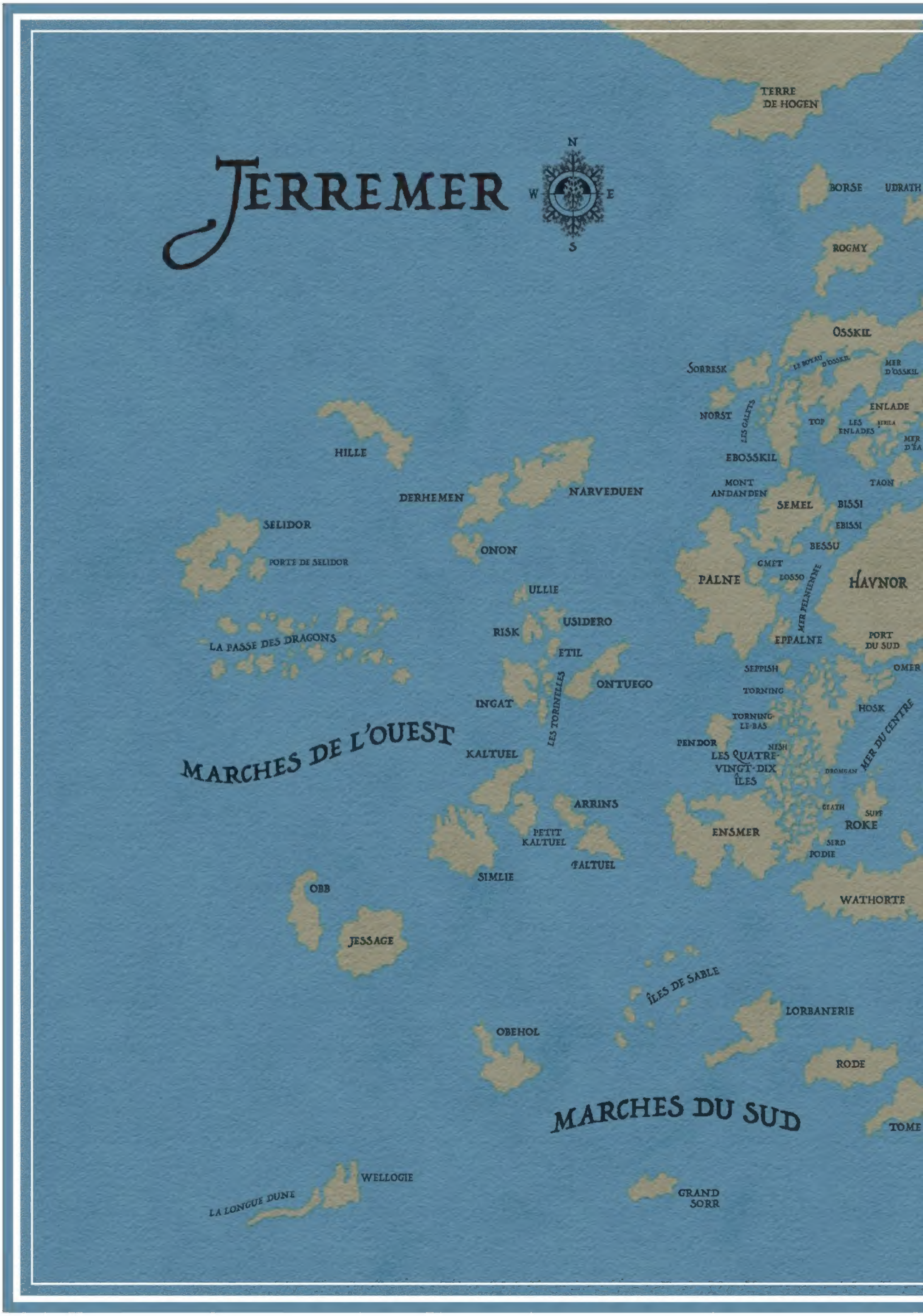
URSULA K. LE GUIN
ADAPTÉ ET ILLUSTRÉ PAR FRED FORDHAM
LE SORCIER DE
TERREMER
Le Livre de Poche
GRAPHIC

URSULA K. LE GUIN

ADAPTÉ ET ILLUSTRÉ PAR FRED FORDHAM

LE SORCIER DE TERREMER

LE SORCIER DE TERREMER



JERREMER
N
W
E
S
TERRE DE HOGEN
BORSE
UDRATH
ROGMY
OSSKIL
SORRESK
LE BOYAU D'OSSKIL
MER D'OSSKIL
ENLADE
NORST
LES GALETS
TOP
LES ENLADES
MER D'EA
EBOSSKIL
TAON
MONT ANDANDEN
SEMEL
BISSI
EBISSI
BESSU
HILLE
DERHEMEN
NARVEDUEN
SELIDOR
PORTE DE SELIDOR
ONON
GMET
LOSSO
PALNE
MER PELNIENNE
HAVNOR
ULLIE
USIDERO
RISK
LA PASSE DES DRAGONS
ETIL
EPPALNE
PORT DU SUD
SEPPISH
OMER
ONTUEGO
LES TORINELLES
TORNING
INGAT
HOSK
MER DU CENTRE
TORNING-LE-BAS
MARCHES DE L'OUEST
PENDOR
NISH
KALTUEL
LES QUATRE-VINGT-DIX ÎLES
DROMGAN
ARRINS
GEATH
SUFF
ROKE
ENSMER
PETIT KALTUEL
SERD
PODIE
FALTUEL
SIMLIE
OBB
WATHORTE
JESSAGE
ÎLES DE SABLE
LORBANERIE
OBEHOL
RODE
MARCHES DU SUD
TOME
WELLOGIE
LA LONGUE DUNE
GRAND SORR

LES ÎLES DE LA BALEINE
LEF
ENWAS-NORD
ENWAS-SUD
KOMOKOME
CHIMIE
SORT
BERESWEK
LES ALLERNOTS
MARCHES DU NORD
FERRINS
LES ANDRADES
DENTS DU NORD
GUEULE D'ENLADE
DENTS DU SUD
ORANDRADE
ANDRADE
HUR-AT-HUR
NESRETH
PAYS KARGUES
ORANÉA
GARHIRION
ÉA
GONT
ARMOUTH
PERREGAL
PORT DE L'EST
RÉ ALBI
PORT DE GONT
KAMEBERRY
SPÉVIE
MER GONTOISE
EBÉA
MER D'ÉA
ATNINI
KAREGO-AT
AWABATH
ATUAN
TOMBEAUX
BARNISK
TORHEVEN
ESKEL
MONT ONN
LES TORINELLES
GRAND PORT
WEY
KEMBERMOUTH
OTRAD
DÉTROIT D'ENVANOR
ARK
FELKWEY
LES MAINS
SATTINS
VEMISH
WEYMARSH
ILIEN
O
YOR
YISSTI
PERILANE
VENWEY
SNEG
LENG
O-TOKNE
INNERANE
KAMERIE
PORT D'O
LA MER CLOSE
BARRES D'UNI
LE LOINTAIN EST
ISMAY
IFFISH
TOK
KOPPISH
GRANDE TOLIE
KORP
HOLP
UNI
INSMER
HORTEVILLE
KOPP
SOLE
NAMIEN
LES SELLETTES
APSO
SODERS
MISK
ROLAMÉNIE
SET
DUNEL
GALE
PELIMÈRE
WASNIE
GOSK
CORNAY
ASTOWELL
Miles
25 50 100 200 300
GRANDS BANCS DU SUD
ÎLE DE L'OREILLE

URSULA K. LE GUIN

LE SORCIER DE TERREMER

Adapté et illustré par FRED FORDHAM

Traduit de l'anglais (États-Unis) par PHILIPPE R. HUPP

LE LIVRE DE POCHE

Titre original :
A WIZARD OF EARTHSEA
Publié par Clarion Books, un département de HarperCollins*Publishers.*
HarperAlley est un département de HarperCollins*Publishers.*

Couverture © Fred Fordham, 2025.
Design graphique de la couverture © Joe Merkel.
Adaptation française de la couverture © Studio LGF.

© Ursula K. Le Guin, 1968, pour le texte.
© Fred Fordham, 2025, pour l'adaptation du texte et les illustrations.
© Éditions Robert Laffont S.A., 1980, pour la traduction française.
© Librairie Générale Française, 2025, pour la préface et l'adaptation de la traduction.
ISBN : 978-2-253-19639-6

PAPIER À BASE DE FIBRES CERTIFIÉES

Le Livre de Poche s'engage pour l'environnement en réduisant l'empreinte carbone de ses livres. Celle de cet exemplaire est de :
1,09 kg éq. CO_2
Rendez-vous sur www.livredepoche-durable.fr

Achevé d'imprimé en juillet 2025 par Estella Graficas (Espagne)
Dépôt légal 1re publication : août 2025
87-7633-7
Librairie Générale Française - 21 rue du Montparnasse - 75298 Paris Cedex 06

Dédié à la mémoire
de Kate Jury, qui m'a fait
découvrir bien des livres et
qui a été la première à me
parler de Terremer.

— F. F.

PRÉFACE

Il y a quelques années, dans la librairie d'une ville côtière de l'Oregon, je suis tombé par hasard sur l'adaptation en roman graphique, par un certain Fred Fordham, de *Ne tirez pas sur l'oiseau moqueur*. Une découverte qui m'a laissé sceptique. Le roman d'Harper Lee est à mes yeux fort évocateur, mais il n'est pas particulièrement visuel – je n'y voyais pas un candidat rêvé pour une interprétation graphique. Et puis il s'agit d'un Classique avec un grand C : cela fait plus d'un demi-siècle qu'aux États-Unis on le considère comme un incontournable de la littérature et de l'éducation. Or il est rare que l'adaptation d'un classique donne un résultat vraiment probant. Cette question hante souvent mes pensées, en ma qualité d'ayant droit de plusieurs livres de ma mère considérés aujourd'hui comme des classiques du genre.

Mon scepticisme n'a pas résisté à la lecture des premières pages de la version de Fred. Son adaptation est fidèle, mais pas déférente. Son interprétation ne retire rien au texte original ; quiconque dévore ce roman graphique risque fort de se sentir poussé à se tourner vers le texte source sitôt sa lecture terminée. Pour la toute première fois, j'ai entrevu la possibilité d'une adaptation graphique du livre le plus célèbre de ma mère, *Le Sorcier de Terremer* – et dans les meilleures conditions possible.

J'avais trois préoccupations : rester fidèle à la langue, éviter les pièges des représentations visuelles précédentes, et laisser de la place à l'imagination des lecteurs. La langue s'est révélée être la moins problématique des trois. En l'espace de six livres, Ursula nous a laissé de nombreuses descriptions des lieux et personnages de Terremer. La démarche de Fred débute par un examen minutieux du texte original. Presque toutes les phrases de cet ouvrage sont tirées mot pour mot du roman, bien que dans certains cas la narration ait laissé place à des dialogues. Je ne suis pas en train de dire que tous les mots dudit roman sont inclus dans ce que vous allez lire – les adaptations graphiques ont tendance à rapidement devenir trop longues, aussi avons-nous dû couper pas mal de texte absolument magnifique. Certains événements du roman ont été amalgamés ou éliminés, ce qui fonctionne à l'écrit ne marchant pas toujours dans le domaine visuel.

Mais les mots que vous vous apprêtez à lire n'ont presque pas changé par rapport à la source, et nous n'en avons ajouté que très peu.

Nos premières discussions ont porté sur l'histoire mouvementée des représentations du *Sorcier de Terremer*. Dans ce livre, Ged – le personnage principal – est un jeune homme à la peau cuivrée. Il n'est pas vraiment un héros. Plusieurs décennies durant après la parution du roman, pourtant, certains éditeurs et cinéastes ont choisi de le dépeindre sous les traits d'un homme blanc, souvent d'âge mûr, et affichant une posture héroïque. Ces trahisons n'ont pas manqué de marquer Ursula, même si des représentations ultérieures se sont davantage conformées à sa vision. Durant la dernière décennie de sa vie, ma mère a collaboré à quelques éditions illustrées, notamment celles des artistes Charles Vess et David Lupton. Lesdites collaborations ont validé son espoir de voir un jour *Terremer* illustré avec la même diversité de peuples que celle qu'on retrouve dans les pages des textes qui composent ce cycle – un objectif que Fred et moi-même visions également en développant le projet que vous tenez désormais entre vos mains.

Mais comment éviter de supplanter le plaisir que trouvent les lecteurs à imaginer leur propre Ged, leur propre Île de Roke ? L'écriture d'Ursula est évocatrice, tout en laissant au lecteur de la place pour se créer ses propres images mentales. Toute représentation « autoritaire » – sur une couverture de livre, avec des illustrations intérieures, dans un roman graphique ou sous forme d'images animées – risque d'évincer le lecteur. Je ne crois pas qu'il existe un moyen de résoudre ce dilemme, mais à présent je vois le problème différemment. Le roman original est toujours là pour vous. Vous pouvez l'ouvrir et y trouver ce que vous souhaitez, votre imagination se greffant à celle de l'autrice. Cette version est quelque chose de différent, un espace où peuvent cohabiter plusieurs visions de *Terremer* : celle d'Ursula, celle de Fred, et la vôtre. Quoi qu'il en soit, et pour paraphraser Ursula : c'est vous qui, en lisant une histoire, lui donnez vie.

Theo Downes-Le Guin
Portland, Oregon

Il n'est de mot que dans le silence,
de lumière que dans l'obscurité,
et de vie que dans la mort :
radieux est le vol du faucon
dans l'immensité du ciel.

— *La Création d'Éa*

L'ÎLE DE GONT, FORMÉE D'UNE SEULE MONTAGNE QUI SE DRESSE À CINQ MILLE PIEDS AU-DESSUS DES FLOTS TUMULTUEUX DE LA MER DU NORD-EST, EST UNE TERRE RENOMMÉE POUR SES MAGICIENS.

CERTAINS DISENT QUE PARMI EUX, LE PLUS GRAND, ET SANS NUL DOUTE LE PLUS INTRÉPIDE VOYAGEUR, FUT CELUI QU'ON APPELAIT ÉPERVIER, ET QUI FUT EN SON TEMPS À LA FOIS SEIGNEUR DES DRAGONS ET ARCHIMAGE.

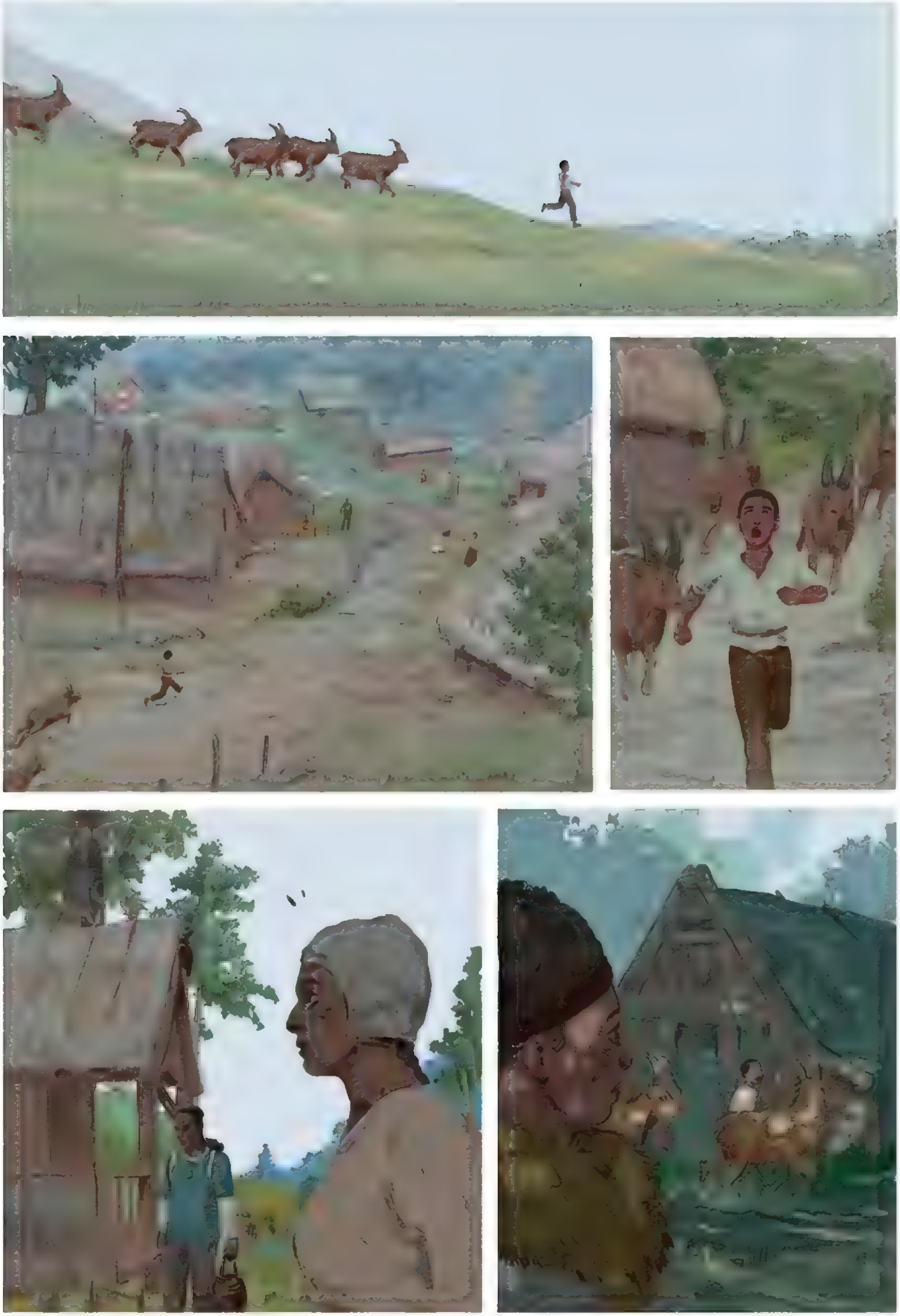
SA VIE EST CONTÉE DANS LA *GESTE DE GED* ET DANS BIEN DES CHANSONS...
MAIS CECI EST UNE HISTOIRE D'AVANT SA RENOMMÉE.
AVANT QUE LES CHANSONS N'AIENT ÉTÉ ÉCRITES.

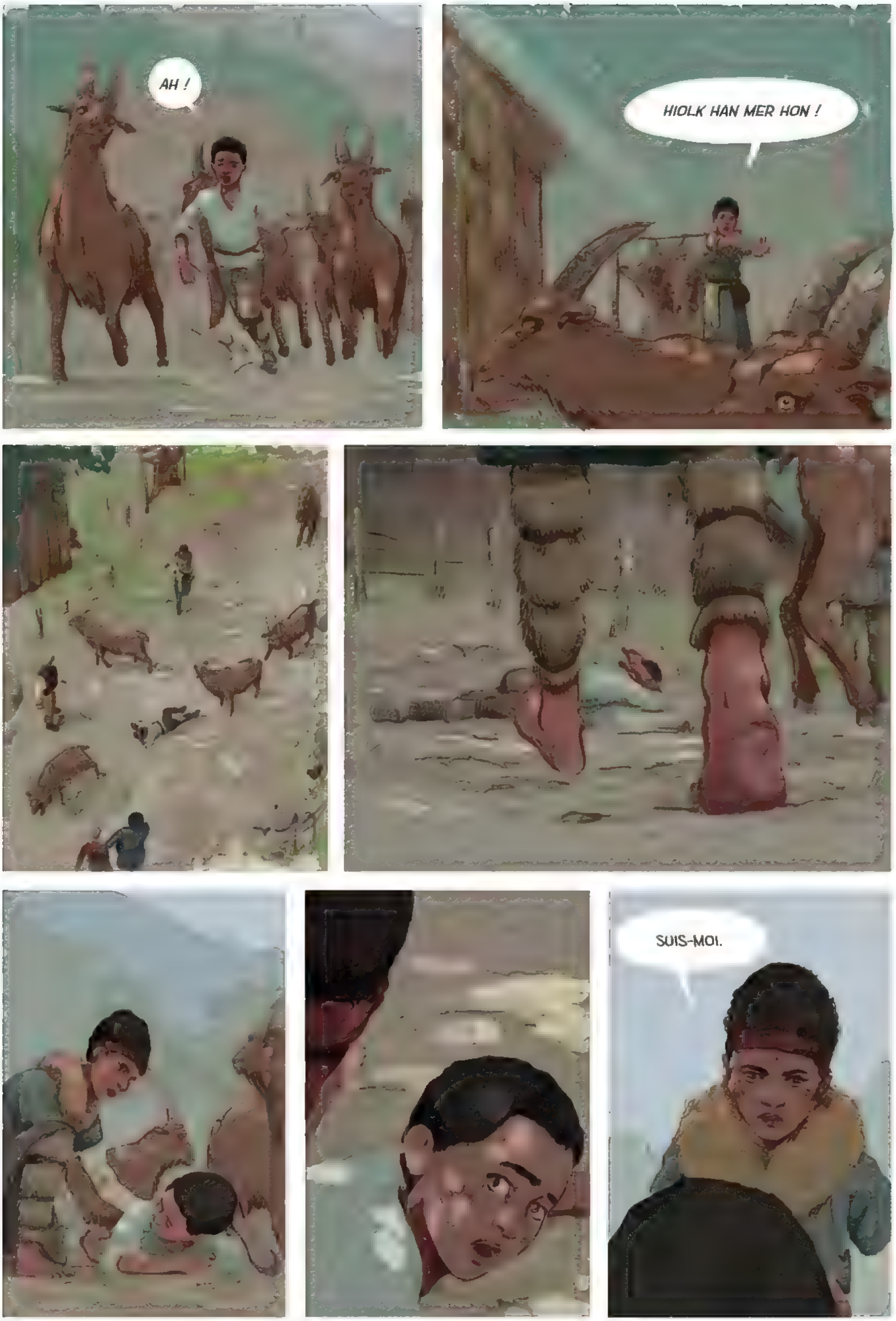
IL NAQUIT DANS UN VILLAGE APPELÉ DIX-AULNES, PERCHÉ DANS LA MONTAGNE À L'EMBOUCHURE DU VAL DU NORD.
LE NOM QU'IL PORTA DURANT SON ENFANCE, DUNY, LUI AVAIT ÉTÉ DONNÉ PAR SA MÈRE, ET CE NOM AINSI QUE SA VIE FURENT TOUT CE QU'ELLE PUT LUI OFFRIR, CAR ELLE MOURUT AVANT QU'IL N'AIT ATTEINT L'ÂGE D'UN AN.
SON PÈRE, LE FONDEUR DE BRONZE DU VILLAGE, ÉTAIT UN HOMME SÉVÈRE ET TACITURNE ; ET COMME LES SIX FRÈRES DE DUNY, BIEN PLUS ÂGÉS QUE LUI, AVAIENT L'UN APRÈS L'AUTRE QUITTÉ LA DEMEURE FAMILIALE POUR CULTIVER LA TERRE, SILLONNER LES MERS OU TRAVAILLER À LA FORGE DANS LES AUTRES VILLAGES DU VAL, IL NE SE TROUVA PERSONNE POUR ÉLEVER L'ENFANT DANS LA TENDRESSE.

IL POUSSA COMME LA MAUVAISE HERBE, ET DEVINT UN GRAND ET FIER GARÇON, AU PARLER FORT, AU CARACTÈRE VIF ET OMBRAGEUX.
EN COMPAGNIE DES QUELQUES ENFANTS QUE COMPTAIT LE VILLAGE, IL COMMENÇA PAR GARDER LES CHÈVRES SUR LES PRAIRIES PENTUES, AU-DESSUS DES SOURCES.
PUIS, LORSQU'IL FUT SUFFISAMMENT FORT POUR ACTIONNER LES GRANDS SOUFFLETS DE LA FORGE, SON PÈRE LE PRIT COMME APPRENTI, À GRAND RENFORT DE TALOCHES ET DE COUPS DE MARTINET.

L'UNE DES SŒURS DE SA MÈRE DISPARUE HABITAIT AU VILLAGE. ELLE AVAIT PRIS SOIN DE LUI LORSQU'IL ÉTAIT BÉBÉ, MAIS ELLE AVAIT SES PROPRES OCCUPATIONS, ET NE LUI AVAIT PLUS PRÊTÉ ATTENTION DÈS LORS QU'IL AVAIT PU SE DÉBROUILLER SEUL.
MAIS UN JOUR, CE GAMIN DE SEPT ANS, SANS INSTRUCTION ET IGNORANT TOUT DES ARTS ET DES POUVOIRS QUI RÈGNENT SUR LE MONDE, ENTENDIT SA TANTE CRIER QUELQUES MOTS À UNE CHÈVRE QUI AVAIT SAUTÉ SUR LE CHAUME D'UNE HUTTE ET QUI REFUSAIT D'EN BOUGER.
NOR ESSE MA LOM HIOLK HAN MER HON !

NOR ESSE MA LOM HIOLK HAN MER HON !
NOR ESSE MA LOM HIOLK HAN MER HON !
NOR ESSE MA LOM HIOLK HAN MER HON !




AH !
HIOLK HAN MER HON !
SUIS-MOI.

TU AS EN
TOI LE GERME
DU POUVOIR,
DUNY.

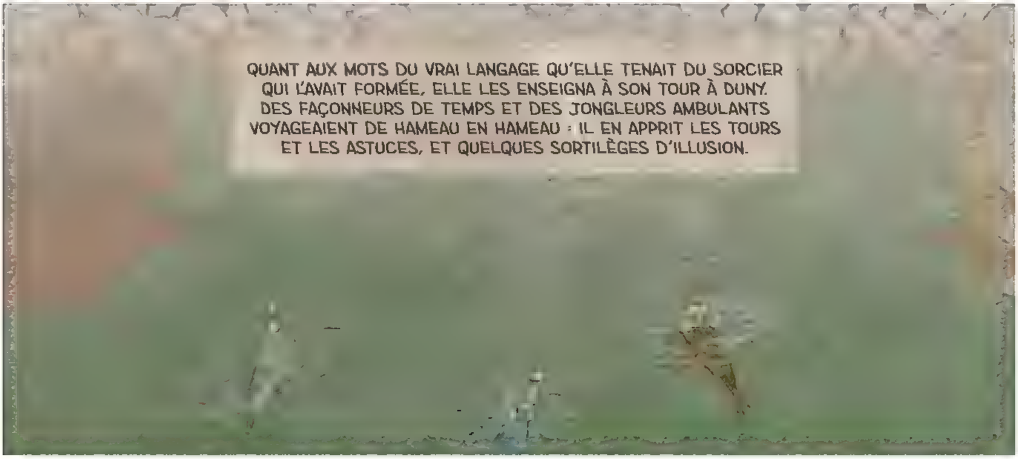
CONNAIS-TU LA SIGNIFICATION DE LA PHRASE QUE TU AS PRONONCÉE AUJOURD'HUI ?
SI TU SOUHAITES APPRENDRE, JE POURRAIS T'ENSEIGNER DES PHRASES QUE TU APPRÉCIERAIS DAVANTAGE ENCORE.
COMME LE MOT QUI FAIT SORTIR L'ESCARGOT DE SA COQUILLE, OU CELUI QUI FAIT DESCENDRE LE FAUCON DU CIEL.
OH, OUI, APPRENDS-MOI CE MOT-LÀ !
TU NE DEVRAS JAMAIS RÉPÉTER CE MOT AUX AUTRES ENFANTS, SI JE TE L'ENSEIGNE.
JE TE LE PROMETS.
VOILÀ QUI EST BEL ET BON, MAIS JE VAIS TE LIER À TA PROMESSE. TA LANGUE DEMEURERA FIGÉE JUSQU'À CE QUE JE DÉCIDE DE LA LIBÉRER, ET MÊME ALORS, S'IL EST VRAI QUE TU POURRAS PARLER, TU NE POURRAS CEPENDANT PRONONCER LE MOT QUE JE VAIS T'APPRENDRE SI QUELQU'UN D'AUTRE PEUT L'ENTENDRE.
NOUS DEVONS PROTÉGER LES SECRETS DE NOTRE ART.
C'EST ENTENDU.

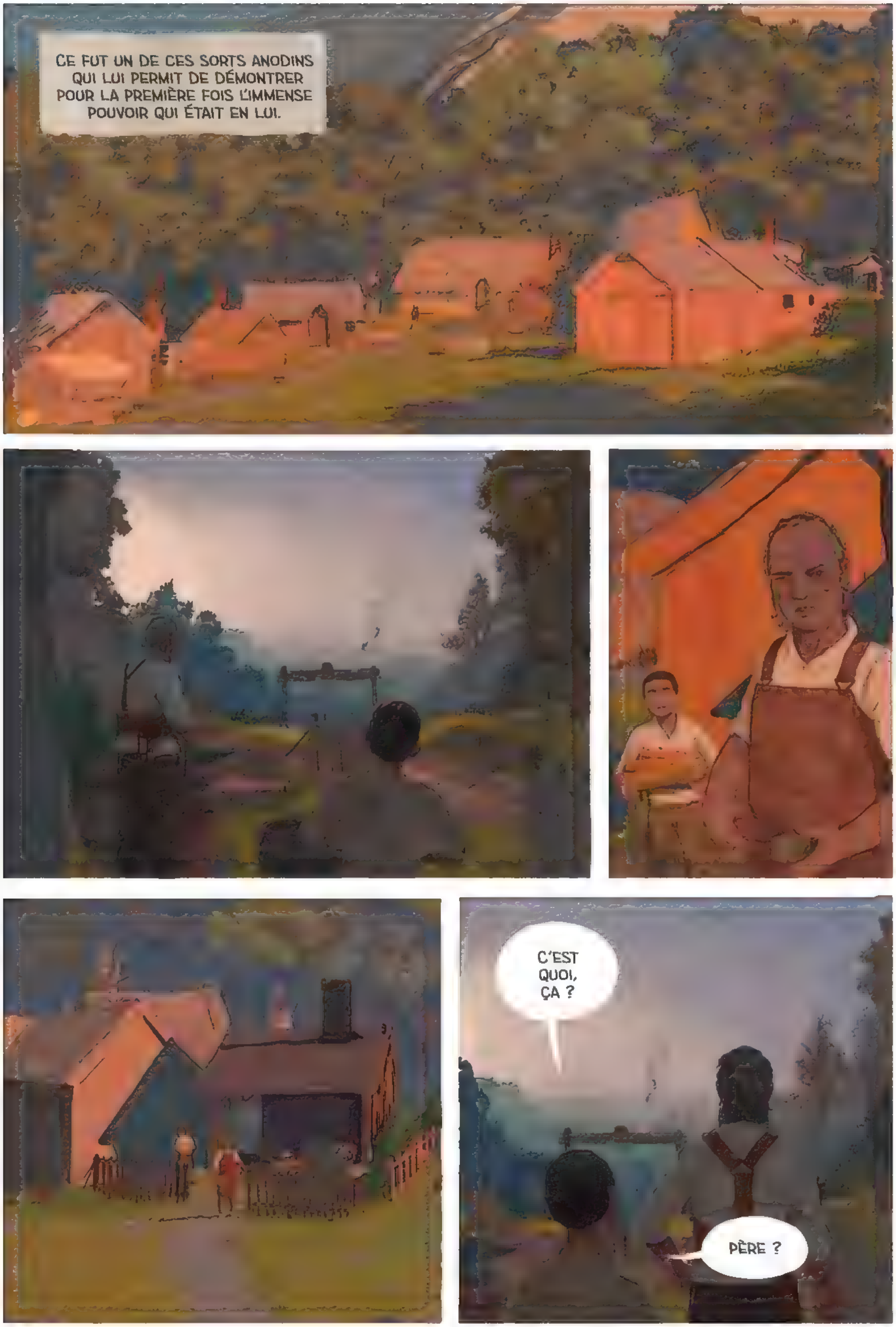
EN ÉCHANGE DE CES MOTS DE POUVOIR, DUNY FIT TOUT CE QUE LA SORCIÈRE LUI DEMANDAIT DE FAIRE, ET APPRIT D'ELLE TOUT CE QU'ELLE SAVAIT.
CE FUT LE PREMIER PAS DE DUNY SUR LA VOIE QU'IL DEVAIT SUIVRE TOUT AU LONG DE SA VIE, LA VOIE DE LA MAGIE, LA VOIE QUI FINIT PAR L'ENTRAÎNER À LA POURSUITE D'UNE OMBRE, SUR TERRE ET SUR MER, JUSQU'AUX NOIRS RIVAGES DU ROYAUME DE LA MORT.
MAIS, À L'HEURE DES PREMIERS PAS, LA ROUTE LUI PARUT LARGE ET LUMINEUSE.

CE N'ÉTAIT PAS QUE LA SORCIÈRE DE DIX-AULNES PRATIQUÂT LA MAGIE NOIRE, NI QU'ELLE SE MÊLÂT DES ARTS PROFONDS OU DES PUISSANCES ANCIENNES ; MAIS COMME C'ÉTAIT UNE IGNORANTE AU MILIEU D'IGNORANTS, ELLE UTILISAIT SOUVENT SES TALENTS À DES FINS STUPIDES ET DOUTEUSES.
ELLE NE SAVAIT RIEN DE L'ÉQUILIBRE ET DU MODÈLE QUE CONNAÎT ET RESPECTE LE VÉRITABLE MAGICIEN, ET QUI L'EMPÊCHENT D'AVOIR RECOURS À SES SORTILÈGES À MOINS QUE LA NÉCESSITÉ NE S'EN FASSE ABSOLUMENT SENTIR. UNE BONNE PARTIE DE SON SAVOIR N'ÉTAIT QUE SORNETTES ET CHARLATANERIES, ET ELLE ÉTAIT INCAPABLE DE DISTINGUER LES VÉRITABLES SORTILÈGES DES FAUX.

L'APERCEVANT SOUVENT DANS LES HAUTS PÂTURAGES EN COMPAGNIE D'UN OISEAU DE PROIE, LES AUTRES ENFANTS LE SURNOMMÈRENT ÉPERVIER ; C'EST AINSI QUE LUI VINT LE NOM QU'IL DEVAIT ADOPTER PLUS TARD COMME NOM D'USAGE, QUAND ON NE CONNAISSAIT PAS ENCORE SON NOM VÉRITABLE.

C'EST AINSI QU'IL CHEMINA DE MOT EN MOT ET DE SORT EN SORT, AVEC L'AIDE DE LA SORCIÈRE, JUSQU'À CE QU'IL AIT DOUZE ANS. IL AVAIT ALORS APPRIS UNE GRANDE PARTIE DE CE QU'ELLE SAVAIT ELLE-MÊME : C'ÉTAIT PEU, MAIS BIEN ASSEZ POUR LA SORCIÈRE D'UN PETIT VILLAGE, ET PLUS QUE SUFFISANT POUR UN GARÇON DE DOUZE ANS.




CE FUT UN DE CES SORTS ANODINS QUI LUI PERMIT DE DÉMONTRER POUR LA PREMIÈRE FOIS L'IMMENSE POUVOIR QUI ÉTAIT EN LUI.
C'EST QUOI, ÇA ?
PÈRE ?

RETOURNE TRAVAILLER, MON GARÇON.
UNE INVASION KARGUE ! LES KARGUES ONT PRIS LE PORT DE L'EST !
LES SEIGNEURS DE GONT NOUS ONT DÉLAISSÉS POUR S'ADONNER À LEURS PROPRES ACTIVITÉS DE PIRATES !
FUYEZ !

PÈRE, QUI...
RENTRE À L'INTÉRIEUR, MON GARÇON !
JE NE VAIS PAS ABANDONNER LA FORGE DANS LAQUELLE JE TRAVAILLE DEPUIS CINQUANTE ANS.
ILS PASSÈRENT LA NUIT ENTIÈRE À BATTRE LE MÉTAL QUI LEUR RESTAIT POUR FABRIQUER DES POINTES DE LANCES.
JUSQU'ALORS, LE VILLAGE N'AVAIT PAS POSSÉDÉ D'ARMES, À L'EXCEPTION DES ARCS ET COUTELAS DESTINÉS À LA CHASSE, CAR LES MONTAGNARDS DE GONT NE SONT PAS BELLIQUEUX.
CE N'EST PAS COMME GUERRIERS QU'ILS SONT RENOMMÉS, MAIS COMME VOLEURS DE CHÈVRES, PIRATES DES MERS...

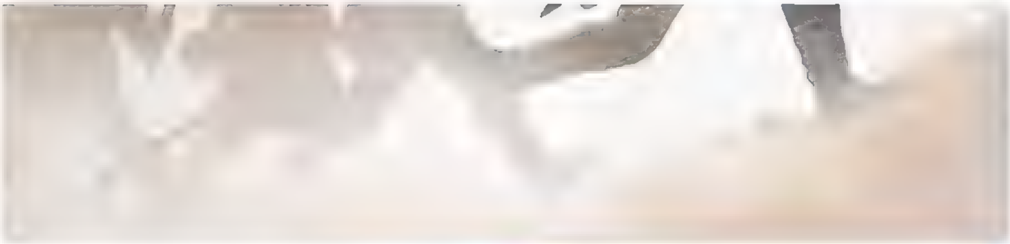
ET MAGICIENS.
WULUAH !
ATWAH !

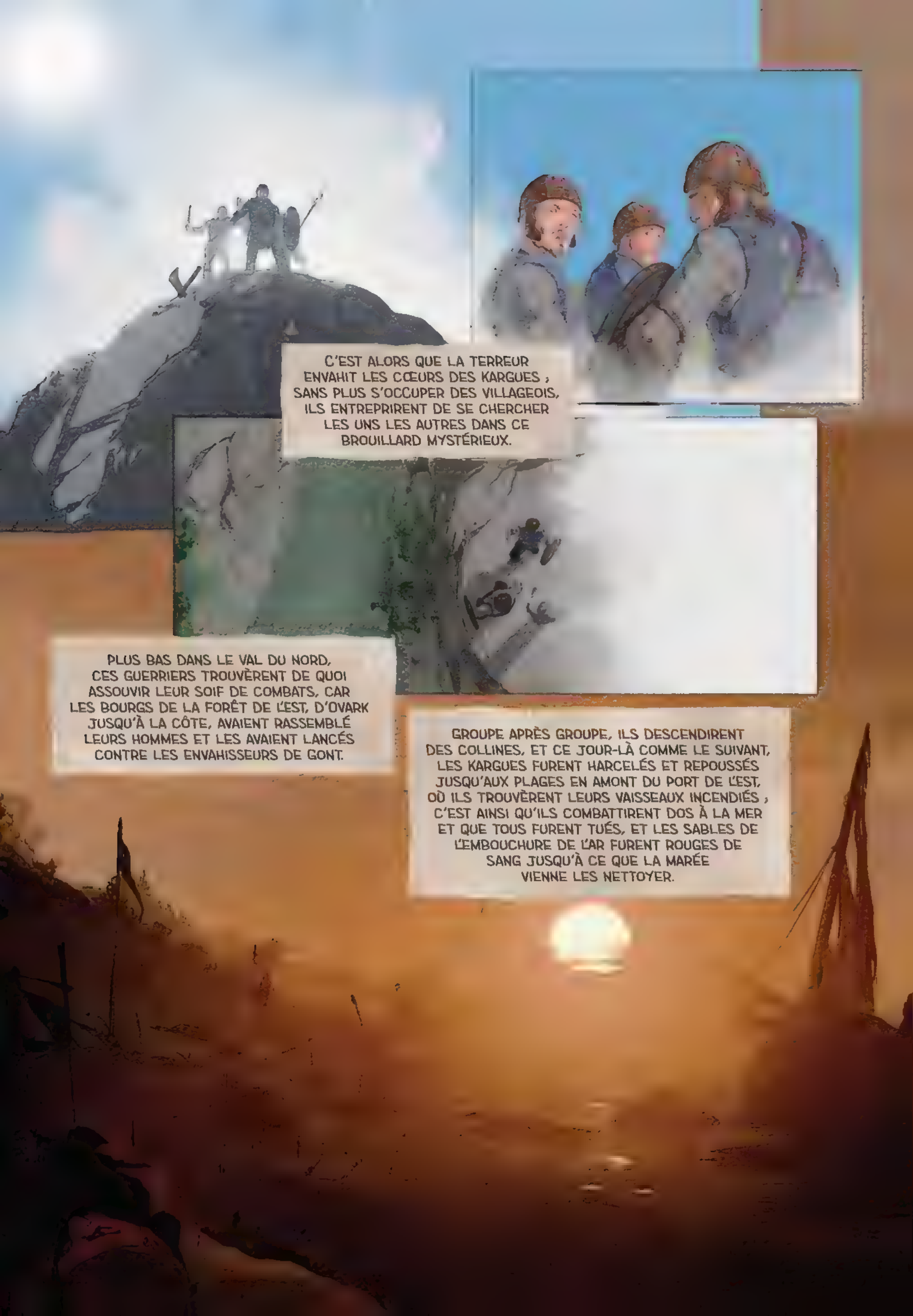
CETTE HORDE D'ENVAHISSEURS COMPTAIT UNE CENTAINE D'HOMMES, CE QUI ÉTAIT PEU ; MAIS DANS LE VILLAGE, IL N'Y AVAIT QUE DIX-HUIT HOMMES ET ADOLESCENTS.
DUNY ÉTAIT TORTURÉ PAR LA PENSÉE QU'IL ALLAIT MOURIR, EMBROCHÉ PAR UNE LANCE KARGUE, ALORS QU'IL N'ÉTAIT ENCORE QU'UN ENFANT.
IL LUI ÉTAIT INSUPPORTABLE D'IMAGINER QU'IL ALLAIT REJOINDRE LE PAYS DES TÉNÈBRES SANS MÊME CONNAÎTRE SON NOM SECRET, SON VRAI NOM D'HOMME.
IL Y AVAIT DU POUVOIR EN LUI, SI SEULEMENT IL SAVAIT COMMENT S'EN SERVIR.
C'EST ALORS QUE LE BESOIN FIT SURGIR LA CONNAISSANCE.

WHAK
TIENS-TOI TRANQUILLE, IMBÉCILE ! FERME TON CLAPET, ET COURS TE CACHER SI TU N'ES PAS CAPABLE DE TE BATTRE !
J'AI RÉUSSI À CACHER TOUT LE MONDE.

JE VAIS MAINTENIR CE BROUILLARD AUSSI LONGTEMPS QUE POSSIBLE. VA DIRE AUX AUTRES D'ENTRAÎNER LES KARGUES JUSQU'À LA GRANDE CHUTE.

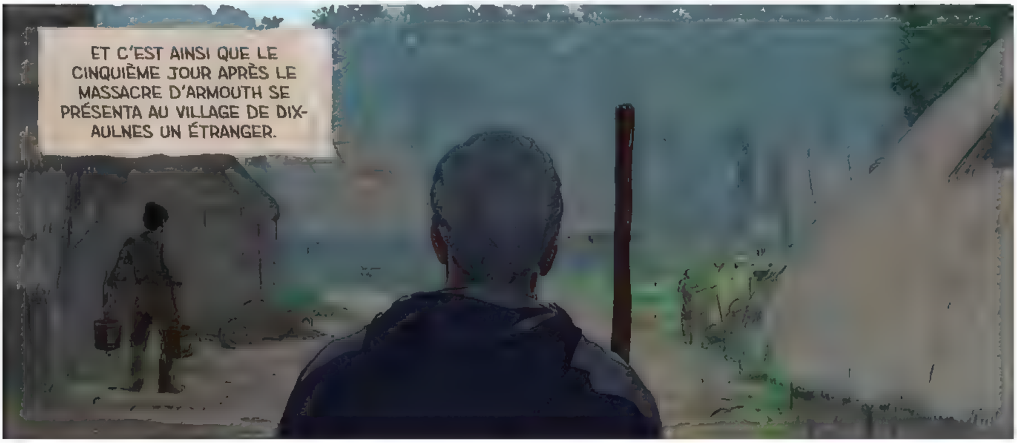
HKK
-FTT-

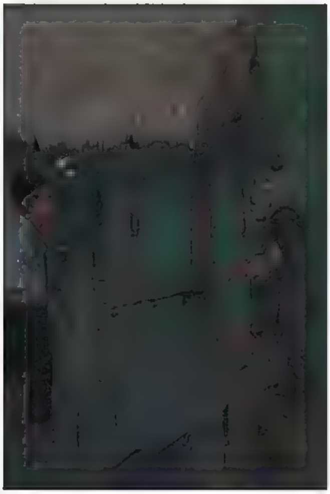



C'EST ALORS QUE LA TERREUR ENVAHIT LES CŒURS DES KARGUES ; SANS PLUS S'OCCUPER DES VILLAGEOIS, ILS ENTREPRIRENT DE SE CHERCHER LES UNS LES AUTRES DANS CE BROUILLARD MYSTÉRIEUX.
PLUS BAS DANS LE VAL DU NORD, CES GUERRIERS TROUVÈRENT DE QUOI ASSOUVIR LEUR SOIF DE COMBATS, CAR LES BOURGS DE LA FORÊT DE L'EST, D'OVARK JUSQU'À LA CÔTE, AVAIENT RASSEMBLÉ LEURS HOMMES ET LES AVAIENT LANCÉS CONTRE LES ENVAHISSEURS DE GONT.
GROUPE APRÈS GROUPE, ILS DESCENDIRENT DES COLLINES, ET CE JOUR-LÀ COMME LE SUIVANT, LES KARGUES FURENT HARCELÉS ET REPOUSSÉS JUSQU'AUX PLAGES EN AMONT DU PORT DE L'EST, OÙ ILS TROUVÈRENT LEURS VAISSEAUX INCENDIÉS ; C'EST AINSI QU'ILS COMBATTIRENT DOS À LA MER ET QUE TOUS FURENT TUÉS, ET LES SABLES DE L'EMBOUCHURE DE L'AR FURENT ROUGES DE SANG JUSQU'À CE QUE LA MARÉE VIENNE LES NETTOYER.

AU VILLAGE DE DIX-AULNES, TOUT LE MONDE AVAIT BIEN CONSCIENCE DE L'EXPLOIT QU'AVAIT ACCOMPLI LE FILS DU FORGERON.
ON LE TROUVA DANS LA RUE, SEUL ET INDEMNE, MAIS MUET ET HÉBÉTÉ, COMME S'IL AVAIT ÉTÉ ASSOMMÉ.
IL EST ALLÉ AU-DELÀ DE SON POUVOIR.
JE NE POSSÈDE PAS L'ART DE LE SOIGNER.

TANDIS QU'IL DEMEURAIT AINSI ÉTENDU, SOMBRE ET MUET, L'HISTOIRE DU GARÇON QUI AVAIT TISSÉ LE BROUILLARD ET MIS LES GUERRIERS KARGUES EN FUITE DEVANT DES OMBRES SE RÉPANDIT PAR TOUT LE VAL DU NORD ET DANS LA FORÊT DE L'EST, PUIS ELLE FRANCHIT LA MONTAGNE POUR PARVENIR JUSQU'AU GRAND PORT DE GONT.





VOUS N'ÊTES PAS UN HOMME COMME LES AUTRES.
ET CE GARÇON NE SERA PAS NON PLUS UN HOMME COMME LES AUTRES.
FRÈRE, IL S'AGIT CERTAINEMENT DU MAGE DE RÉ ALBI, OGION LE SILENCIEUX, CELUI QUI A JUGULÉ LE TREMBLEMENT DE TERRE.

LE RÉCIT DE SON EXPLOIT AVEC LE BROUILLARD EST PARVENU JUSQU'À RÉ ALBI, OÙ JE VIS.
JE SUIS VENU ICI POUR LUI DONNER SON NOM SI, COMME ON ME L'A DIT, IL N'A PAS ENCORE ACCOMPLI SON PASSAGE DANS L'ÂGE D'HOMME.
SEIGNEUR, MON FILS AURA TREIZE ANS LE MOIS PROCHAIN, MAIS NOUS COMPTIONS REPOUSSER SON PASSAGE JUSQU'À LA FÊTE DU RETOUR DU SOLEIL CET HIVER.
QU'IL SOIT NOMMÉ DÈS QUE POSSIBLE, CAR IL A BESOIN DE SON NOM.
D'AUTRES TÂCHES M'ATTENDENT, MAIS JE REVIENDRAI ICI LE JOUR QUE VOUS AUREZ CHOISI. AVEC VOTRE CONSENTEMENT, JE L'EMMÈNERAI AVEC MOI LORSQUE JE REPARTIRAI.
ET S'IL SE RÉVÈLE APTE, JE LE GARDERAI COMME APPRENTI, OU JE VEILLERAI À CE QU'IL REÇOIVE UNE ÉDUCATION CONFORME À SES TALENTS.
CAR C'EST UNE CHOSE BIEN DANGEREUSE...
QUE DE TENIR DANS L'OMBRE L'ESPRIT D'UN MAGE-NÉ.

AVANT DE MOURIR, TA MÈRE T'A DONNÉ TON NOM D'ENFANT.
JE TE LE REPRENDS.
DUNY.

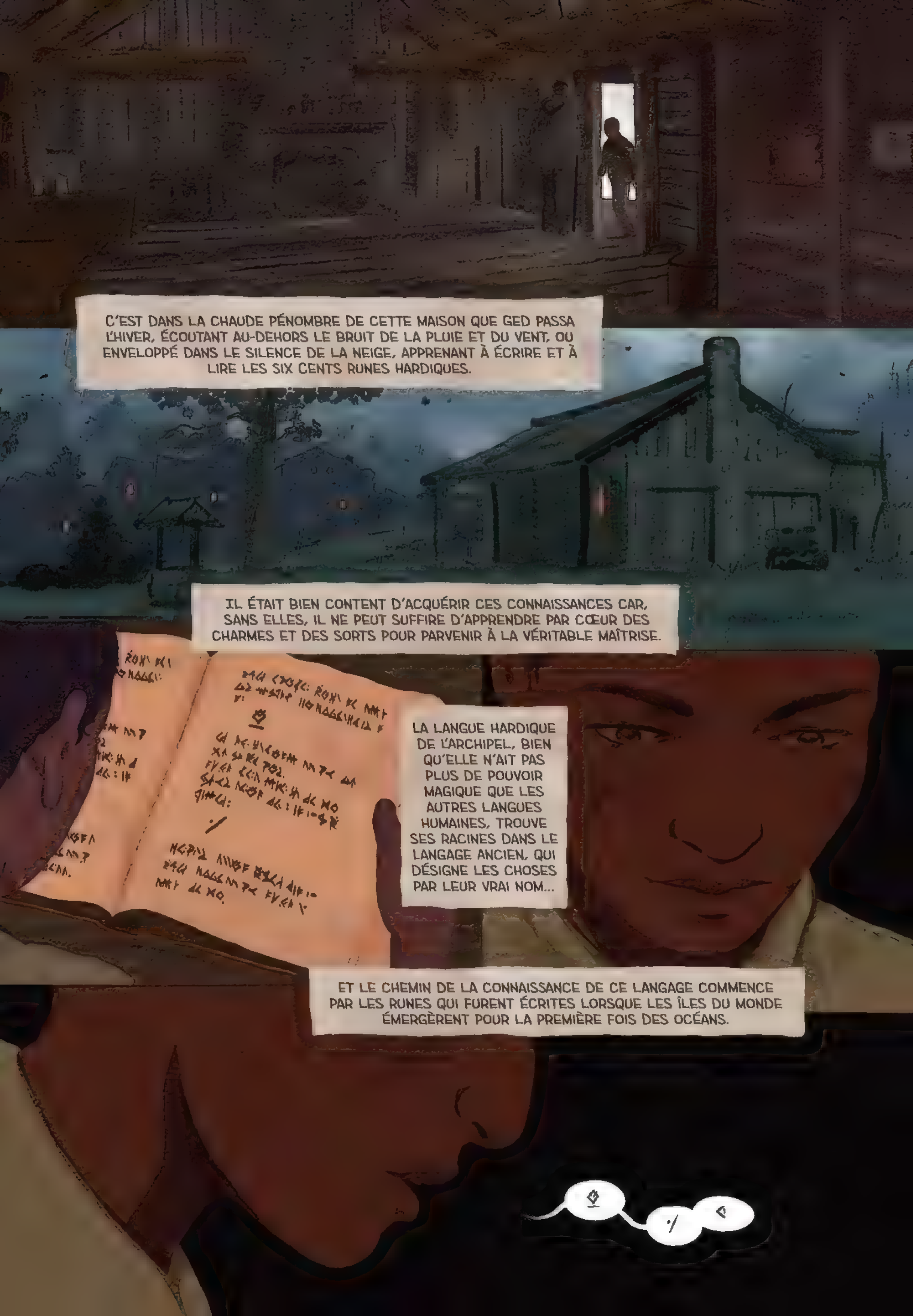
ET À PRÉSENT, JE VAIS TE DIRE TON VRAI NOM...
GED.

GED S'ÉTAIT IMAGINÉ QU'EN DEVENANT L'APPRENTI D'UN GRAND MAGE, IL AURAIT IMMÉDIATEMENT ACCÈS AUX MYSTÈRES ET À LA MAÎTRISE DU POUVOIR.
IL COMPRENDRAIT LE LANGAGE DES BÊTES COMME CELUI DES FEUILLES, SE DISAIT-IL ; D'UN MOT, IL INFLÉCHIRAIT LES VENTS, ET IL APPRENDRAIT À CHANGER DE FORME À SON GRÉ.
PEUT-ÊTRE SON MAÎTRE ET LUI SE FERAIENT-ILS CERFS POUR GALOPER ENSEMBLE, OU SURVOLERAIENT-ILS LA MONTAGNE JUSQU'À RÉ ALBI, PORTÉS PAR LEURS AILES D'AIGLES.
MAIS CE N'EST PAS DU TOUT AINSI QUE LES CHOSES SE DÉROULÈRENT.
TROIS JOURS PASSÈRENT ET POURTANT, OGION N'AVAIT TOUJOURS PAS PRONONCÉ UN SEUL CHARME AUX OREILLES DE GED ; IL NE LUI AVAIT PAS ENSEIGNÉ UN SEUL NOM, UNE SEULE RUNE, UN SEUL SORT.
ET, LORSQU'IL SE MIT À PLEUVOIR, OGION SE REFUSA MÊME À PRONONCER LE SIMPLE SORT QUE CONNAISSENT TOUS LES FAÇONNEURS DE TEMPS POUR ÉCARTER L'ORAGE.
DANS LES TERRES OÙ LES SORCIERS PULLULENT, COMME GONT OU LES ENLADES, IL N'EST PAS RARE DE VOIR UN NUAGE CHARGÉ DE PLUIE SE DÉPLACER MALADROITEMENT ICI ET LÀ, DE DROITE ET DE GAUCHE, BALLOTTÉ PAR DES SORTS SUCCESSIFS, JUSQU'À CE QU'IL SOIT CATAPULTÉ VERS LA MER OÙ IL PEUT ENFIN SE DÉVERSER EN PAIX. MAIS OGION LAISSA LA PLUIE TOMBER OÙ ELLE VOULAIT.

GED SE DEMANDAIT À QUOI CELA POUVAIT SERVIR DE POSSÉDER LE POUVOIR SI L'ON ÉTAIT TROP SAGE POUR L'UTILISER.
QUAND MON APPRENTISSAGE DOIT-IL COMMENCER, MAÎTRE ?
IL A DÉJÀ COMMENCÉ.
MAIS JE N'AI ENCORE RIEN APPRIS !
C'EST QUE TU N'AS PAS ENCORE DÉCOUVERT CE QUE JE T'ENSEIGNE.
TU VOUDRAIS JETER DES SORTS, MAIS TU AS DÉJÀ TIRÉ TROP D'EAU DE CE PUITS. ATTENDS. ÊTRE UN HOMME, C'EST ÊTRE PATIENT, ET LA MAÎTRISE REQUIERT NEUF FOIS PLUS DE PATIENCE ENCORE.
QUELLE EST CETTE PLANTE AU BORD DU CHEMIN ?
JE NE SAIS PAS.
ON L'APPELLE LA QUATRE-FEUILLE.

À QUOI SERT-ELLE, MAÎTRE ?
À RIEN QUE JE SACHE.
LORSQUE TU LA CONNAÎTRAS EN TOUTES SAISONS, SA RACINE, SA FEUILLE ET SA FLEUR, SON ASPECT, SON PARFUM ET SA GRAINE, ALORS TU POURRAS APPRENDRE SON VRAI NOM, CAR TU EN CONNAÎTRAS L'ESSENCE, CE QUI EST MIEUX QUE D'EN CONNAÎTRE L'UTILITÉ.
APRÈS TOUT, QUELLE EST TON UTILITÉ ? OU LA MIENNE ?
LA MONTAGNE DE GONT EST-ELLE UTILE, OU BIEN LA HAUTE MER ?
POUR ENTENDRE, IL FAUT ÊTRE SILENCIEUX.

LE RETOUR DU SOLEIL APPROCHAIT, ET LES PREMIÈRES NEIGES COMMENÇAIENT À TOMBER EN COUCHES ÉPAISSES SUR LES HAUTEURS DE GONT, LORSQU'ILS PARVINRENT À RÉ ALBI, OÙ HABITAIT OGION.

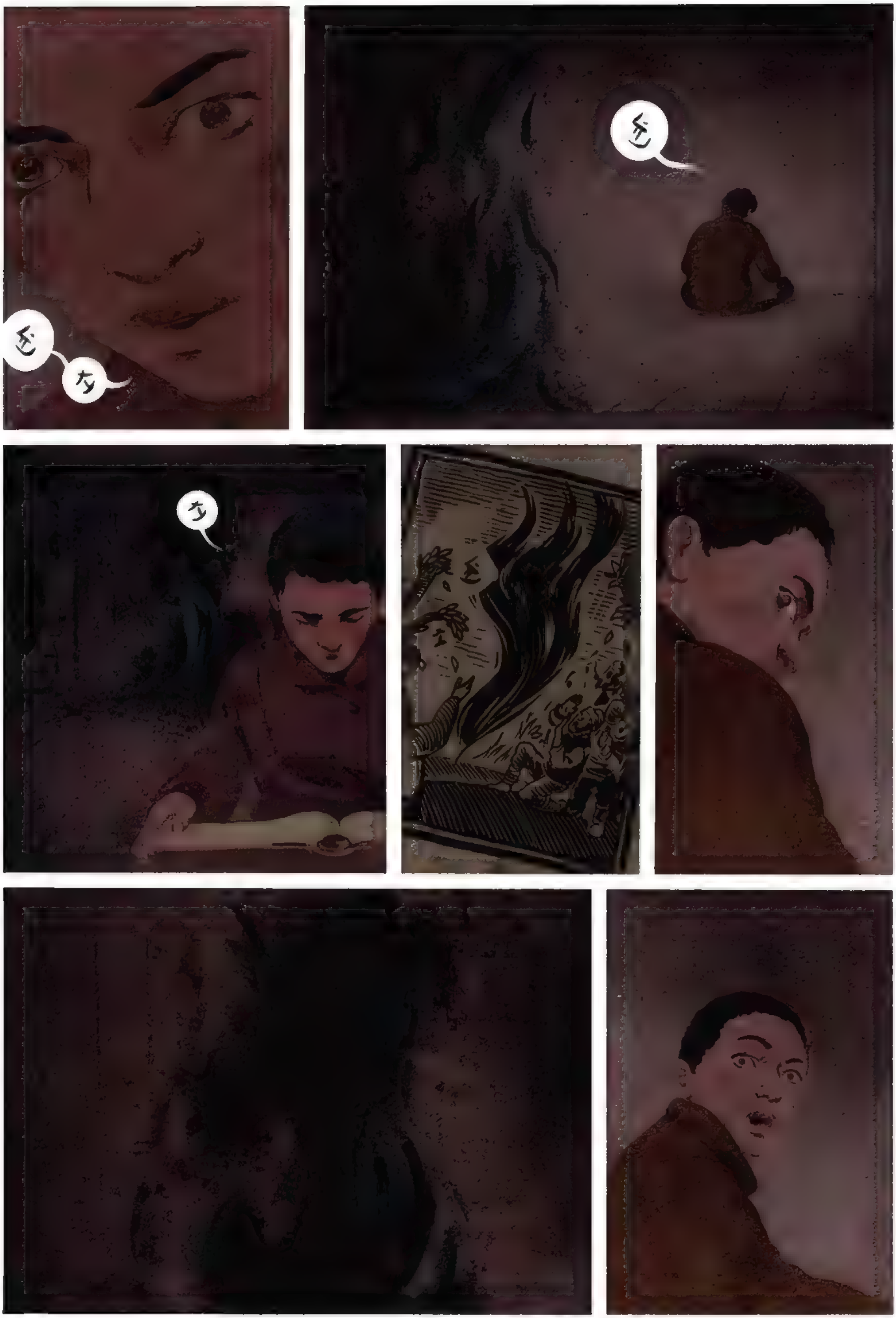

C'EST DANS LA CHAUDE PÉNOMBRE DE CETTE MAISON QUE GED PASSA L'HIVER, ÉCOUTANT AU-DEHORS LE BRUIT DE LA PLUIE ET DU VENT, OU ENVELOPPÉ DANS LE SILENCE DE LA NEIGE, APPRENANT À ÉCRIRE ET À LIRE LES SIX CENTS RUNES HARDIQUES.
IL ÉTAIT BIEN CONTENT D'ACQUÉRIR CES CONNAISSANCES CAR, SANS ELLES, IL NE PEUT SUFFIRE D'APPRENDRE PAR CŒUR DES CHARMES ET DES SORTS POUR PARVENIR À LA VÉRITABLE MAÎTRISE.
LA LANGUE HARDIQUE DE L'ARCHIPEL, BIEN QU'ELLE N'AIT PAS PLUS DE POUVOIR MAGIQUE QUE LES AUTRES LANGUES HUMAINES, TROUVE SES RACINES DANS LE LANGAGE ANCIEN, QUI DÉSIGNE LES CHOSES PAR LEUR VRAI NOM...
ET LE CHEMIN DE LA CONNAISSANCE DE CE LANGAGE COMMENCE PAR LES RUNES QUI FURENT ÉCRITES LORSQUE LES ÎLES DU MONDE ÉMERGÈRENT POUR LA PREMIÈRE FOIS DES OCÉANS.

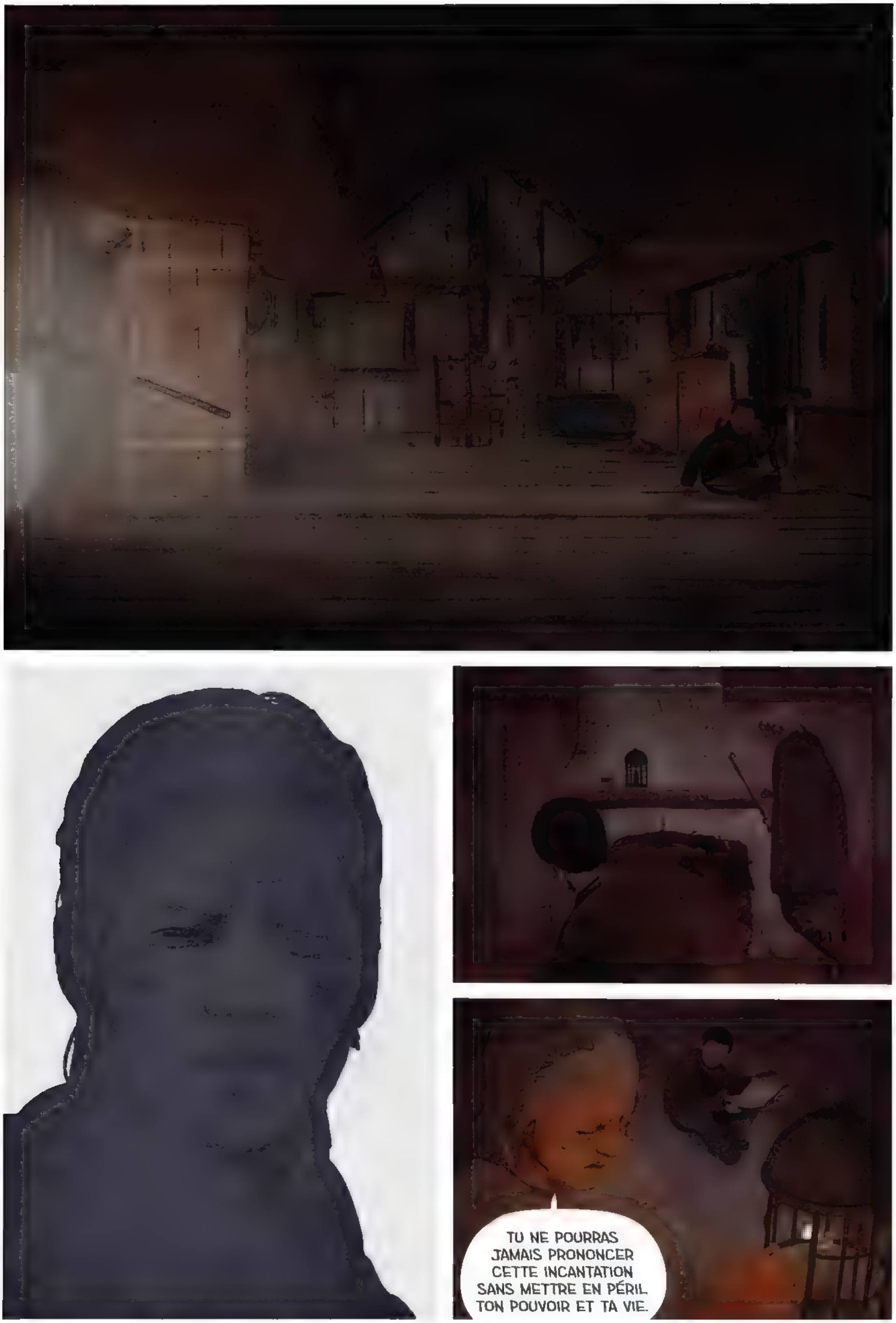
MAIS IL N'Y AVAIT TOUJOURS NI ENCHANTEMENTS NI MERVEILLES.
RIEN D'AUTRE TOUT AU LONG DE L'HIVER QUE LES LOURDES PAGES DU LIVRE DES RUNES TOURNÉES L'UNE APRÈS L'AUTRE, LA PLUIE ET LA NEIGE QUI TOMBAIENT.
COMME LE PRINTEMPS APPROCHAIT, VIF ET LUMINEUX, OGION ENVOYAIT SOUVENT GED CUEILLIR DES SIMPLES DANS LES PRAIRIES AU-DESSUS DE RÉ ALBI. C'EST AVEC DÉLICES QUE GED PARTAIT CHAQUE FOIS, POUR NE REVENIR QU'À LA TOMBÉE DE LA NUIT, MAIS IL N'OUBLIAIT PAS COMPLÈTEMENT LES HERBES. TOUT EN ESCALADANT, VAGABONDANT, PATAUGEANT ET EXPLORANT, IL GARDAIT L'ŒIL OUVERT ET EN RAPPORTAIT TOUJOURS UNE CERTAINE QUANTITÉ.

JE TE CONNAIS, TU ES ÉPERVIER, LE DISCIPLE DE NOTRE MAGE.
ET MOI AUSSI JE TE CONNAIS ; TU ES LA FILLE DU SEIGNEUR DE RÉ ALBI.
J'AIMERAIS TANT QUE TU ME PARLES DE SORCELLERIE ! SAIS-TU FAIRE VENIR À TOI LES OISEAUX ET LES BÊTES ?
OUI.

COMMENT APPELLES-TU CE GENRE DE CHARME, QUI A FAIT VENIR LE FAUCON ?
UN SORT D'APPEL.
PEUX-TU ÉGALEMENT APPELER LES ESPRITS DES MORTS ?
JE LE POURRAIS, SI JE LE VOULAIS.
N'EST-CE PAS TRÈS DIFFICILE ET TRÈS DANGEREUX D'APPELER UN ESPRIT ?
DIFFICILE, OUI. MAIS DANGEREUX ?
EST-CE QUE TU SAIS PRÉPARER LES PHILTRES D'AMOUR ?
CELA N'A RIEN À VOIR AVEC LA MAÎTRISE DU POUVOIR.
C'EST VRAI. N'IMPORTE QUELLE SORCIÈRE DE VILLAGE EN EST CAPABLE.
PEUX-TU CHANGER DE FORME COMME SAVENT LE FAIRE LES MAGES, À CE QU'ON DIT ?
JE LE POURRAIS, SI JE LE VOULAIS.

OH, VRAIMENT ? ME FERAS-TU LE PLAISIR DE TE TRANSFORMER, EN CE QUE TU VEUX ? UN FAUCON, UN TAUREAU, DU FEU, UN ARBRE...
IL GAGNA DU TEMPS À L'AIDE DE QUELQUES-UNS DE CES PETITS MOTS MYSTÉRIEUX QUE SON MAÎTRE UTILISAIT, MAIS IL NE SAVAIT PAS COMMENT RÉSISTER À PAREILLE INSISTANCE.
ET PUIS IL NE SAVAIT PAS LUI-MÊME S'IL CROYAIT À SA PROPRE VANTARDISE.
AURAIS-TU PEUR DE LE FAIRE ?
NON, JE N'AI PAS PEUR.
TU ES PEUT-ÊTRE UN PEU TROP JEUNE.
C'ÉTAIT PLUS QU'IL N'EN POUVAIT SUPPORTER.
MON MAÎTRE LE MAGE ATTEND MON RETOUR. REVIENS DEMAIN ICI, SI TU LE SOUHAITES, ET TU VERRAS QUI EST TROP JEUNE.

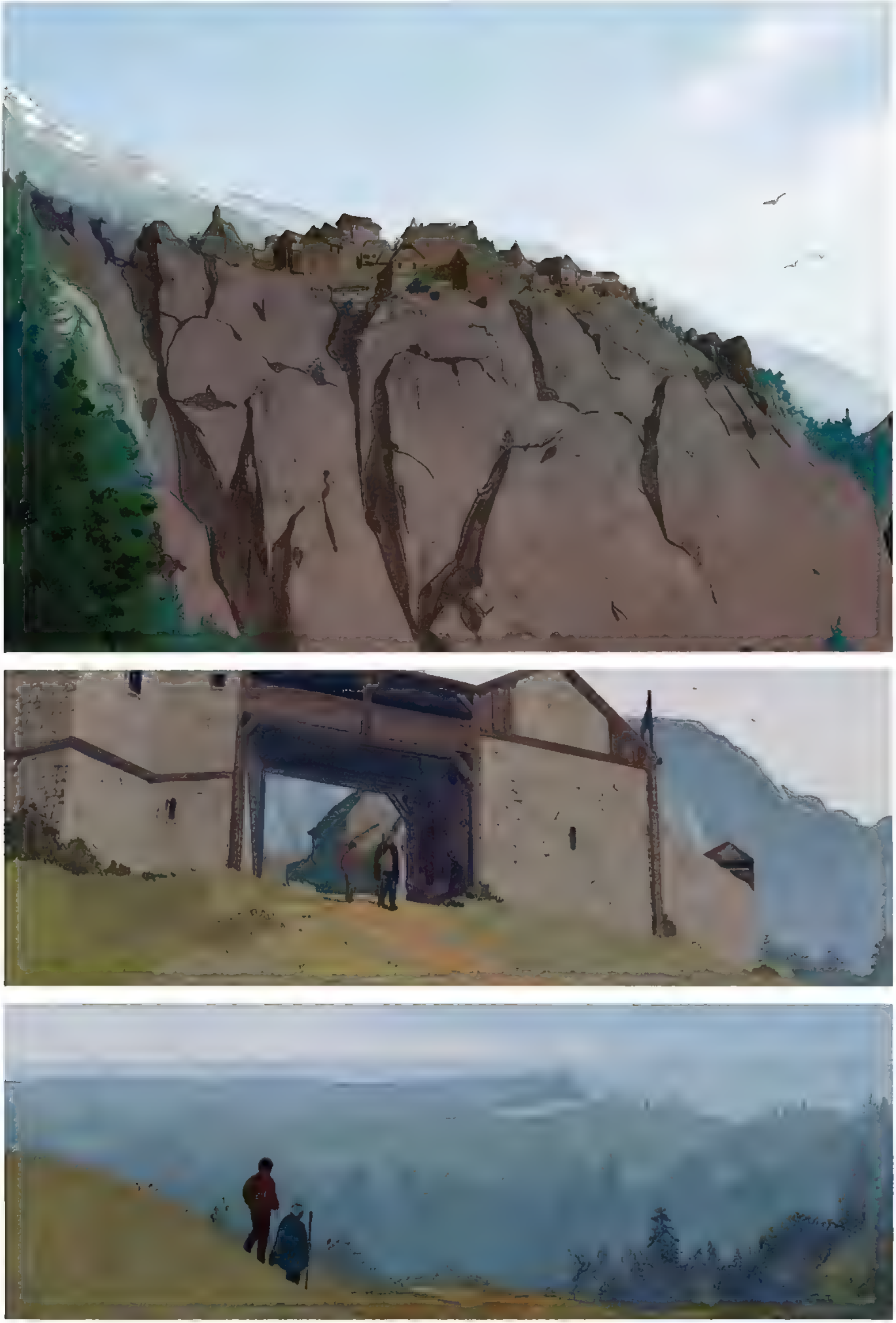



TU NE POURRAS JAMAIS PRONONCER CETTE INCANTATION SANS METTRE EN PÉRIL TON POUVOIR ET TA VIE.

EST-CE POUR CE SORT QUE TU AS OUVERT LES LIVRES ?
NON, MAÎTRE.
JE... DANS LE PRÉ J'AI CROISÉ QUELQU'UN, LA FILLE DU SEIGNEUR ; ELLE M'A DEMANDÉ SI JE VOULAIS BIEN JETER UN SORT DE CHANGEMENT, ET...
TU NE TE SOUVIENS DONC PAS DE CE QUE JE T'AI DIT – QUE LA MÈRE DE CETTE JEUNE FILLE, L'ÉPOUSE DU SEIGNEUR, EST UNE ENCHANTERESSE ?
OGION LE LUI AVAIT EFFECTIVEMENT DIT, MAIS GED N'Y AVAIT GUÈRE PRÊTÉ ATTENTION.
LA FILLE ELLE-MÊME EST DÉJÀ À MOITIÉ SORCIÈRE. PEUT-ÊTRE EST-CE SA MÈRE QUI L'A ENVOYÉE TE PARLER.
C'EST PEUT-ÊTRE ELLE QUI A OUVERT LE LIVRE À LA PAGE QUE TU AS LUE. LES PUISSANCES QU'ELLE SERT NE SONT PAS CELLES QUE JE SERS..
J'IGNORE SES INTENTIONS, MAIS JE SAIS QU'ELLE NE ME VEUT PAS DU BIEN.
GED, ÉCOUTE-MOI À PRÉSENT. N'AS-TU JAMAIS RÉFLÉCHI AU FAIT QUE LE DANGER ACCOMPAGNE LE POUVOIR COMME L'OMBRE LA LUMIÈRE ? CETTE MAGIE N'EST PAS UN JEU QUE NOUS PRATIQUONS POUR LE PLAISIR OU POUR LA GLOIRE.

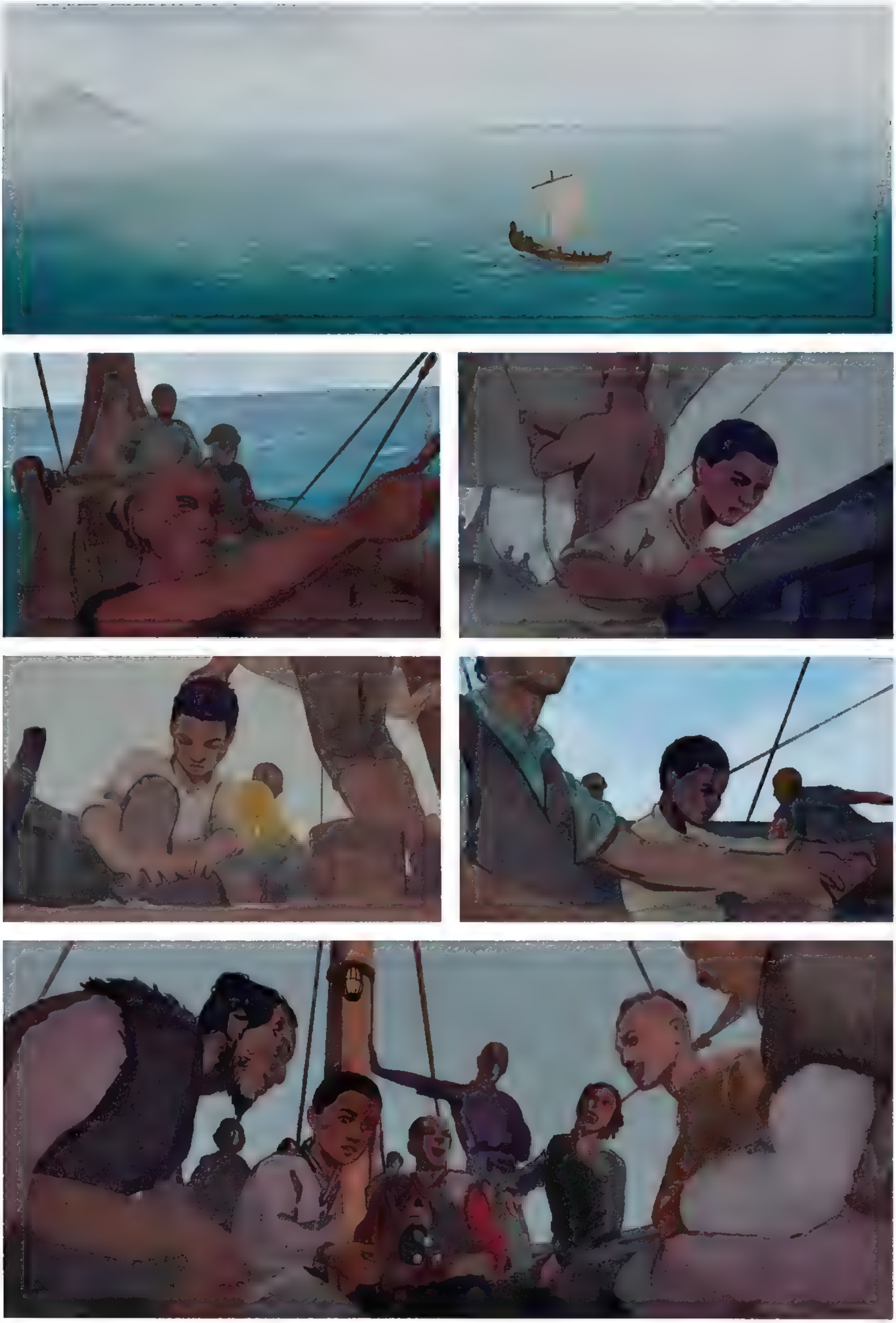
PENSE BIEN À CECI : CHAQUE MOT, CHAQUE GESTE DE NOTRE ART EST PRONONCÉ ET ACCOMPLI SOIT POUR LE BIEN, SOIT POUR LE MAL. AVANT DE PARLER OU D'AGIR, TU DOIS CONNAÎTRE LE PRIX À PAYER !
COMMENT POURRAIS-JE SAVOIR CES CHOSES, QUAND VOUS NE M'ENSEIGNEZ RIEN ?
DEPUIS QUE JE VIS AVEC VOUS, JE N'AI RIEN FAIT, JE N'AI RIEN VU...
MAINTENANT, TU AS VU QUELQUE CHOSE. DANS L'OBSCURITÉ, PRÈS DE LA PORTE, LORSQUE JE SUIS ENTRÉ.
GED, MON JEUNE FAUCON, TU N'ES PAS LIÉ À MOI, NI À MON SERVICE. CE N'EST PAS TOI QUI ES VENU À MOI, MAIS MOI QUI SUIS VENU TE CHERCHER.
TU ES TRÈS JEUNE POUR PRENDRE CETTE DÉCISION, MAIS JE NE PEUX PAS LA PRENDRE À TA PLACE. SI TEL EST TON DÉSIR, JE PEUX T'ENVOYER À L'ÎLE DE ROKE, OÙ L'ON ENSEIGNE LES ARTS SUPRÊMES.
QUELLE QUE SOIT LA DISCIPLINE QUE TU CHOISIRAS D'APPRENDRE, TU SAURAS LA MAÎTRISER, CAR TON POUVOIR EST GRAND. ENCORE PLUS GRAND QUE TON ORGUEIL, J'ESPÈRE.
J'AIMERAIS POUVOIR TE GARDER ICI AVEC MOI, CAR CE QUE JE POSSÈDE EST CE QUI TE MANQUE, MAIS JE NE VEUX PAS TE RETENIR CONTRE TON GRÉ.
À PRÉSENT, CHOISIS ENTRE RÉ ALBI ET ROKE.

GED RESTA MUET, LE CŒUR EMPLI DE CONFUSION.
IL EN ÉTAIT VENU À AIMER CET HOMME QUI L'AVAIT GUÉRI D'UN SIMPLE GESTE, ET QUI NE CONNAISSAIT PAS LA COLÈRE.
IL BRÛLAIT DE RESTER AUPRÈS D'OGION POUR PARCOURIR AVEC LUI LES FORÊTS, LONGTEMPS ET LOIN, EN APPRENANT À ÊTRE SILENCIEUX.
MAIS IL Y AVAIT EN LUI D'AUTRES DÉSIRS QU'IL NE POUVAIT ÉTOUFFER : LA SOIF DE GLOIRE, LA VOLONTÉ D'AGIR.
POUR PARVENIR À LA MAÎTRISE, C'ÉTAIT UNE BIEN LONGUE ROUTE QUE CELLE D'OGION...
UN BIEN LENT DÉTOUR, ALORS QU'IL POUVAIT VOGUER JUSQU'À LA MER DU CENTRE, POUSSÉ PAR LES GRANDS VENTS MARINS JUSQU'À L'ÎLE DES SAGES, OÙ L'AIR EST ILLUMINÉ D'ENCHANTEMENTS ET OÙ L'ARCHIMAGE SE PROMÈNE AU MILIEU DES MERVEILLES.
MAÎTRE, J'IRAI À ROKE.

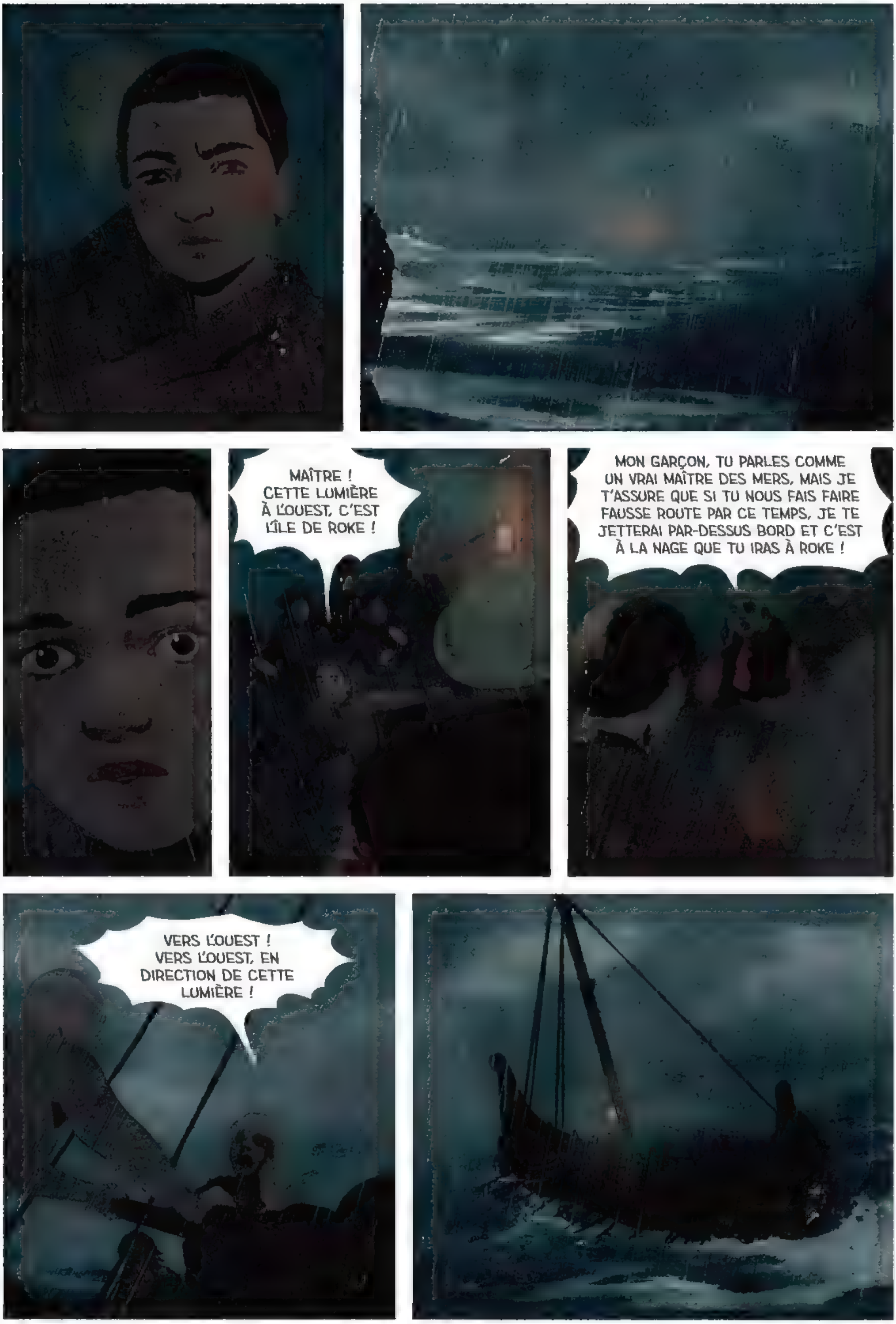


CAPITAINERI
IL Y A UN VAISSEAU EN PARTANCE SUR LEQUEL IL POURRAIT EMBARQUER COMME PASSAGER. OU COMME VENTIER, S'IL CONNAÎT CET ART. ILS N'ONT PAS DE FAÇONNEUR DE TEMPS À BORD.
IL POSSÈDE UN CERTAIN TALENT EN CE QUI CONCERNE LA BRUME ET LE BROUILLARD, MAIS AUCUN POUR LES VENTS MARINS. QUEL EST LE NOM DU NAVIRE ?
IL S'APPELLE *L'OMBRE*. IL VIENT DES ANDRADES, ET SE REND À HORTEVILLE AVEC UNE CARGAISON DE FOURRURES ET D'IVOIRE. UN BON VAISSEAU, MAÎTRE OGION.
QU'IL EN SOIT AINSI.

REMETS CE MOT AU GARDIEN DE L'ÉCOLE À ROKE, ÉPERVIER.
QUE LES VENTS TE SOIENT FAVORABLES.
ADIEU.
SUIS-MOI, MON GARÇON.



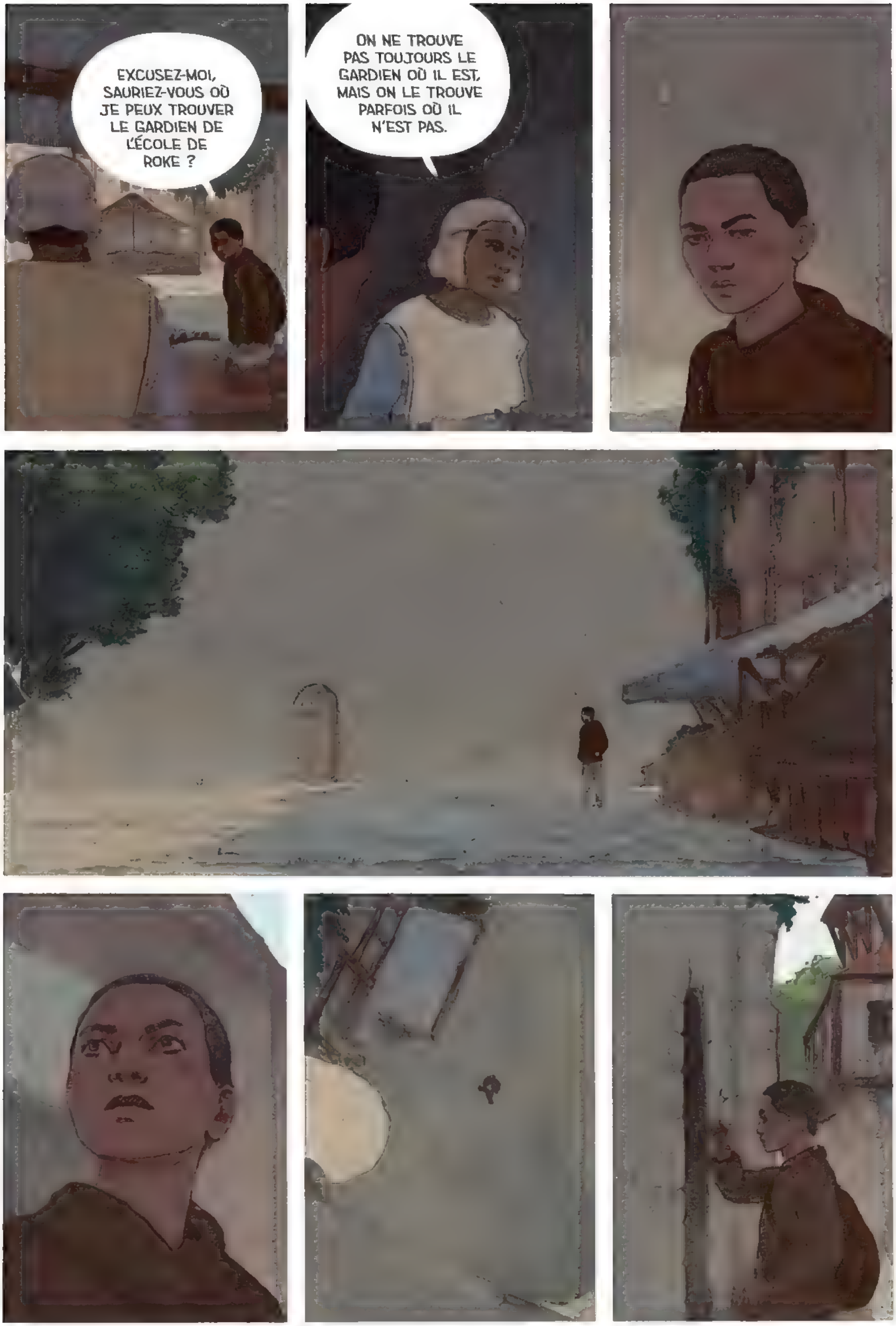
SAURAIS-TU ABATTRE CE VENT, MON GARÇON ?
NON, MAÎTRE.
EH BIEN, DANS CE CAS, IL TE FAUDRA TROUVER À HORTEVILLE UN BATEAU QUI TE MÈNE À ROKE. L'ÎLE DOIT ÊTRE À L'OUEST, MAINTENANT, ET SEULE LA MAGIE POURRAIT NOUS Y MENER AVEC UNE MER PAREILLE. IL FAUT QUE NOUS GARDIONS LE CAP AU SUD.
TU DEVRAS FAIRE ATTENTION À HORTEVILLE : C'EST UN LIEU SANS LOI OÙ L'ON ENLÈVE SOUVENT DES HOMMES POUR LES VENDRE DANS LES MARCHES DU SUD.


MAÎTRE ! CETTE LUMIÈRE À L'OUEST, C'EST L'ÎLE DE ROKE !
MON GARÇON, TU PARLES COMME UN VRAI MAÎTRE DES MERS, MAIS JE T'ASSURE QUE SI TU NOUS FAIS FAIRE FAUSSE ROUTE PAR CE TEMPS, JE TE JETTERAI PAR-DESSUS BORD ET C'EST À LA NAGE QUE TU IRAS À ROKE !
VERS L'OUEST ! VERS L'OUEST, EN DIRECTION DE CETTE LUMIÈRE !

CAPITAINE ! EST-CE DONC LA TERRE FERME, OU N'EST-CE QUE SORCELLERIE ?

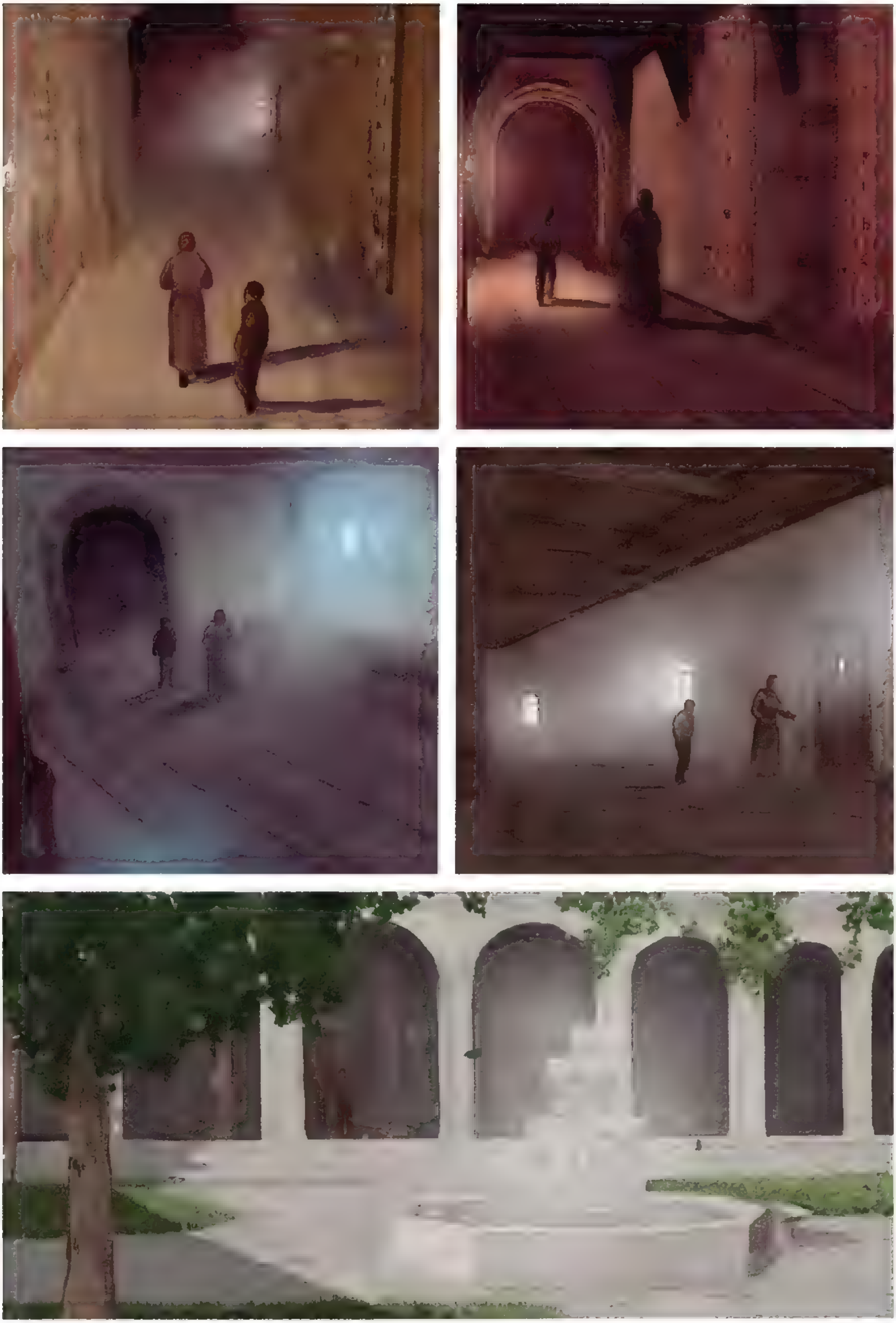
TIENS DONC LE CAP, ESPÈCE DE CABOCHE SANS CERVELLE ! C'EST LA BAIE DE SUIF ET C'EST LE TERTRE DE ROKE, COMME N'IMPORTE QUEL IMBÉCILE POURRAIT LE VOIR !

MESSIRE, SAURIEZ-VOUS ME DIRE OÙ JE PEUX TROUVER LE GARDIEN DE L'ÉCOLE DE ROKE ?
LE SAGE N'A PAS BESOIN DE DEMANDER, ET L'IDIOT DEMANDE EN VAIN.


EXCUSEZ-MOI, SAURIEZ-VOUS OÙ JE PEUX TROUVER LE GARDIEN DE L'ÉCOLE DE ROKE ?
ON NE TROUVE PAS TOUJOURS LE GARDIEN OÙ IL EST, MAIS ON LE TROUVE PARFOIS OÙ IL N'EST PAS.

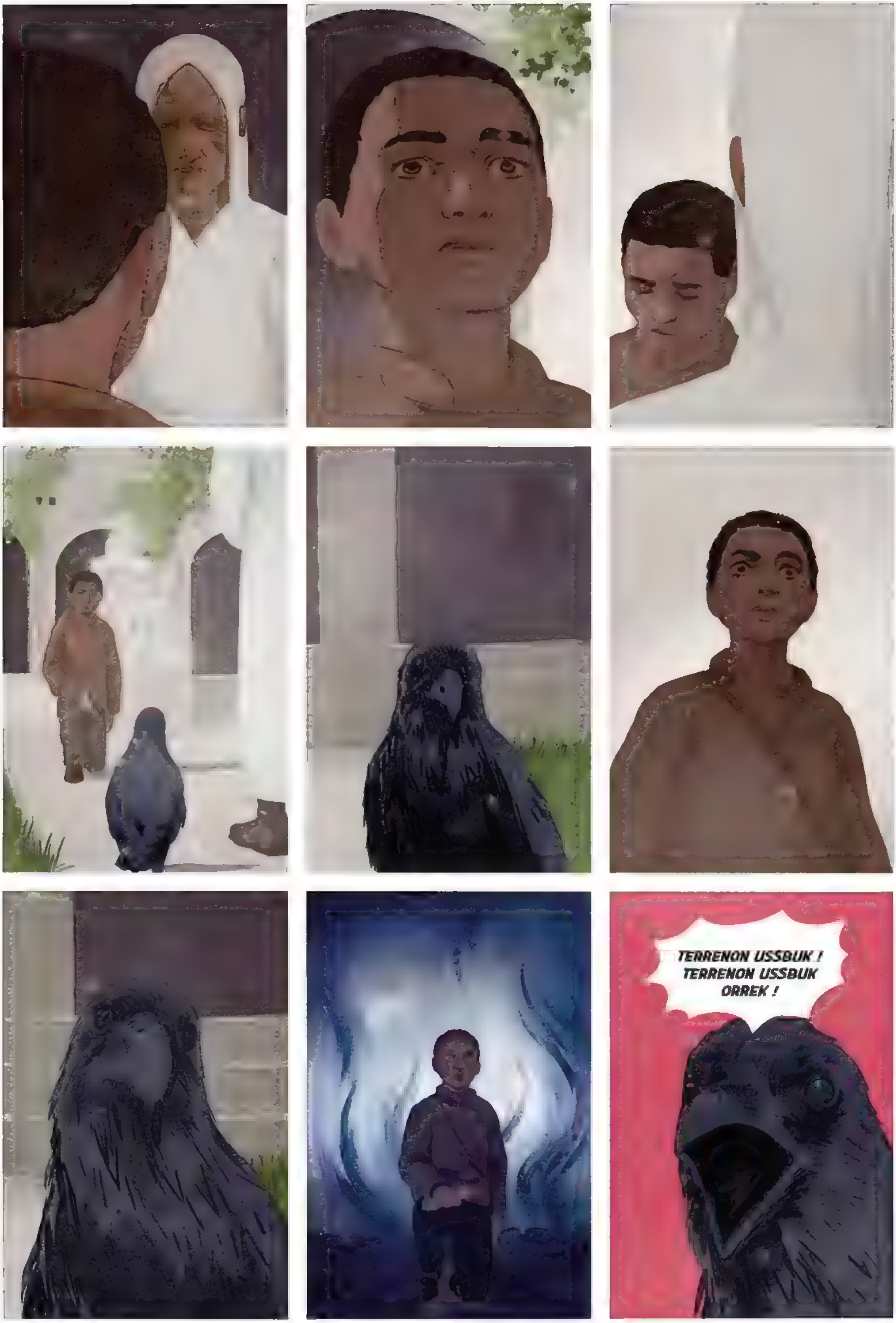
J'APPORTE UNE LETTRE DU MAGE OGION DE GONT POUR LE GARDIEN DE L'ÉCOLE DE CETTE ÎLE. JE CHERCHE LE GARDIEN, MAIS JE NE VEUX PLUS ENTENDRE DE CHARADES NI DE RAILLERIES !
C'EST BIEN ICI L'ÉCOLE, ET JE SUIS LE PORTIER. ENTRE, SI TU LE PEUX.

JE NE PUIS ENTRER.
PAS SANS VOTRE AIDE.
DIS TON NOM.
JAMAIS UN HOMME NE PRONONCE SON NOM À VOIX HAUTE, SAUF SI L'ENJEU EST ENCORE PLUS IMPORTANT QUE SA VIE.
JE M'APPELLE GED.
BIENVENUE DANS CETTE DEMEURE, MON GARÇON.

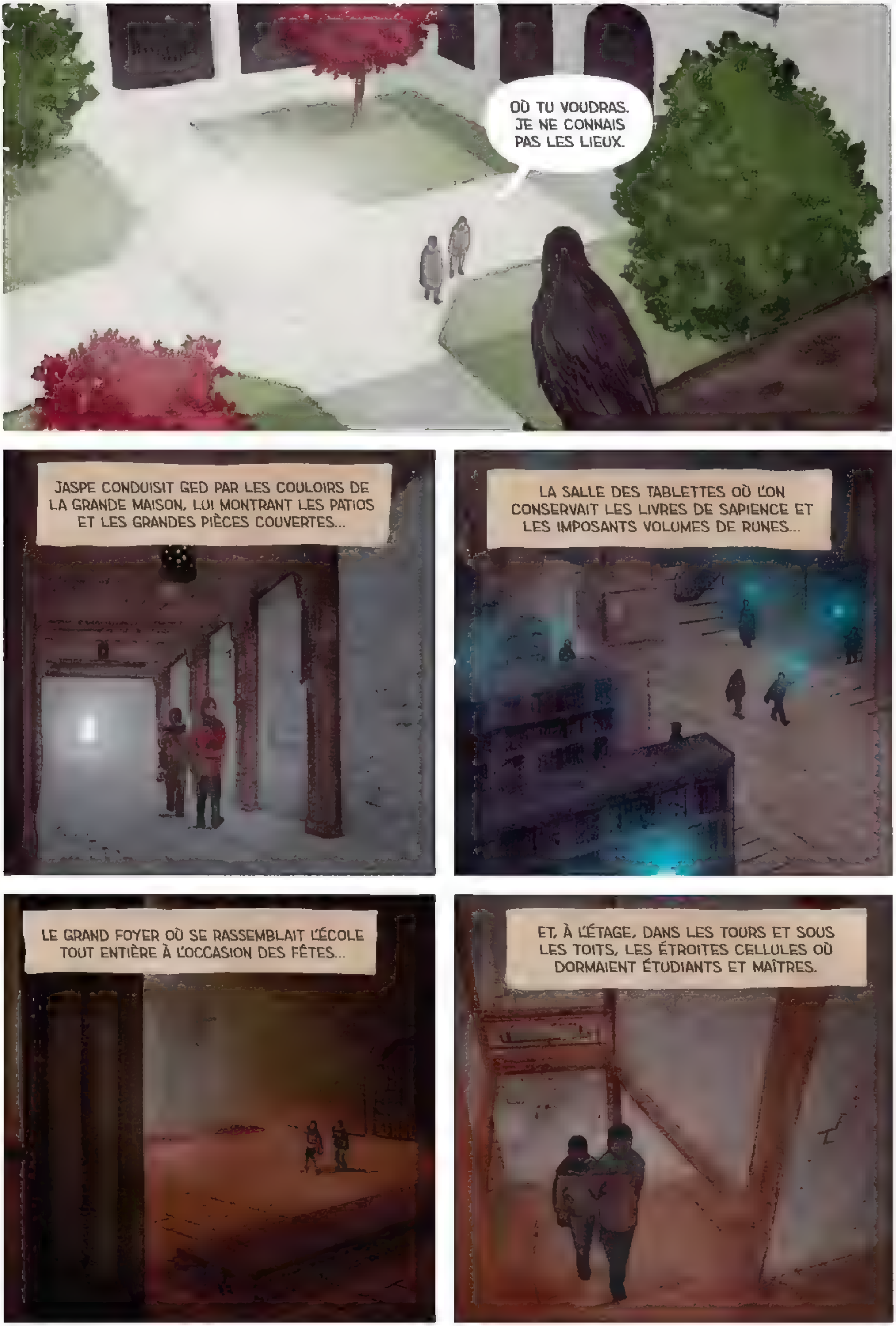


JE SUIS L'ARCHIMAGE NEMMERLE, GARDIEN DE ROKE.

MES YEUX SONT VIEUX. LIS-MOI LA LETTRE, MON GARÇON.
SEIGNEUR NEMMERLE ! JE VOUS ENVOIE CELUI QUI SERA LE PLUS GRAND DES MAGES DE GONT, SI LES VENTS SONT PROPICES.
MON MAÎTRE OGION NE SIGNE PAS DE SON VRAI NOM, QUE J'IGNORE, MAIS DE SA RUNE : LA BOUCHE FERMÉE.
LE JEUNE OGION ÉTAIT CHER À MON CŒUR LORSQU'IL EST VENU ICI DE GONT.
MAIS PARLE-MOI MAINTENANT DES MERS ET DES PRÉSAGES QUI ONT ACCOMPAGNÉ TON VOYAGE, MON GARÇON.
CE FUT UNE BONNE TRAVERSÉE, SEIGNEUR, SI CE N'EST LA TEMPÊTE D'HIER.
QUEL NAVIRE T'A AMENÉ ICI ?
L'OMBRE, QUI FAIT COMMERCE DEPUIS LES ANDRADES.
QUELLE VOLONTÉ T'A CONDUIT ICI ?
LA MIENNE.


TERRENON USSBUK !
TERRENON USSBUK
ORREK !

BONJOUR.
ON M'APPELLE JASPE, FILS D'ENWIT, DU DOMAINE D'EOLG SUR L'ÎLE D'HAVNOR. JE SUIS AUJOURD'HUI À VOTRE SERVICE POUR VOUS FAIRE VISITER LA GRANDE MAISON, ET RÉPONDRE DE MON MIEUX À VOS QUESTIONS.
COMMENT DOIS-JE VOUS APPELER, MESSIRE ?
ON M'APPELLE ÉPERVIER.
MAINTENANT, TU ES DES NÔTRES.
EST-CE QUE L'HABIT FAIT LE MAGE ?
NON, MAIS JE ME SUIS LAISSÉ DIRE QUE LA POLITESSE FAISAIT L'HOMME... BIEN, OÙ VEUX-TU ALLER, MAINTENANT ?


OÙ TU VOUDRAS. JE NE CONNAIS PAS LES LIEUX.
JASPE CONDUISIT GED PAR LES COULOIRS DE LA GRANDE MAISON, LUI MONTRANT LES PATIOS ET LES GRANDES PIÈCES COUVERTES...
LA SALLE DES TABLETTES OÙ L'ON CONSERVAIT LES LIVRES DE SAPIENCE ET LES IMPOSANTS VOLUMES DE RUNES...
LE GRAND FOYER OÙ SE RASSEMBLAIT L'ÉCOLE TOUT ENTIÈRE À L'OCCASION DES FÊTES...
ET, À L'ÉTAGE, DANS LES TOURS ET SOUS LES TOITS, LES ÉTROITES CELLULES OÙ DORMAIENT ÉTUDIANTS ET MAÎTRES.

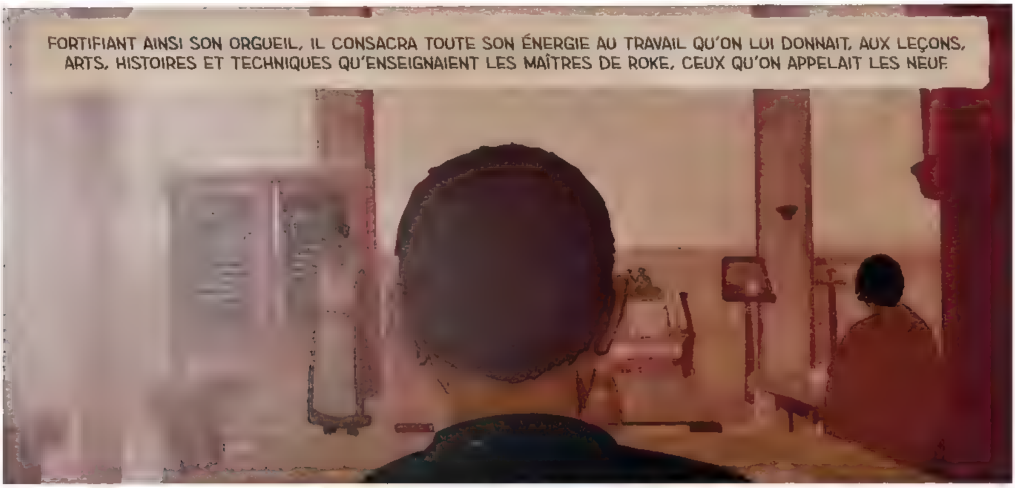
NOUS MENONS UNE VIE TRÈS SIMPLE, ICI. MAIS J'IMAGINE QUE CELA T'EST ÉGAL.
J'Y SUIS ACCOUTUMÉ.
JE PRÉSUME QUE CE N'ÉTAIT PAS TON CAS, LORSQUE TU ES ARRIVÉ ICI. FILS DU SEIGNEUR DU DOMAINE DE… OÙ ÉTAIT-CE, DÉJÀ ?
BONG
VIENS, SUIS-MOI.

ON DIT QUE, QUEL QUE SOIT LE NOMBRE DE GENS ASSIS AUTOUR DE LA TABLE, IL RESTE TOUJOURS DE LA PLACE.
VESCE, JE TE PRÉSENTE ÉPERVIER, LE CHEVRIER DE GONT.
ÉPERVIER, VOICI VESCE.
BIENVENUE. TU VAS T'HABITUER À LA NOURRITURE. AU MOINS, CE N'EST PAS UNE ILLUSION COMME TANT DE CHOSES ICI ; ÇA TIENT AU CORPS.
ON T'EMMÈNERA EN VILLE QUAND TU AURAS FINI DE MANGER. AFIN QUE TU TE FAMILIARISES AVEC LES LIEUX.
SUIF ÉTAIT UNE VILLE ÉTRANGE, ET TOUT AUSSI ÉTRANGES ÉTAIENT SES HABITANTS : DES PÊCHEURS, OUVRIERS ET ARTISANS COMME LES AUTRES, MAIS AYANT UNE TELLE HABITUDE DE LA SORCELLERIE QUI SE PRATIQUAIT EN PERMANENCE SUR L'ÎLE DES SAGES QU'ILS SEMBLAIENT ÊTRE À MOITIÉ SORCIERS EUX-MÊMES.
ILS S'EXPRIMAIENT PAR ÉNIGMES, COMME GED AVAIT PU LE CONSTATER LUI-MÊME, ET AUCUN D'EUX NE SE SERAIT ÉTONNÉ DE VOIR UN GARÇON SE TRANSFORMER EN POISSON, OU UNE MAISON S'ENVOLER DANS LES AIRS. SACHANT QU'IL S'AGISSAIT D'UNE SIMPLE FARCE D'ÉCOLIER, CHACUN AURAIT CONTINUÉ DE RESSEMELER DES CHAUSSURES OU DE DÉCOUPER UN MOUTON, SANS SE SOUCIER DU RESTE.

C'EST LE BOSQUET IMMANENT. NOUS NE POUVONS PAS Y ALLER, MAIS...
EN HAVNOR, J'AI ENTENDU PARLER DE LA MAGIE DE GONT EN TERMES ÉLOGIEUX. NOUS AVONS AVEC NOUS UN HOMME DE GONT ET NOUS SOMMES SUR LE VERSANT DU TERTRE DE ROKE, DONT LES RACINES S'ENFONCENT JUSQU'AU CŒUR DE LA TERRE.
ICI, TOUS LES SORTILÈGES SONT PUISSANTS. MONTRE-NOUS UN TOUR, ÉPERVIER. FAIS-NOUS VOIR TON STYLE.
PLUS TARD, JASPE. LAISSE-LE TRANQUILLE POUR L'INSTANT.
IL A FORCÉMENT DU TALENT OU UN POUVOIR, SINON LE PORTIER NE L'AURAIT PAS LAISSÉ ENTRER. POURQUOI NE PAS NOUS LE MONTRER MAINTENANT ? TU ES D'ACCORD AVEC MOI, ÉPERVIER ?
JE POSSÈDE LE TALENT AUSSI BIEN QUE LE POUVOIR. MONTRE-MOI LE GENRE DE CHOSES QUE TU AS EN TÊTE.
DES ILLUSIONS, BIEN ENTENDU... DES TOURS, DES JEUX D'APPARENCE. COMME CELUI-CI.

LA MAGIE N'EST PAS UN JEU. NOUS AUTRES, À GONT, NOUS NE LA PRATIQUONS NI POUR LE PLAISIR NI POUR LA GLOIRE.
JE NE PRATIQUE AUCUN TOUR DE CETTE SORTE.
POURQUOI LA PRATIQUEZ-VOUS, ALORS ? POUR DE L'ARGENT ?
NON !
JASPE SE MIT À RIRE, SANS MÉCHANCETÉ, ET REPRIT SON CHEMIN EN LES MENANT AUTOUR DU TERTRE DE ROKE. GED LE SUIVIT, VEXÉ ET MOROSE, CONSCIENT QU'IL S'ÉTAIT CONDUIT DE FAÇON RIDICULE, ET CE, PAR LA FAUTE DE JASPE.

CE SOIR-LÀ, ALORS QU'IL ÉTAIT ÉTENDU SUR SA COUCHETTE, ENVELOPPÉ DE SA HOUPPELANDE DANS SA CELLULE DE PIERRE FROIDE ET OBSCURE, DANS LE PROFOND SILENCE DE LA GRANDE MAISON DE ROKE, L'ÉTRANGETÉ DU LIEU ET LA PENSÉE DE TOUS LES SORTILÈGES QUI Y AVAIENT ÉTÉ LANCÉS SE MIRENT À PESER SUR LUI.
LA TERREUR L'ENVAHIT. IL AURAIT VOULU ÊTRE AILLEURS, N'IMPORTE OÙ, SAUF À ROKE.
MAIS VESCE VINT À SA PORTE, AVEC UN PETIT FEU FOLLET BLEUTÉ FLOTTANT AU-DESSUS DE SA TÊTE POUR ÉCLAIRER SON CHEMIN ; IL DEMANDA À GED S'IL POUVAIT ENTRER ET BAVARDER UN MOMENT.
IL L'INTERROGEA SUR GONT, PUIS PARLA AVEC ÉMOTION DES ÎLES DE L'EST DONT IL ÉTAIT ORIGINAIRE.
VESCE ÉTAIT À L'ÉCOLE DEPUIS TROIS ANS, ET SERAIT BIENTÔT FAIT SORCIER ; IL ACCOMPLISSAIT LES ARTS MINEURS DE LA MAGIE AUSSI NATURELLEMENT QU'UN OISEAU BAT DES AILES. MAIS IL POSSÉDAIT UN TALENT NATUREL ENCORE PLUS GRAND : L'ART DE LA BONTÉ.
CE SOIR-LÀ, COMME TOUS CEUX QUI SUIVIRENT, IL OFFRIT ET PRODIGUA À GED SON AMITIÉ, UNE AMITIÉ SOLIDE ET SINCÈRE QUE GED NE POUVAIT QUE LUI MANIFESTER EN RETOUR.



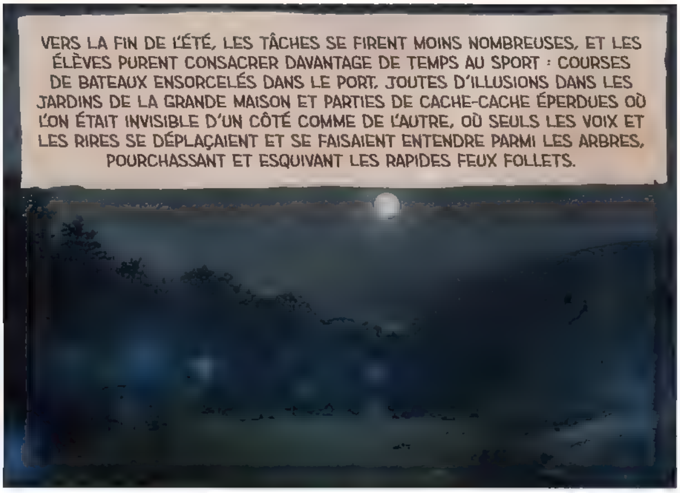
CHAQUE JOUR, IL PASSAIT UNE PARTIE DE SON TEMPS AVEC LE MAÎTRE CHANTRE À APPRENDRE LES GESTES DES HÉROS ET LES LAIS DE SAGESSE, EN COMMENÇANT PAR LES CHANTS LES PLUS ANCIENS, CEUX DE LA CRÉATION D'ÉA. LE MAÎTRE HERBIER ÉTAIT CHARGÉ DE LEUR ENSEIGNER LES HABITUDES ET LES PROPRIÉTÉS DE TOUT CE QUI POUSSE ; LE MAÎTRE MANUEL, QUANT À LUI, LEUR APPRENAIT À JONGLER ET À EFFECTUER DES TOURS DE PASSE-PASSE, AINSI QUE LES ASPECTS MINEURS DU CHANGEMENT.

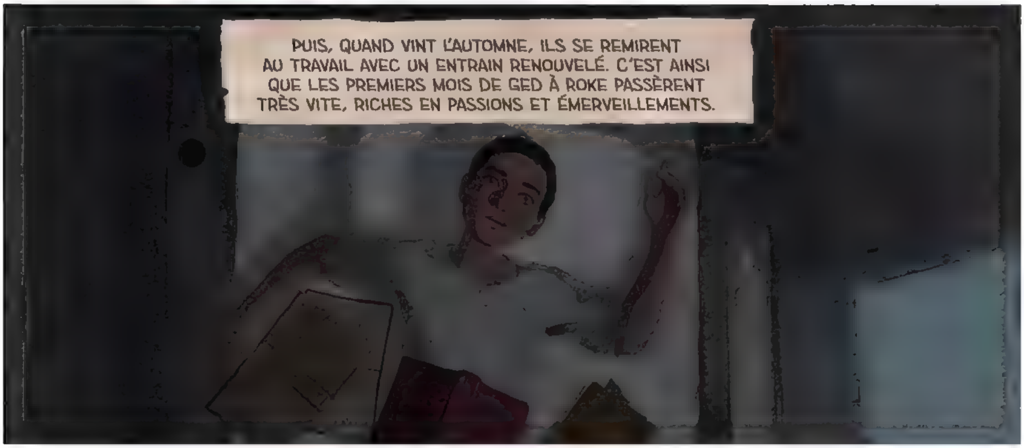
GED SE MONTRA APTE À TOUTES CES ÉTUDES, ET AU BOUT D'UN MOIS IL SURPASSAIT DÉJÀ DES GARÇONS ARRIVÉS À ROKE UN AN AVANT LUI. EN PARTICULIER, LES TOURS D'ILLUSION LUI VENAIENT SI NATURELLEMENT QU'ON EÛT DIT QU'IL LES AVAIT CONNUS DÈS SA NAISSANCE, ET QU'IL AVAIT SUFFI DE LES LUI RAPPELER.

TOLK.
CECI EST UNE PIERRE, TOLK DANS LE VRAI LANGAGE. UNE PETITE PARCELLE DE LA TERRE SUR LAQUELLE VIVENT LES HOMMES. CETTE PIERRE FAIT PARTIE DU MONDE. L'ILLUSION TROMPE LES SENS DE CELUI QUI REGARDE. ELLE LUI FAIT VOIR, ENTENDRE ET SENTIR QUE L'OBJET S'EST TRANSFORMÉ.
MAIS ELLE NE TRANSFORME PAS L'OBJET. POUR CHANGER CETTE PIERRE EN JOYAU, IL TE FAUT CHANGER SON VRAI NOM.
ET POUR CELA, MON FILS, MÊME S'IL S'AGIT D'UN FRAGMENT DU MONDE AUSSI INSIGNIFIANT, IL TE FAUDRAIT CHANGER LE MONDE.
ASSURÉMENT, ON PEUT LE FAIRE. C'EST L'ART DU MAÎTRE CHANGEUR, ET TU L'APPRENDRAS LORSQUE LE MOMENT SERA VENU POUR TOI DE L'APPRENDRE.
MAIS TU NE DOIS RIEN CHANGER, PAS MÊME UN GALET OU UN GRAIN DE SABLE, AVANT DE SAVOIR QUEL BIEN ET QUEL MAL VONT RÉSULTER DE TON ACTE.
LE MONDE EST EN ÉQUILIBRE, ET LE POUVOIR DE CHANGEMENT ET D'APPEL D'UN SORCIER PEUT PERTURBER L'ÉQUILIBRE DU MONDE. C'EST UN POUVOIR DANGEREUX. IL DOIT PROCÉDER DE LA CONNAISSANCE, ET SERVIR LE BESOIN. ALLUMER UNE BOUGIE, C'EST PROJETER UNE OMBRE.

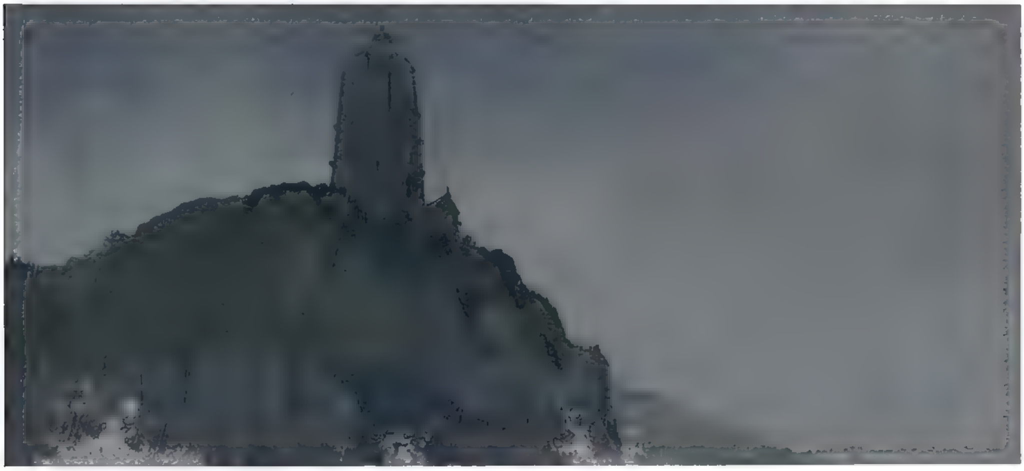
UNE PIERRE EST ÉGALEMENT UNE BONNE CHOSE, TU SAIS. SI LES ÎLES DE TERREMER ÉTAIENT TOUTES FAITES DE DIAMANTS, NOUS AURIONS UNE EXISTENCE BIEN DIFFICILE.
AMUSE-TOI AVEC LES ILLUSIONS, MON GARÇON, ET LAISSE AUX PIERRES LEUR RÔLE DE PIERRES.
TU ME SEMBLES BIEN MOROSE, ÉPERVIER. TES CHARMES DE JONGLERIE NE MARCHERAIENT-ILS PAS ?
J'EN AI PAR-DESSUS LA TÊTE DE JONGLER, ET J'EN AI ASSEZ DE CES TOURS D'ILLUSION, TOUT JUSTE BONS À AMUSER DES SEIGNEURS INDOLENTS DANS LEURS CHÂTEAUX ET LEURS DOMAINES. CE NE SONT QUE DES SOTTISES.
MÊME LES SOTTISES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES...
ENTRE LES MAINS D'UN SOT.

JE SAIS QU'IL TE PORTE SUR LES NERFS, ÉPERVIER, MAIS AUCUN AUTRE APPRENTI NE T'ARRIVE À LA CHEVILLE. JASPE ESSAIE SEULEMENT DE TE...
REMETTRE À MA PLACE ? CE FILS D'UN SEIGNEUR DE JE-NE-SAIS-QUOI IGNORE TOUT DE CE QUE *MOI* JE SAIS.
ET COMMENT SE FAIT-IL QUE SUR CETTE ÎLE DES SAGES, DÈS QU'ON QUESTIONNE UN MAGE SUR LES SECRETS DE SON ART, IL RÉPONDE TOUJOURS PAR DES ÉNIGMES PARLANT D'ÉQUILIBRE, DE DANGER ET DE TÉNÈBRES ?
LES CONSÉQUENCES DES ARTS VÉRITABLES DE L'APPEL ET DU CHANGEMENT PEUVENT ÊTRE DIFFICILES À DISCERNER.
MAIS UN VRAI SORCIER, UN VÉRITABLE MAÎTRE, EST CERTAINEMENT ASSEZ PUISSANT POUR FAIRE CE QUE BON LUI SEMBLE, POUR ÉQUILIBRER LE MONDE SELON SON JUGEMENT ET REPOUSSER LES TÉNÈBRES GRÂCE À SA PROPRE LUMIÈRE.





DURANT L'HIVER, CE FUT DIFFÉRENT. ON L'ENVOYA EN COMPAGNIE DE SEPT AUTRES GARÇONS À L'AUTRE BOUT DE L'ÎLE DE ROKE, SUR LE CAP LE PLUS ÉLOIGNÉ AU NORD, LÀ OÙ SE DRESSE LA TOUR ISOLÉE. C'ÉTAIT LÀ QUE VIVAIT SEUL LE MAÎTRE NOMMEUR, QU'ON APPELAIT D'UN NOM QUI NE SIGNIFIE RIEN DANS AUCUN LANGAGE CONNU : KURREMKARMERRUK.



C'EST EN CELA QUE RÉSIDE LA MAGIE : LE VÉRITABLE NOM DES CHOSES.
VOICI LES NOMS DE CHAQUE CAP, POINTE, BAIE, DÉTROIT, CRIQUE, CHENAL, PORT, HAUT-FOND, RÉCIF ET ROCHER DES CÔTES DE LOSSOW.
VOTRE TÂCHE, AUJOURD'HUI COMME TOUT AU LONG DE CETTE ANNÉE, VA ÊTRE DE RETENIR CES LISTES ET RANGÉES DE NOMS AVANT MINUIT, HEURE À LAQUELLE L'ENCRE VA S'ÉVAPORER.

S'IL VOUS PLAÎT, MAÎTRE, OÙ SE TROUVE LOSSOW ?
LOSSOW EST UN PETIT ÎLOT INHABITÉ DE LA MER PELNIENNE.
POURQUOI DANS CE CAS DEVONS-NOUS APPRENDRE TOUT ÇA... ?
QUI VEUT ÊTRE MAÎTRE DES MERS DOIT CONNAÎTRE LE NOM VÉRITABLE DE CHAQUE GOUTTE D'EAU.
IL ARRIVAIT QUE GED SOUPIRE, MAIS JAMAIS IL NE SE PLAIGNAIT. IL SAVAIT QUE DANS CET APPRENTISSAGE POUSSIÉREUX ET SANS FIN DU VRAI NOM DE CHAQUE LIEU, DE CHAQUE CHOSE ET DE CHAQUE ÊTRE, SE TROUVAIT LE POUVOIR QU'IL CONVOITAIT, COMME UN JOYAU AU FOND D'UN PUITS À SEC.

DANS CE MONDE SOUS LE SOLEIL, AINSI QUE DANS L'AUTRE MONDE OÙ LE SOLEIL NE BRILLE PAS, BIEN DES CHOSES NE CONCERNENT NI L'HOMME NI SON LANGAGE, ET IL EXISTE DES PUISSANCES QUI DÉPASSENT NOTRE POUVOIR.
MAIS LA MAGIE, LA VÉRITABLE MAGIE, NE PEUT ÊTRE EXERCÉE QUE PAR CEUX QUI PARLENT LA LANGUE HARDIQUE DE TERREMER, OU LE LANGAGE ANCIEN DONT ELLE EST ISSUE.
C'EST CETTE LANGUE QUE PARLENT LES DRAGONS, C'EST CETTE LANGUE QUE PARLAIT SEGOY QUI CRÉA LES ÎLES DE CE MONDE, ET C'EST AUSSI LA LANGUE DE NOS LAIS ET CHANSONS, SORTILÈGES, ENCHANTEMENTS ET INVOCATIONS.
SES MOTS SONT ENFOUIS ET TRANSFORMÉS PARMI LES MOTS HARDIQUES. CERTAINS ONT ÉTÉ PERDUS, D'AUTRES NE SONT CONNUS QUE DES PUISSANCES ANCIENNES DE LA TERRE, ET QUELQUES-UNS D'AUCUN ÊTRE VIVANT.

LE NOM DE LA MER EST *INIEN*, SOIT. MAIS CE QUE NOUS APPELONS LA MER DU CENTRE A ÉGALEMENT SON NOM PARTICULIER DANS LE LANGAGE ANCIEN. ET PUISQUE AUCUNE CHOSE NE PEUT AVOIR DEUX NOMS VÉRITABLES, *INIEN* NE PEUT SIGNIFIER QUE « TOUTE LA MER, SAUF LA MER DU CENTRE ».
ET C'EST MÊME ENCORE TROP, CAR D'INNOMBRABLES MERS, BAIES ET DÉTROITS PORTENT UN NOM QUI LEUR EST PROPRE.
AINSI DONC, SI QUELQUE MAÎTRE DES MERS ÉTAIT ASSEZ FOU POUR VOULOIR JETER UN SORT DE TEMPÊTE OU D'ACCALMIE SUR L'OCÉAN TOUT ENTIER, SON INCANTATION DEVRAIT INCLURE NON SEULEMENT CE MOT *INIEN*, MAIS ÉGALEMENT LE NOM DE CHAQUE ÉTENDUE, PARTIE ET PARCELLE DE LA MER DANS TOUT L'ARCHIPEL, JUSQU'AUX MARCHES LOINTAINES ET MÊME AU-DELÀ, JUSQU'OÙ LES NOMS CESSENT D'EXISTER.
C'EST AINSI QUE CE QUI NOUS DONNE LE POUVOIR D'EXERCER LA MAGIE NOUS EN FIXE EN MÊME TEMPS LES LIMITES. UN MAGE NE PEUT MAÎTRISER QUE CE QUI EST PRÈS DE LUI, CE QU'IL PEUT NOMMER EXACTEMENT ET TOTALEMENT. ET CELA EST BIEN.
S'IL N'EN ÉTAIT PAS AINSI, LA PERVERSITÉ DES PUISSANTS OU LA FOLIE DES SAGES AURAIT DEPUIS LONGTEMPS CHERCHÉ À CHANGER CE QUI NE PEUT L'ÊTRE, ET L'ÉQUILIBRE AURAIT ÉTÉ ROMPU.
DÉSÉQUILIBRÉE, LA MER RECOUVRIRAIT LES ÎLES OÙ NOUS DEMEURONS À NOS RISQUES ET PÉRILS...
ET L'ANTIQUE SILENCE ENGLOUTIRAIT TOUS LES NOMS ET TOUTES LES VOIX.

GED AVAIT LONGUEMENT MÉDITÉ CES PAROLES, QUI S'ÉTAIENT PROFONDÉMENT GRAVÉES DANS SON ESPRIT. À LA FIN DE L'ANNÉE, KURREMKARMERRUK LUI DIT :
TU AS FAIT UN BON DÉBUT.
MAIS RIEN DE PLUS.
LES MAGES DISENT LA VÉRITÉ, ET C'ÉTAIT LA PURE VÉRITÉ : LA MAÎTRISE DES NOMS QUE GED AVAIT LABORIEUSEMENT ACQUISE CETTE ANNÉE-LÀ N'ÉTAIT QUE LE TOUT DÉBUT DE CE QU'IL DEVRAIT CONTINUER D'APPRENDRE TOUT AU LONG DE SA VIE.
IL FUT AUTORISÉ À QUITTER LA TOUR ISOLÉE PLUS TÔT QUE CEUX QUI ÉTAIENT VENUS AVEC LUI, CAR IL AVAIT APPRIS PLUS VITE. MAIS CE FUT LÀ TOUT L'ÉLOGE QU'IL REÇUT.
LE BRUIT COURAIT PARMI LES AUTRES ÉLÈVES QU'UN DES MAÎTRES AVAIT DIT QUE LE GARÇON DE GONT ÉTAIT L'ÉTUDIANT LE PLUS DOUÉ QU'ON AIT JAMAIS VU À ROKE ; ON RACONTAIT MÊME QUE LE CORBEAU DE L'ARCHIMAGE AVAIT ACCUEILLI GED À SON ARRIVÉE PAR CES MOTS : « ARCHIMAGE EN DEVENIR. »
MAINTENANT QUE VESCE N'ÉTAIT PLUS LÀ, IL NE COMPTAIT AUCUN AMI PARMI EUX, ET NE RESSENTAIT PAS LE BESOIN DE S'EN FAIRE UN.
IL SONGEA À SON VIEUX MAÎTRE OGION, QUI PARCOURAIT PEUT-ÊTRE EN CE MOMENT LES HAUTEURS DE GONT, PASSANT LA NUIT À LA BELLE ÉTOILE AVEC POUR SEUL TOIT DES BRANCHES DÉNUDÉES, ET DES RIDEAUX DE PLUIE POUR SEULS MURS.

SALUTATIONS, PETIT OTAK.
EST-CE QUE TU VEUX VENIR AVEC MOI ?

4. L'OMBRE LIBÉRÉE

POUR GED, QUI N'AVAIT PAS DE FOYER OÙ IL PÛT RETOURNER, C'ÉTAIT COMME S'IL REVENAIT À LA MAISON.
VESCE AVAIT ÉTÉ FAIT SORCIER À L'AUTOMNE ET N'ÉTAIT PLUS APPRENTI, MAIS CELA NE DRESSAIT AUCUNE BARRIÈRE ENTRE LES DEUX GARÇONS.
GED EUT L'IMPRESSION D'AVOIR PARLÉ À VESCE DAVANTAGE EN CETTE PREMIÈRE HEURE QUE PENDANT TOUTE L'ANNÉE ÉCOULÉE.
À CE QU'ON DIT, ÉPERVIER, CELUI QUI S'ATTIRE LES FAVEURS D'UN ANIMAL SAUVAGE PEUT S'ATTENDRE À CE QUE LES PUISSANCES ANCIENNES DU ROC ET DES SOURCES LUI PARLENT AVEC UNE VOIX HUMAINE.
ON DIT QUE LES MAGES DE GONT ONT SOUVENT UN ANIMAL FAMILIER. NOTRE SEIGNEUR NEMMERLE A SON CORBEAU, ET LES CHANSONS RACONTENT QUE LE MAGE ROUGE D'ARCHE TENAIT UN SANGLIER AU BOUT D'UNE CHAÎNE EN OR.
MAIS JAMAIS JE N'AI ENTENDU PARLER D'UN SORCIER AVEC UN RAT DANS SON CAPUCHON !
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA

VIENS, ÉPERVIER. REJOINS-MOI PARMI LES ÉTOILES.
J'IGNORE LA CLÉ DE CE SORT. ET JE NE ME VOIS GUÈRE BATTRE DES BRAS.
L'ÉPERVIER QUI NE SAIT MÊME PAS VOLER...
JASPE SERAIT-IL DONC UNE PIERRE PRÉCIEUSE ?

Ô JOYAU PARMI LES SORCIERS ! Ô GEMME INCOMPARABLE D'HAVNOR, FAIS MIROITER TES FEUX POUR NOUS !
JE SUIS LAS DE CES GAMINS, DE TOUT CE BRUIT ET DE CES BÊTISES.
TU TE FAIS VIEUX, MON GARÇON.
DANS CE CAS QUE VOUDRAIS-TU, JASPE ?
LA COMPAGNIE DE MES ÉGAUX. VIENS, VESCE. LAISSONS CES APPRENTIS À LEURS JEUX.
QUE POSSÈDENT LES SORCIERS, QUE N'ONT PAS LES APPRENTIS ?
LE POUVOIR.
JE PEUX ÉGALER TON POUVOIR, SORT POUR SORT.
TU ME LANCES UN DÉFI ?
OUI, JE TE METS AU DÉFI.
LES DUELS DE SORCELLERIE NOUS SONT INTERDITS. ARRÊTEZ ÇA TOUT DE SUITE !
JE CROIS QUE TU FERAIS BIEN DE RAPPELER ENCORE UNE FOIS À TON AMI CHEVRIER QU'UNE RÈGLE EST LÀ POUR LE PROTÉGER.
ÉPERVIER, CONDUIS-TOI EN HOMME ET LAISSE LÀ CE JEU...
QUE COMPTES-TU FAIRE POUR DÉMONTRER QUE TU M'ES SUPÉRIEUR, JASPE ?
RIEN NE M'OBLIGE À FAIRE QUOI QUE CE SOIT. TU N'ES QU'UN APPRENTI QUI PUE LE BOUC – TU NE CONNAIS MÊME PAS LE PREMIER CHANGEMENT. MAIS BON, JE VAIS QUAND MÊME TE DONNER UNE CHANCE... UNE OCCASION.

SUR LE TERTRE DE ROKE, TU T'ES VANTÉ DE CE QUE LES MAGES DE GONT NE PERDENT PAS LEUR TEMPS À DES JEUX. VIENS DONC SUR LE TERTRE NOUS MONTRER CE QU'ILS FONT À LA PLACE. ET PEUT-ÊTRE QU'ENSUITE JE TE MONTRERAI UN PEU DE SORCELLERIE.
QUE VAS-TU FAIRE DE LA CHANCE QUE JE TE DONNE, CHEVRIER ? VAS-TU NOUS MONTRER UNE ILLUSION, UNE BOULE DE FEU, UN CHARME POUR GUÉRIR LES CHÈVRES DE LA GALE ?
QU'AIMERAIS-TU ME VOIR FAIRE, JASPE ?
INVOQUE UN ESPRIT DES MORTS, TANT QUE TU Y ES !
C'EST CE QUE JE VAIS FAIRE.
TU NE LE FERAS PAS. TU EN ES *INCAPABLE*. TU N'ARRÊTES PAS DE TE VANTER...
PAR MON NOM, JE LE FERAI !

JASPE ! QUEL ESPRIT VEUX-TU QUE J'INVOQUE ?
APPELLE CELUI QUE TU VOUDRAS. AUCUN NE T'ÉCOUTERA.
AURAIS-TU PEUR ?
N'AIE PAS PEUR. JE VAIS INVOQUER L'ESPRIT D'UNE FEMME. TU N'AS PAS À AVOIR PEUR D'UNE FEMME.
C'EST ELFARRANNE QUE JE VAIS APPELER, LA BELLE DAME DE LA *GESTE D'ENLADE*.
ELLE EST MORTE VOICI MILLE ANS, SES OS SONT ENFOUIS AU FOND DE LA MER D'ÉA, ET CETTE FEMME N'A PEUT-ÊTRE JAMAIS EXISTÉ.

LES ANNÉES ET LES DISTANCES ONT-ELLES LA MOINDRE IMPORTANCE POUR LES MORTS ?
LES CHANTS NOUS MENTENT-ILS ? REGARDE BIEN L'AIR ENTRE MES MAINS.

ELFARRANNE !
ELFARRANNE !
ELFARRANNE !

GED DEMEURAIT COUCHÉ, AVEUGLE ET MUET, BRÛLANT DE FIÈVRE COMME UNE BRINDILLE DANS UN LIT DE BRAISES, ET AUCUN SORTILÈGE NE POUVAIT VENIR À BOUT DE CE QUI LE BRÛLAIT.
NON LOIN DE LÀ, DANS LE JARDIN OÙ COULAIT LA FONTAINE, L'ARCHIMAGE ÉTAIT LUI AUSSI ÉTENDU, IMMOBILE, MAIS IL ÉTAIT FROID, TRÈS FROID.
LE CORBEAU D'OSSKIL, SON COMPAGNON DE TRENTE ANS, AVAIT DISPARU. NUL NE SAVAIT OÙ IL ÉTAIT ALLÉ.
IL VOLE AU-DEVANT DE SON MAÎTRE.
LE LENDEMAIN, LES NEUF MAÎTRES DE ROKE SE RÉUNIRENT QUELQUE PART SOUS LES ARBRES SOMBRES DU BOSQUET IMMANENT POUR CHOISIR PARMI LES MAGES DE TERREMER CELUI QUI DEVIENDRAIT LE NOUVEL ARCHIMAGE.

LEUR CHOIX SE PORTA SUR GENSHER DE WEY. UN VAISSEAU PARTIT AUSSITÔT POUR TRAVERSER LA MER DU CENTRE JUSQU'À L'ÎLE DE WEY, AFIN DE RAMENER L'ARCHIMAGE À ROKE.
DE TOUS CES ÉVÉNEMENTS, GED NE SUT RIEN. PENDANT QUATRE SEMAINES IL RESTA ALITÉ, AVEUGLE, SOURD ET MUET, BIEN QU'IL LUI ARRIVÂT PARFOIS DE GÉMIR ET DE CRIER COMME UN ANIMAL SAUVAGE.
MAIS LORSQUE ENFIN LES SOINS PATIENTS DU MAÎTRE HERBIER FIRENT LEUR EFFET, SES PLAIES COMMENCÈRENT À SE REFERMER ET LA FIÈVRE LE QUITTA.
PAR UNE BELLE JOURNÉE D'AUTOMNE, LE MAÎTRE HERBIER OUVRIT LES VOLETS DE LA CHAMBRE OÙ SE TROUVAIT GED...
QUI N'AVAIT CONNU QUE L'OBSCURITÉ DEPUIS LES TÉNÈBRES DE CETTE NUIT SUR LE TERTRE DE ROKE.

JE SAIS CE QUE TU AS FAIT...
MAIS NON CE QUE TU ES.
JE NE PUIS ACCEPTER TA FÉAUTÉ.
DOIS-JE QUITTER ROKE, SEIGNEUR ?
QUE VEUX-TU FAIRE ?
RESTER ICI. APPRENDRE. DÉFAIRE... LE MAL...
NEMMERLE LUI-MÊME N'A PU Y PARVENIR.
NON, JE NE PUIS TE LAISSER QUITTER ROKE. RIEN NE PEUT TE PROTÉGER, SI CE N'EST LE POUVOIR DES MAÎTRES ET LES DÉFENSES ÉRIGÉES SUR CETTE ÎLE POUR TENIR À DISTANCE LES CRÉATURES DU MAL.
LA PRÉSENCE DE NEMMERLE ET LES PUISSANTES MURAILLES DE MAGIE QUI ENTOURENT ET PROTÈGENT CETTE ÎLE ONT FAIT FUIR LA CHOSE QUE TU AS LIBÉRÉE, MAIS ELLE SE CACHE QUELQUE PART DANS LE MONDE DÉSORMAIS.
SI TU PARTAIS MAINTENANT, ELLE PÉNÈTRERAIT EN TOI ET TE POSSÉDERAIT.
TU NE SERAIS PLUS UN HOMME, MAIS UN *GEBBET*, UN PANTIN SOUMIS À LA VOLONTÉ DE CETTE OMBRE MALÉFIQUE QUE TU AS FAIT NAÎTRE À LA LUMIÈRE.
L'AS-TU REVUE DEPUIS CETTE NUIT SUR LE TERTRE ?
EN RÊVE, SEIGNEUR.

SEIGNEUR GENSHER, J'IGNORE CE QUE C'ÉTAIT... CETTE CHOSE SURGIE DU SORTILÈGE ET QUI S'EST CRAMPONNÉE À MOI...
JE L'IGNORE ÉGALEMENT. ELLE N'A PAS DE NOM.
TU PORTES UN GRAND POUVOIR EN TOI, ET TU EN AS FAIT MAUVAIS USAGE EN LANÇANT UN SORT QUE TU NE MAÎTRISAIS PAS, SANS SAVOIR COMMENT CE SORT AFFECTERAIT L'ÉQUILIBRE DE LA LUMIÈRE ET DES TÉNÈBRES, DE LA VIE ET DE LA MORT, DU BIEN ET DU MAL.
ET CE SONT LA HAINE ET L'ORGUEIL QUI T'ONT POUSSÉ À AGIR AINSI. EST-IL ÉTONNANT, DANS CES CONDITIONS, QUE LE RÉSULTAT AIT ÉTÉ UN DÉSASTRE ?
TU AS INVOQUÉ L'ESPRIT D'UN MORT, MAIS AVEC LUI EST VENUE L'UNE DES PUISSANCES DE LA NON-VIE, D'UN ENDROIT OÙ LES NOMS N'EXISTENT PAS. SA VOLONTÉ EST DE FAIRE LE MAL À TRAVERS TOI. LE POUVOIR QUI T'A PERMIS DE LA FAIRE VENIR LUI DONNE POUVOIR SUR TOI : VOUS ÊTES LIÉS L'UN À L'AUTRE.
ELLE EST L'OMBRE DE TON ARROGANCE, L'OMBRE DE TON IGNORANCE, L'OMBRE QUE TU PROJETTES. UNE OMBRE A-T-ELLE UN NOM ??
IL AURAIT MIEUX VALU QUE JE MEURE.
QUI DONC ES-TU POUR EN JUGER, TOI POUR QUI NEMMERLE A SACRIFIÉ SA VIE ? ICI, TU ES EN SÉCURITÉ. C'EST ICI QUE TU VAS VIVRE ET POURSUIVRE TON APPRENTISSAGE.
ON ME DIT QUE TU ÉTAIS INTELLIGENT ; REMETS-TOI DONC À L'OUVRAGE, ET FAIS BIEN TON TRAVAIL.

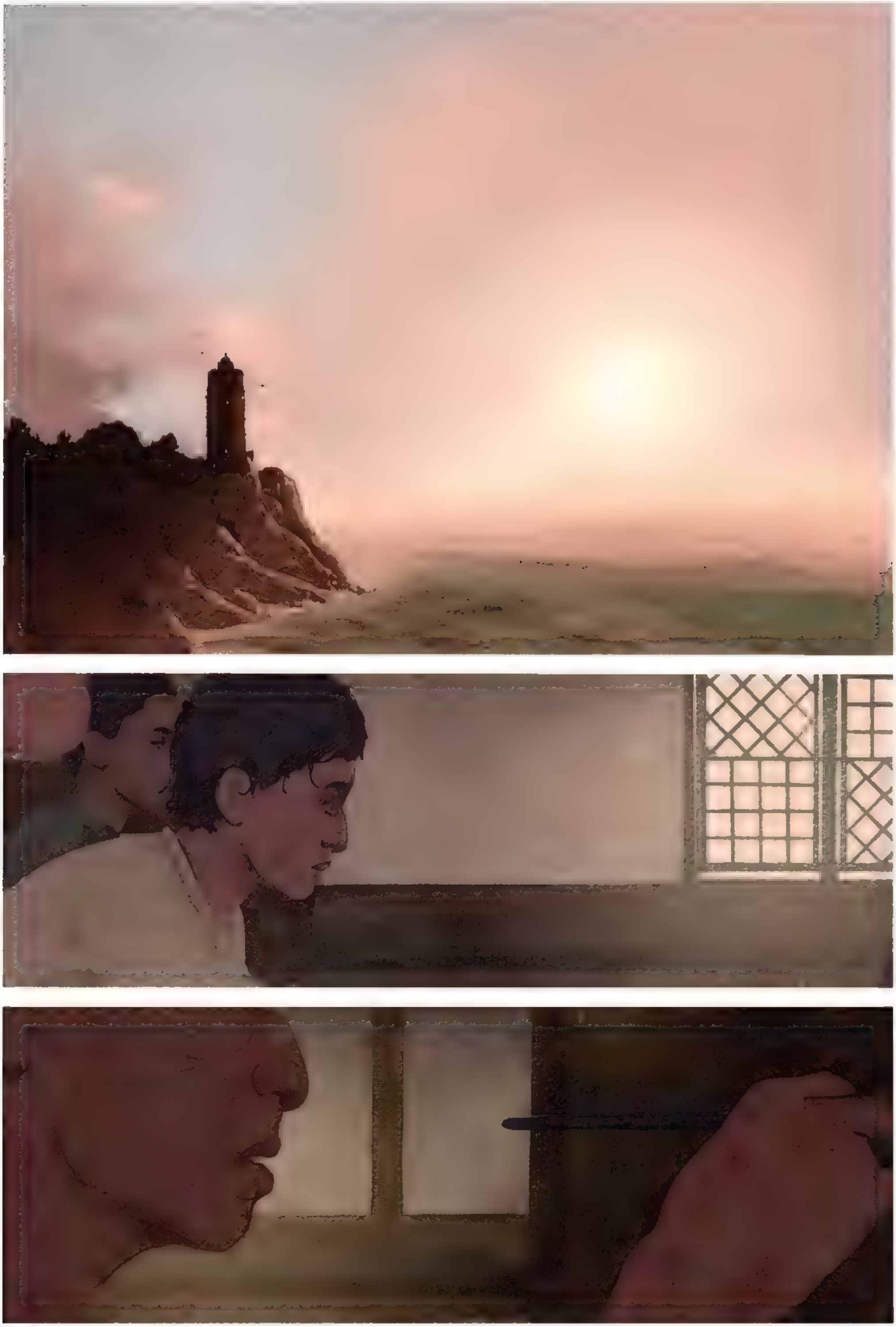
C'EST LA SEULE CHOSE QUE TU PUISSES FAIRE.
ÉPERVIER...
ALLEZ, PETIT OTAK ! VA REJOINDRE TON VRAI MAÎTRE !
IL EST RESTÉ AVEC MOI PENDANT TON ALITEMENT, ET JE SUIS TRISTE DE DEVOIR MAINTENANT M'EN SÉPARER. ET PLUS TRISTE ENCORE DE DEVOIR TE QUITTER, ÉPERVIER.
MAIS JE RENTRE CHEZ MOI.

JE PENSAIS QUE TU NE VIENDRAIS PAS ME VOIR, VESCE.
MAINTENANT QUE J'AI MÉRITÉ MON BÂTON, JE SUIS LIBRE D'ALLER LÀ OÙ JE VEUX. ÉCOUTE-MOI : QUAND TU SERAS LIBRE À TON TOUR, VIENS DANS LE LOINTAIN EST. JE T'Y ATTENDRAI. LÀ-BAS, DANS LES VILLAGES, LES GENS SONT D'HUMEUR JOYEUSE, ET LES SORCIERS SONT BIEN ACCUEILLIS.
LIBRE...
J'AI PENSÉ QUE JE POURRAIS PEUT-ÊTRE TRAVAILLER AVEC LE MAÎTRE DANS LA TOUR ISOLÉE, ET DEVENIR L'UN DE CEUX QUI RECHERCHENT LES NOMS PERDUS DANS LES LIVRES ET DANS LES ÉTOILES, DE SORTE QUE... QUE JE NE FERAI PLUS DE MAL, MÊME SI JE NE FAIS GUÈRE DE BIEN NON PLUS.
PEUT-ÊTRE.
JE NE SUIS PAS DEVIN, MAIS CE QUE JE VOIS DEVANT TOI, CE NE SONT PAS DES CELLULES ET DES LIVRES, MAIS DES MERS LOINTAINES, DES FLAMMES DE DRAGONS, DES TOURS ET DES CITÉS.
ET DERRIÈRE MOI... QUE VOIS-TU DERRIÈRE MOI ?
M-MAIS DIS-MOI OÙ TU COMPTES ALLER, ET CE QUE TU VAS FAIRE.
JE VAIS RENTRER À IFFISH POUR REVOIR MES FRÈRES ET LA SŒUR DONT JE T'AI SOUVENT PARLÉ... OH, J'AIMERAIS BIEN RESTER À BAVARDER AVEC TOI, ÉPERVIER, MAIS C'EST IMPOSSIBLE, CAR MON BATEAU LÈVE L'ANCRE CE SOIR. SI JAMAIS TA ROUTE PASSE PAR L'EST, VIENS ME VOIR.
ET SI UN JOUR TU AS BESOIN DE MOI, ENVOIE-MOI UN MESSAGE EN M'APPELANT PAR MON NOM :
ESTARRIOL.

ESTARRIOL. MON NOM EST GED.

C'ÉTAIT UN CADEAU EXTRAORDINAIRE QUE VESCE AVAIT FAIT À GED. SI LES GENS ORDINAIRES DISSIMULENT LEUR VRAI NOM À TOUS, SAUF À QUELQUES PERSONNES QU'ILS AIMENT ET EN QUI ILS ONT TOUTE CONFIANCE, LES MAGES Y SONT BIEN DAVANTAGE OBLIGÉS, CAR ILS SONT ENCORE PLUS REDOUTABLES, MAIS AUSSI PLUS EXPOSÉS AUX DANGERS.
CELUI QUI CONNAÎT LE NOM D'UN HOMME TIENT SA VIE ENTRE SES MAINS. AINSI, VESCE, VOYANT QUE GED AVAIT PERDU CONFIANCE EN LUI-MÊME, LUI AVAIT FAIT CE CADEAU QUE SEUL UN AMI PEUT OFFRIR, LA PREUVE D'UNE CONFIANCE ABSOLUE ET INÉBRANLABLE.

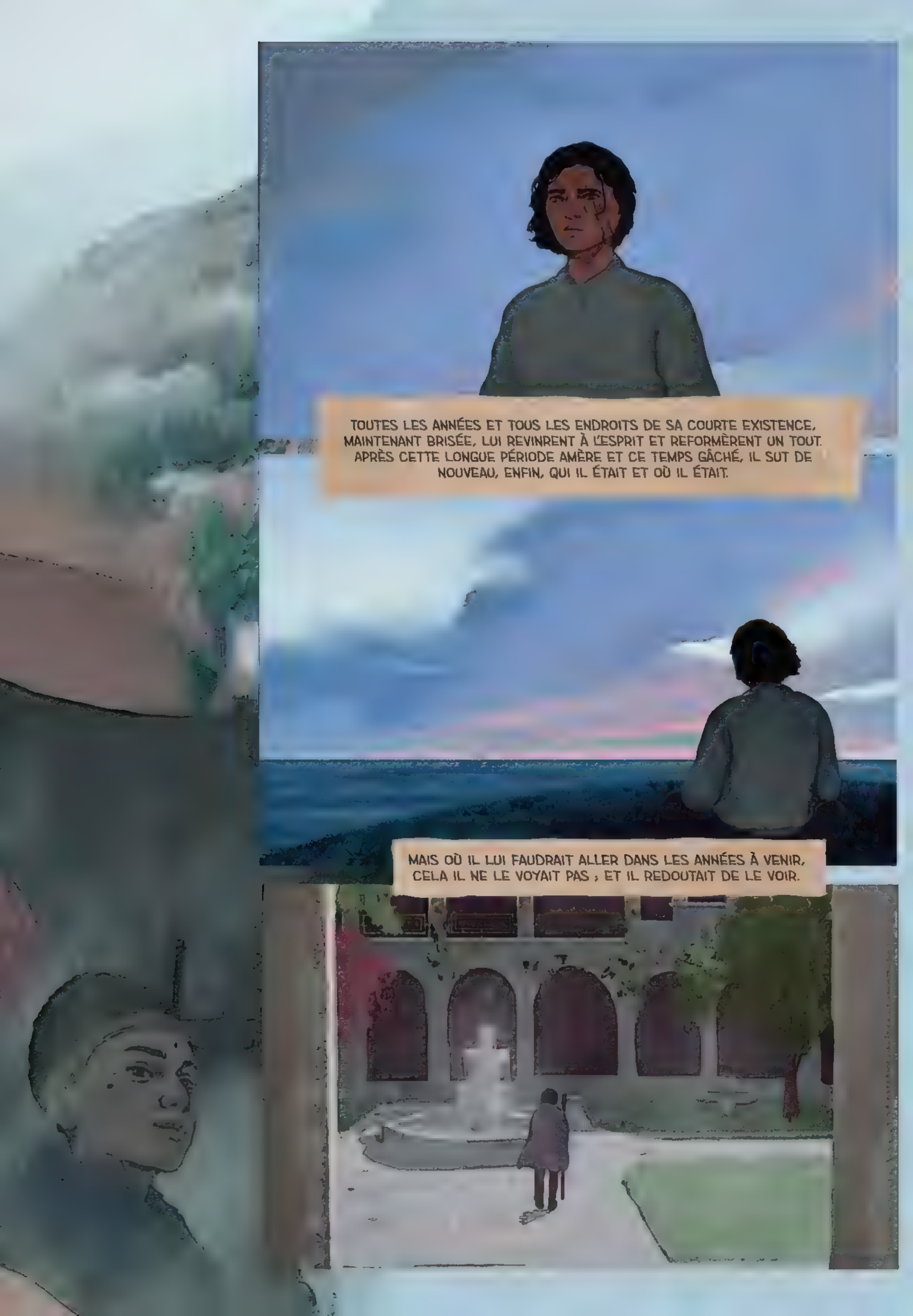
VA TE COUCHER ; QUAND ON EST FATIGUÉ, ON DEVIENT STUPIDE. DEMAIN, TU POURRAS OUVRIR LE LIVRE DES EXPLOITS DES CRÉATEURS ET APPRENDRE LES NOMS QUI S'Y TROUVENT.



JADIS, DANS UNE LOINTAINE CONTRÉE DU NORD, UN SEIGNEUR DES DRAGONS TOMBA SOUS L'EMPRISE DE L'UNE DES PUISSANCES ANCIENNES, UNE PIERRE PARLANTE. LA PIERRE LE LUI AYANT ORDONNÉ, IL PRONONÇA LES PAROLES POUR FAIRE VENIR À LUI UN ESPRIT DU ROYAUME DES MORTS, MAIS SA MAGIE AYANT ÉTÉ CORROMPUE PAR LA VOLONTÉ DE LA PIERRE, L'ESPRIT VINT AVEC UNE CHOSE QU'IL N'AVAIT POINT APPELÉE, ET QUI LE DÉVORA DE L'INTÉRIEUR POUR PRENDRE SA FORME ET MARCHER PAR LE MONDE EN DÉTRUISANT LES HOMMES.
MAÎTRE ÉPERVIER, MAÎTRE APPELEUR EST EN VISITE ET SOUHAITE VOIR COMMENT VOS BLESSURES GUÉRISSENT.
MERCI.

VOILÀ UNE HISTOIRE FORT INTÉRESSANTE.
OUI. MAIS LE LIVRE N'INDIQUE PAS CE QU'EST CETTE CHOSE, NI COMMENT L'HISTOIRE S'EST TERMINÉE.
TOUT CE QUE J'EN SAIS, C'EST QUE SEUL UN POUVOIR IMMENSE A PU LA FAIRE VENIR, ET PEUT-ÊTRE MÊME UN SEUL POUVOIR EN ÉTAIT CAPABLE, UNE SEULE VOIX… *LA TIENNE*.
MAIS CE QUE CELA PEUT SIGNIFIER, JE L'IGNORE. TU LE DÉCOUVRIRAS. IL FAUDRA QUE TU LE DÉCOUVRES, OU SINON TU MOURRAS, OU PIRE ENCORE…
QUAND TU ÉTAIS ENFANT, TU CROYAIS QU'UN MAGE ÉTAIT UN HOMME QUI AVAIT LE POUVOIR DE TOUT FAIRE. JE L'AI CRU MOI AUSSI, AUTREFOIS. NOUS L'AVONS TOUS CRU. LA VÉRITÉ, C'EST QU'À MESURE QUE LE VÉRITABLE POUVOIR D'UN HOMME GRANDIT ET QUE SES CONNAISSANCES S'ÉTENDENT, LE CHEMIN QU'IL PEUT SUIVRE SE FAIT TOUJOURS PLUS ÉTROIT…
JUSQU'À CE QU'IL N'AIT FINALEMENT PLUS D'AUTRE CHOIX QUE DE FAIRE CE QU'*IL DOIT* FAIRE, ET LE FAIRE PLEINEMENT…
DEMAIN TU RETOURNERAS AVEC MOI À L'ÉCOLE, OÙ TU SERAS FAIT SORCIER, ET L'ARCHIMAGE ACCEPTERA TA FÉAUTÉ. APRÈS QUOI TU ÉTUDIERAS LES ARTS SUPRÊMES ET LES GRANDS ENCHANTEMENTS.
ACTUELLEMENT TU AS PEUR DE TON POUVOIR, JE LE SAIS. ET JE NE TE LE REPROCHE PAS. AU DÉBUT TU PEINERAS À PARLER OU À TISSER DES SORTS. MAIS IL TE FAUT DÉPASSER CELA, CAR LA CHOSE QUE TU AS INVOQUÉE T'ATTEND. C'EST UNE CERTITUDE. ET SANS SUFFISAMMENT DE FORCE ET DE SAGESSE POUR TE DÉFENDRE CONTRE ELLE, TU NE SERAS JAMAIS LIBRE.

GED DÉLAISSA DONC LES ARTS D'ILLUSION POUR ABORDER LA VÉRITABLE MAGIE ET APPRENDRE CE QU'IL LUI FALLAIT CONNAÎTRE POUR OBTENIR SON BÂTON DE MAGE.
SES DIFFICULTÉS À PRONONCER LES FORMULES SE DISSIPÈRENT AU FIL DES MOIS ET SES MAINS REDEVINRENT HABILES.
IL SE PRIT À SONGER AU VILLAGE DE DIX-AULNES AU PIED DES FORÊTS PENTUES, AU FEU QUI DANSAIT SOUS LES GRANDS SOUFFLETS DE LA FORGE PAR UN APRÈS-MIDI D'HIVER, À LA HUTTE SOMBRE ET ODORANTE DE LA SORCIÈRE, OÙ L'AIR ÉTAIT CHARGÉ DE FUMÉES ET DE SORTILÈGES TOURBILLONNANTS.


TOUTES LES ANNÉES ET TOUS LES ENDROITS DE SA COURTE EXISTENCE, MAINTENANT BRISÉE, LUI REVINRENT À L'ESPRIT ET REFORMÈRENT UN TOUT. APRÈS CETTE LONGUE PÉRIODE AMÈRE ET CE TEMPS GÂCHÉ, IL SUT DE NOUVEAU, ENFIN, QUI IL ÉTAIT ET OÙ IL ÉTAIT.
MAIS OÙ IL LUI FAUDRAIT ALLER DANS LES ANNÉES À VENIR, CELA IL NE LE VOYAIT PAS ; ET IL REDOUTAIT DE LE VOIR.

UN PÊCHEUR MISÉREUX M'A RENDU VISITE HIER. IL ÉTAIT DE TORNING-LE-BAS, LA COMMUNE LA PLUS OCCIDENTALE DES QUATRE-VINGT-DIX ÎLES.
ILS ONT BESOIN D'UN SORCIER LÀ-BAS, CAR LE VIEUX DRAGON DE PENDOR AURAIT PARAÎT-IL EU UNE PORTÉE SUR LE TARD.
CE SERAIT À PRÉSENT NEUF DRAGONS QUI AURAIENT LEUR GÎTE DANS LES TOURS EN RUINE DES SEIGNEURS DES MERS DE PENDOR.
CETTE ÎLE MORTE NE POUVANT LEUR OFFRIR TOUTE LA NOURRITURE NÉCESSAIRE, LES HABITANTS DE TORNING-LE-BAS REDOUTENT QUE LA FAIM NE FINISSE PAR LES POUSSER À EXPLORER LES ALENTOURS.
JE JUGE CES CRAINTES FONDÉES.
IL N'Y A LÀ-BAS AUCUN CONFORT, AUCUNE GLOIRE, AUCUNE RICHESSE, ET PEUT-ÊTRE AUCUN DANGER NON PLUS. ACCEPTES-TU D'Y ALLER ?
J'IRAI.
AS-TU PEUR DE QUITTER ROKE ? OU BIEN AS-TU HÂTE D'ÊTRE PARTI ?
LES DEUX, SEIGNEUR.
JE NE SAIS PAS SI JE FAIS BIEN DE T'ENVOYER HORS DE CETTE ÎLE OÙ TU ES EN SÉCURITÉ. JE N'ARRIVE PAS À DISCERNER TA ROUTE. ELLE EST PLONGÉE DANS L'OBSCURITÉ...

« IL Y A DANS LE NORD UNE PUISSANCE, QUELQUE CHOSE QUI TE DÉTRUIRAIT. »
« MAIS JE NE PUIS DIRE CE QU'ELLE EST NI OÙ ELLE SE TROUVE, SUR TA ROUTE PASSÉE OU À VENIR. »
« CAR TOUT EST DANS L'OMBRE. JE NE VEUX PAS TE RENVOYER DANS LES TÉNÈBRES. »
GED.
SAIS-TU QUI JE SUIS ?
JE PENSE QUE VOUS ÊTES LE MAÎTRE PORTIER.
C'EST BIEN CELA.
GED, TU AS RÉUSSI À ENTRER DANS ROKE EN DISANT TON NOM. TU PEUX MAINTENANT T'EN LIBÉRER EN DISANT LE MIEN.

MAÎTRE, DIT GED, JE NE PEUX PAS VOUS PRENDRE VOTRE NOM, CAR JE NE SUIS PAS ASSEZ FORT, ET JE NE PEUX PAS VOUS LE SUBTILISER, CAR JE NE SUIS PAS ASSEZ SAGE.
JE ME CONTENTERAI DONC DE RESTER ICI, POUR APPRENDRE OU POUR SERVIR SELON VOTRE DÉSIR, À MOINS QUE VOUS N'ACCEPTIEZ DE RÉPONDRE À UNE QUESTION QUE J'AI EN TÊTE.
POSE-LA.
QUEL EST VOTRE NOM ?

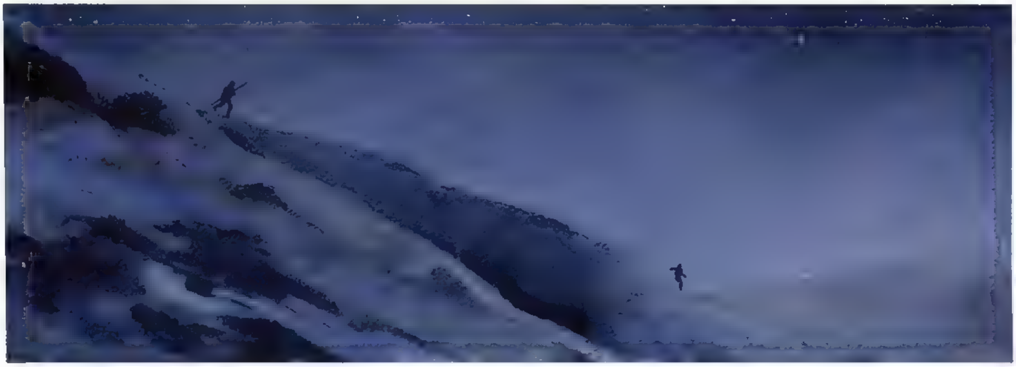
BIENVENUE, SEIGNEUR ÉPERVIER, ET MERCI D'AVOIR RÉPONDU À NOTRE APPEL. JE M'APPELLE PECHVARRY.
NOUS N'AVONS PAS DE PIERRES POUR BÂTIR NOS MAISONS. AUCUN DE NOUS N'EST RICHE, MAIS CHACUN MANGE À SA FAIM.
AU MOINS, VOUS Y SEREZ AU SEC, CAR J'AI MOI-MÊME RECOUVERT LE TOIT DE CHAUME.
MERCI.

IL EST COMMENT, LE NOUVEAU SORCIER ?
C'EST UN JEUNE HOMME ÉTRANGE, À LA MINE SÉVÈRE.
IL PARLE PEU MAIS BIEN, ET N'EST PAS FIER.

AU DÉBUT, CETTE MAISON SOUS LES ARBRES EN FLEURS À TORNING-LE-BAS CONVINT FORT BIEN À GED. C'EST LÀ QU'IL VIVAIT, OBSERVANT FRÉQUEMMENT LE CIEL À L'OUEST ET TENDANT SON OREILLE DE MAGICIEN POUR GUETTER DES BRUITS D'AILES ÉCAILLEUSES.
MAIS AUCUN DRAGON NE VINT.
GED PÊCHAIT DEPUIS SON PONTON ET S'OCCUPAIT DE SON POTAGER. IL PASSAIT DES JOURNÉES ENTIÈRES À MÉDITER SUR UNE PAGE, UNE LIGNE OU UN MOT DES LIVRES DE SAPIENCE QU'IL AVAIT APPORTÉS AVEC LUI.
ne pas s'aventurer en dehors du Lointain Est. Mais il est dit que du temps d'Elfarranne et de Morred, le dragon Yevaud vola vers le nord-est jusqu'à Osskil, dévastant la partie occidentale de cette île avant d'être chassé par Elt, un mage fort savant en matière de noms.
IL ÉTAIT ÉGALEMENT TOUJOURS DISPONIBLE COMME GUÉRITOUT ET FAÇONNEUR DE TEMPS LORSQUE LES HABITANTS DE TORNING-LE-BAS AVAIENT BESOIN DE SES SERVICES. IL NE LUI VENAIT PAS À L'IDÉE QU'UN MAGE PUISSE AVOIR HONTE DE PRATIQUER DES ARTS AUSSI SIMPLES, CAR ÉTANT ENFANT IL AVAIT SERVI UNE SORCIÈRE AU MILIEU DE GENS ENCORE PLUS PAUVRES QUE CEUX-LÀ.
ET PUIS, VERS LA FIN DE L'AUTOMNE, IOETH, LE FILS DE PECHVARRY, TOMBA MALADE.

C'ÉTAIT LA FIÈVRE ROUGE.
LA LEÇON FONDAMENTALE DU SAVOIR DES GUÉRISSEURS ÉTAIT CELLE-CI : SOIGNE LA BLESSURE ET GUÉRIS LA MALADIE, MAIS LAISSE PARTIR L'ESPRIT MOURANT.
LE SEIGNEUR ÉPERVIER LE SAUVERA, FEMME, INUTILE DE PLEURER ! IL EST AUPRÈS DE LUI, MAINTENANT.
GED NE VOULUT PAS LES DÉCEVOIR.
IL NE SE FIAIT PAS À SON PROPRE JUGEMENT, MAIS SE DIT QU'IL ÉTAIT PEUT-ÊTRE POSSIBLE DE SAUVER L'ENFANT S'IL PARVENAIT À FAIRE TOMBER LA FIÈVRE.
JE FERAI DE MON MIEUX, PECHVARRY.
RASSEMBLANT D'UN SEUL COUP LA TOTALITÉ DE SON POUVOIR, ET SANS PENSER LE MOINS DU MONDE À LUI-MÊME, IL PROJETA SON ESPRIT SUR LES TRACES DE CELUI DE L'ENFANT AFIN DE LE RAMENER CHEZ LUI.

IOETH !

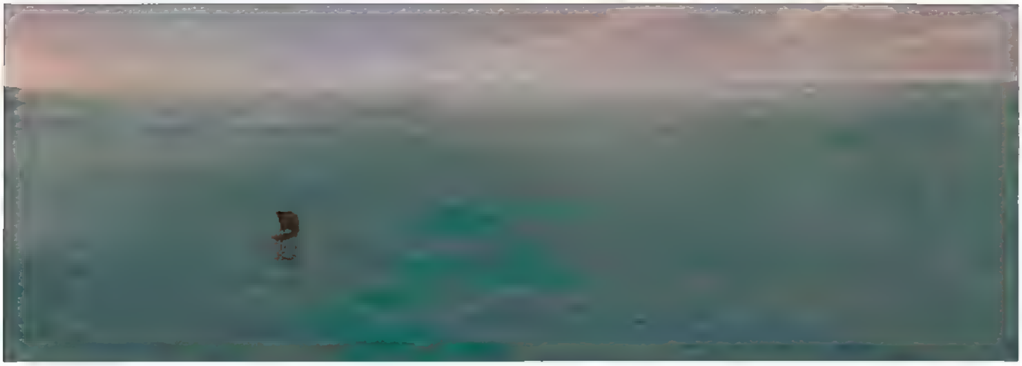


IOETH... ?

GED ÉTAIT DONC SORTI INDEMNE, POUR LA PREMIÈRE FOIS, DE LA FAMEUSE TRAVERSÉE QUE SEUL UN MAGE PEUT ACCOMPLIR LES YEUX OUVERTS, ET QUE MÊME LE PLUS GRAND DES MAGES NE PEUT ENTREPRENDRE SANS RISQUES.
MAIS À SON RETOUR, IL AVAIT TROUVÉ LE CHAGRIN ET LA PEUR. LE CHAGRIN ÉTAIT POUR SON AMI PECHVARRY, LA PEUR ÉTAIT POUR LUI-MÊME.

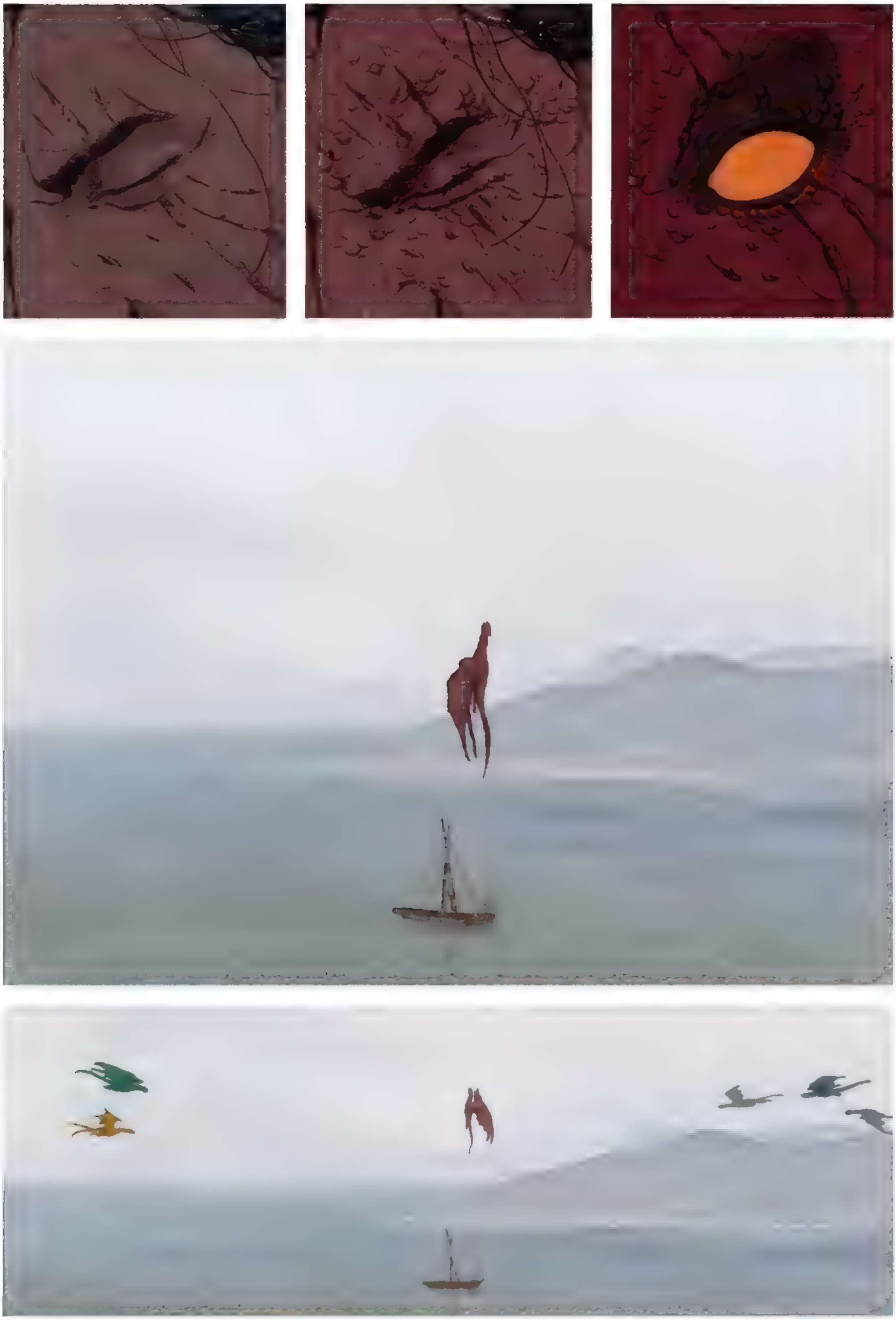
UNE RAGE ANCIENNE S'ÉTAIT ÉVEILLÉE DANS SON CŒUR. IL NE POUVAIT SUPPORTER CETTE ATTENTE IMPUISSANTE, PRISONNIER D'UNE PETITE ÎLE EN MURMURANT D'INUTILES SORTS DE VEILLE ET DE PROTECTION.
MON SEIGNEUR ?
JE DOIS QUITTER CET ENDROIT. JE SUIS EN DANGER, ET JE VOUS METS TOUS EN DANGER.

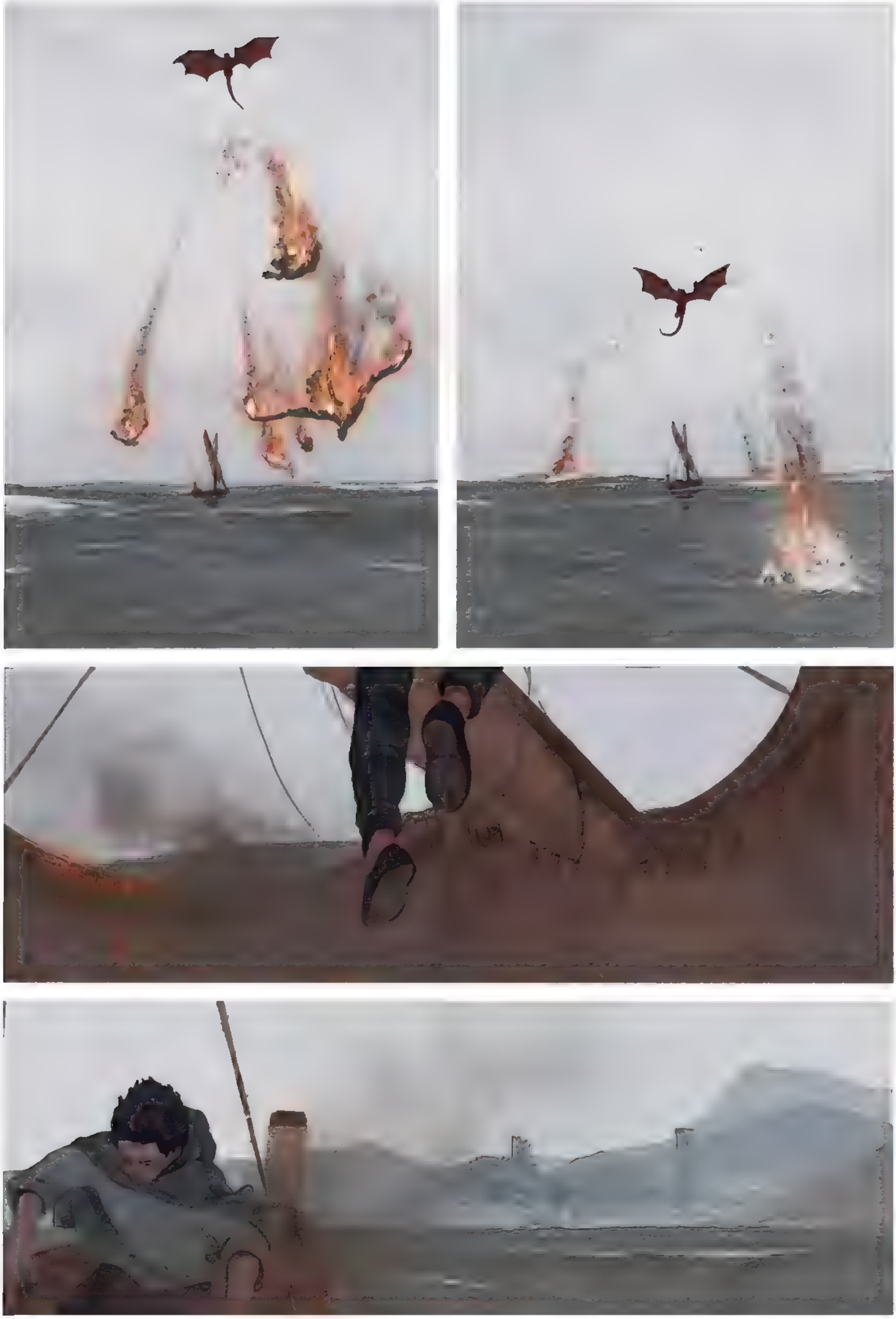
M-MAIS, MON SEIGNEUR, VOUS AVEZ PRÊTÉ SERMENT DE NOUS PROTÉGER DES DRAGONS.
JE PARS SUR L'HEURE SUPPRIMER LES DRAGONS DE PENDOR, LÀ OÙ ILS RÉSIDENT.
SEIGNEUR ÉPERVIER, IL Y A NEUF DRAGONS, LÀ-BAS !
ON DIT QUE HUIT D'ENTRE EUX SONT ENCORE JEUNES.
MAIS LE VIEUX...
SI JE VENAIS À ÉCHOUER, CELA VOUDRAIT DIRE QUE J'AURAIS ÉGALEMENT ÉCHOUÉ SI JE LES AVAIS AFFRONTÉS ICI, ET MIEUX VAUT CONNAÎTRE L'ISSUE TOUT DE SUITE.
COMME IL VOUS PLAIRA, SEIGNEUR.



USURPATEUR DE PENDOR, VIENS DONC DÉFENDRE TES TRÉSORS VOLÉS !

VA DIRE AU VIEUX DRAGON DE VENIR, ESPÈCE DE VERMISSEAU AILÉ !





J'AVAIS HUIT FILS, PETIT SORCIER.
CINQ SONT MORTS, UN SIXIÈME EST MOURANT : CELA SUFFIT. TU NE T'EMPARERAS PAS DE MON TRÉSOR AU PRIX DE LEUR VIE.
JE NE VEUX PAS DE TON TRÉSOR.
N'AIMERAIS-TU PAS DÉBARQUER POUR VENIR LE CONTEMPLER, PETIT SORCIER ?
LE SPECTACLE EN VAUT LA PEINE.
NON, DRAGON.

TU ES BIEN JEUNE, POUR UN SORCIER.
EST-CE POUR DEMANDER MON AIDE QUE TU ES VENU ICI, PETIT SORCIER ?
NON, DRAGON.
POURTANT, JE PEUX T'AIDER. TU AURAS BIENTÔT BESOIN D'AIDE POUR LUTTER CONTRE LA CHOSE QUI TE POURCHASSE DANS LES TÉNÈBRES.

QUELLE EST CETTE CHOSE QUI TE POURCHASSE ? DIS-MOI SON NOM.
SI JE LE SAVAIS...
SI TU CONNAISSAIS SON NOM, TU ARRIVERAIS PEUT-ÊTRE À LA MAÎTRISER, PETIT SORCIER.
JE POURRAIS PEUT-ÊTRE TE LE DIRE.
IL EST TRÈS RARE QUE LES DRAGONS PROPOSENT AUX HOMMES DE LEUR RENDRE SERVICE.
MAIS IL EST TRÈS FRÉQUENT QUE LES CHATS JOUENT AVEC LES SOURIS AVANT DE LES TUER.
JE NE SUIS PAS VENU ICI POUR JOUER, NI POUR QUE L'ON JOUE AVEC MOI. JE SUIS VENU POUR CONCLURE UN MARCHÉ.
JE NE CONCLUS JAMAIS DE MARCHÉ. JE PRENDS. QU'AS-TU À M'OFFRIR QUE JE NE PUISSE TE PRENDRE QUAND IL ME PLAIRA ?
LA SÉCURITÉ. TA SÉCURITÉ. JURE DE NE JAMAIS VENIR VOLER À L'EST DE PENDOR, ET JE JURERAI DE NE POINT TE FAIRE DE MAL.

TU ME MENACES !
AVEC QUELLE ARME ?
AVEC TON NOM, YEVAUD.

NOUS SOMMES À ÉGALITÉ, YEVAUD. TU AS TA FORCE, ET J'AI TON NOM. ES-TU DISPOSÉ À MARCHANDER ?
TU PEUX CHOISIR NEUF PIERRES DE MON TRÉSOR. LES PLUS BELLES : FAIS TON CHOIX, ET PUIS VA-T'EN !
JE NE VEUX PAS DE TES PIERRES, YEVAUD.
QU'EST DEVENUE LA CUPIDITÉ DES HOMMES ? AU TEMPS JADIS, DANS LE NORD, LES HOMMES ADORAIENT LES PIERRES BRILLANTES...
JE SAIS CE QUE TU VEUX, SORCIER. IL Y A UNE HORREUR QUI TE POURSUIT.
JE TE DIRAI SON NOM.

CE N'EST PAS CE QUE JE DEMANDE, YEVAUD.
JURE PAR TON NOM QUE TOI ET TES FILS NE VIENDREZ JAMAIS DANS L'ARCHIPEL.
JE LE JURE PAR MON NOM !

6. TRAQUÉ

SEIGNEUR ÉPERVIER, NE PRENEZ PAS MAL MA QUESTION, MAIS COMMENT PEUT-ON SE FIER À LA PAROLE D'UN DRAGON ?
IL EST LIÉ PAR SON NOM. SON SERMENT L'EMPÊCHE DE SE DÉDIRE.
MAIS QUI DONC A ÉTÉ TÉMOIN DE CE MIRACLE ? DES DRAGONS TUÉS, DES DRAGONS RÉDUITS À L'IMPUISSANCE ? MAIS QUI NOUS DIT QU'IL N'A PAS...
TAIS-TOI DONC ! UN MAGE PEUT AVOIR DES FAÇONS SUBTILES DE DIRE LA VÉRITÉ, VOIRE DE LA GARDER POUR LUI. MAIS S'IL DIT UNE CHOSE, CETTE CHOSE EST TELLE QU'IL L'A DITE. CAR C'EST CELA QUI EN FAIT UN MAÎTRE.
LE MAL EST ÉCARTÉ, LES DRAGONS NE VIENDRONT JAMAIS DE PENDOR !
JE NE SAVAIS PAS QUE VOUS ÉTIEZ SI PUISSANT, MON SEIGNEUR.

JE SUIS DÉSOLÉ DE NE PAS AVOIR RÉUSSI À SAUVER IOETH.
MAIS VOUS ÊTES UN TUEUR DE DRAGONS. NOTRE CHANTRE A DÉJÀ MIS EN MUSIQUE LA *CHANSON DE L'ÉPERVIER*.
QU'ALLEZ-VOUS FAIRE, À PRÉSENT ?
JE VAIS RETOURNER À ROKE. JE SUIS UN DANGER POUR TOUT LE MONDE, EXCEPTÉ LES HABITANTS DE L'ÎLE DES SAGES.
DANS CE CAS JE VOUS SOUHAITE BONNE CHANCE, SEIGNEUR ÉPERVIER.

À QUELLE DISTANCE DE ROKE SOMMES-NOUS ?
NOUS AVONS PARCOURU PLUS DE LA MOITIÉ DU CHEMIN, MAIS DEPUIS UNE HEURE NOUS NE PROGRESSONS PLUS, SEIGNEUR.

RETOURNEZ À SERD !
UN SORCIER À BORD, MOI QUI SUIS LE MEILLEUR MARIN DE LA CORPORATION, LE BATEAU LE PLUS MANIABLE QUE J'AIE JAMAIS EU... ET VOUS VOUDRIEZ QUE NOUS FASSIONS DEMI-TOUR ?
N'AVEZ-VOUS JAMAIS ENTENDU PARLER DU VENT DE ROKE, MAÎTRE ?
AYE, CELUI QUI TIENT LES PUISSANCES MALÉFIQUES À L'ÉCART DE L'ÎLE DES SAGES.
CE N'EST PAS CONTRE VOTRE BATEAU QUE SOUFFLE CE VENT, MAIS CONTRE MOI.
EN QUOI CELA PEUT-IL VOUS CONCERNER, VOUS, UN DOMPTEUR DE DRAGONS ?
C'EST UNE AFFAIRE ENTRE MON OMBRE ET MOI.

NOUS VOUS LAISSERONS À ORIMI SI TEL EST VOTRE DÉSIR, MON SEIGNEUR. NOUS REPARTIRONS ENSUITE IMMÉDIATEMENT POUR OSKILL.
MERCI.
QUELLE EST VOTRE DESTINATION, MAÎTRE SORCIER ?
QUE CRAIGNEZ-VOUS ?
CE QUI SE GLISSE DERRIÈRE MOI ET ME SUIT.
TIENS DONC... MAIS JE NE SUIS PAS VOTRE OMBRE.

JE NE VOUS CONNAIS PAS.
ET POURTANT, JE PENSE QUE NOTRE RENCONTRE N'EST PEUT-ÊTRE PAS LE FAIT DU HASARD.
J'AI EU L'OCCASION D'ENTENDRE L'HISTOIRE D'UN JEUNE HOMME AU VISAGE BALAFRÉ, QUI A TRAVERSÉ LES TÉNÈBRES AVANT D'ACQUÉRIR UNE TRÈS GRANDE AUTORITÉ, ET MÊME LA ROYAUTÉ.
JE NE SAIS SI CETTE HISTOIRE EST LA VÔTRE, MAIS JE PUIS VOUS DIRE CECI : S'IL VOUS FAUT UNE ÉPÉE POUR COMBATTRE LES OMBRES, RENDEZ-VOUS À LA COUR DE TERRENON.
CE N'EST PAS UN BÂTON D'IF QUI RÉPONDRA À VOS BESOINS.
...
DANS QUELLE CONTRÉE SE TROUVE LA COUR DE TERRENON ?
ELLE SE TROUVE SUR OSSKIL.
CROÂÂÂ

VOUS RESTEZ AVEC NOUS, MAÎTRE ÉPERVIER ?
OUI, JE DOIS ME RENDRE SUR OSSKIL. OÙ SE TROUVE LA COUR DE TERRENON.
JAMAIS ENTENDU PARLER.
LA COUR DE TERRENON ?
SUR LANDES DE KEKSEMT. MOI ALLER CETTE ROUTE.
JE M'APPELLE SKIORH.

ES-TU ESCLAVE OU PARJURE, KELUB ?
NI L'UN NI L'AUTRE. ET JE M'APPELLE ÉPERVIER.
DANS MA LANGUE, *KELUB* SIGNIFIE LE *ROUGE*.
JE SAIS.
POURQUOI PAS DE COUTEAU ? PEUR DE TE BATTRE ?
TON PETIT CHIEN SE BATTRE À TA PLACE ?
PAS CHIEN, ÇA, OTAK. ET À PRÉSENT SILENCE, SKIORH. J'AI SUR MOI BIEN DES LAMES.

SUIS-MOI, KELUB. JUSQU'À LA COUR DE TERRENON.

SKIORH N'ÉTAIT PAS LE COMPAGNON QUE GED AURAIT CHOISI, MAIS NE PARLANT PAS LA LANGUE DU PAYS ET NE CONNAISSANT PAS LE CHEMIN, IL N'AVAIT PAS LE CHOIX.
GED N'AVAIT PEUR DE PERSONNE. IL REDOUTAIT PEUT-ÊTRE, EN REVANCHE, L'ENDROIT OÙ CET HOMME ALLAIT LE MENER.
L'OMBRE S'ÉTENDAIT EN TRAVERS DE TOUS LES CHEMINS QUI SE PRÉSENTAIENT À LUI. SEULE ROKE EN ÉTAIT LIBRE, MAIS IL NE POUVAIT S'Y RENDRE.
ET LE FAIT QUE LE VENT DE ROKE SE FÛT LEVÉ CONTRE LUI SIGNIFIAIT QUE L'OMBRE QUI LE POURCHASSAIT DEVAIT ÊTRE TRÈS PROCHE.
SOMMES-NOUS ENCORE LOIN ?
CETTE CRÉATURE SANS CORPS ORIGINAIRE D'UN ROYAUME SANS LUMIÈRE OÙ IL N'EXISTE NI LIEU NI TEMPS.
EST-CE ENCORE LOIN, SKIORH ?
PAS LOIN.

GED.

GED. GED...
TU ES MIEN DE PAR TON NOM.

7. LE VOL DU FAUCON

MON OTAK...
SOIS LE BIENVENU, ÉPERVIER.
TU NE TE SOUVIENS PAS DE MOI, JE CROIS.
ME SOUVENIR DE VOUS, MA DAME ?
JE ME DOUTAIS QUE TU AURAIS OUBLIÉ. MAIS MÊME SI TU AS LA MÉMOIRE COURTE, TU ES ICI LE BIENVENU, COMME UN VIEIL AMI.
QUEL EST CET ENDROIT ?
CE DONJON A POUR NOM LA COUR DE TERRENON.
MON SEIGNEUR, QUI SE NOMME BENDERESK, EST SOUVERAIN DE CE PAYS, DEPUIS LA LISIÈRE DES LANDES DE KEKSEMT JUSQU'AUX MONTS D'OSS, AU NORD. IL EST ÉGALEMENT LE GARDIEN DE LA PIERRE PRÉCIEUSE QU'ON APPELLE TERRENON.

QUANT À MOI, ICI SUR OSSKIL, ON M'APPELLE SERRET, CE QUI SIGNIFIE *ARGENT* DANS LA LANGUE DE CETTE CONTRÉE.
ET TOI, JE LE SAIS, ON T'APPELLE PARFOIS ÉPERVIER, ET TU AS ÉTÉ FAIT MAGE SUR L'ÎLE DES SAGES.
JE NE SAIS PAS CE QUE JE SUIS. AUTREFOIS, J'AVAIS DU POUVOIR...
ET JE CROIS QUE JE L'AI PERDU.
NON ! TU NE L'AS PAS PERDU, ET IL SERA DIX FOIS PLUS FORT QUAND TU L'AURAS RECOUVRÉ.
ICI, TU ES À L'ABRI DE CE QUI T'A MENÉ JUSQU'À NOUS, MON AMI.
CE DONJON EST ENTOURÉ DE PUISSANTES MURAILLES, ET TOUTES NE SONT PAS FAITES DE PIERRES.
MAINTENANT, VIENS AVEC MOI, JE VOUDRAIS TE FAIRE VISITER NOTRE DOMAINE.

BIENVENUE, ÉPERVIER, À LA COUR DE TERRENON.
J'AI CRU COMPRENDRE QU'ON TE CONSIDÉRAIT COMME UN GRAND SORCIER, LÀ D'OÙ TU VIENS.
TEL EST AUSSI MON CAS. TU ES LE BIENVENU ICI AUSSI LONGTEMPS QUE TU LE SOUHAITERAS. TOUT CE QUE JE POSSÈDE EST À TA DISPOSITION.

« A L'EXCEPTION DU TERRENON. »
VIENS.
QUELLE EST CETTE PIERRE QUI A DONNÉ SON NOM À VOTRE CHÂTEAU ?
N'EN AS-TU JAMAIS ENTENDU PARLER ? ELLE EST CÉLÈBRE.
VEUX-TU LA VOIR ?

LA VOIS-TU ?
OUI, VOICI LE TERRENON. LA PIERRE DE FONDATION DE LA TOUR. TROUVES-TU ÉTONNANT QUE NOUS GARDIONS UN JOYAU SI PRÉCIEUX DANS LA PLUS PROFONDE ET LA PLUS SECRÈTE DE NOS CHAMBRES AUX TRÉSORS ?
J'AI BIEN PEUR QUE TU N'AIES AUCUNE IDÉE DE LA NATURE DE CETTE PIERRE, POUR EN PARLER AVEC UNE TELLE LÉGÈRETÉ. UN ESPRIT EFFROYABLE EST EMPRISONNÉ DANS CE BLOC DE PIERRE.
SEIGNEUR ÉPERVIER, NE *CRAINS-TU* DONC PAS LA PIERRE ?
ELLE M'A PARLÉ DE TA VENUE. SI L'ON POSE LA MAIN SUR ELLE EN L'INTERROGEANT, ELLE RÉPOND SELON LE POUVOIR QUE L'ON POSSÈDE.

ELLE POURRAIT TE DIRE PAR QUEL MOYEN VAINCRE TON ENNEMI.
GENTE DAME, CET ESPRIT EST SCELLÉ DANS UNE PIERRE, ET SI CETTE PIERRE EST CONDAMNÉE PAR UN SORT-LIEUR, UN CHARME D'ENFERMEMENT ET DE VEILLE, ET UNE TRIPLE MURAILLE DE FORTERESSE DANS UN PAYS DÉSOLÉ ET STÉRILE, CE N'EST PAS PARCE QU'ELLE EST PRÉCIEUSE, MAIS PARCE QU'ELLE PEUT CAUSER UN MAL IMMENSE.
J'IGNORE CE QU'ON A PU VOUS DIRE LORSQUE VOUS ÊTES ARRIVÉE ICI, MAIS VOUS QUI ÊTES JEUNE ET QUI AVEZ LE CŒUR TENDRE, VOUS NE DEVRIEZ JAMAIS TOUCHER CETTE CHOSE, NI MÊME LA REGARDER. ELLE NE PEUT RIEN VOUS APPORTER DE BON.
JE L'AI TOUCHÉE. JE LUI AI PARLÉ, ET JE L'AI ENTENDUE PARLER...
ELLE NE ME FAIT AUCUN MAL.

SI JE NE M'ÉTAIS PAS ENFUI, L'OMBRE AURAIT PRIS POSSESSION DE MON CORPS.
ELLE A DÉJÀ FAIT DE SKIORH UN *GEBBET*. ELLE LUI A PRIS TOUTE SA FORCE, ET UNE PARTIE DE LA MIENNE...
ELLE CONNAISSAIT MON NOM. IL FALLAIT QUE JE M'ENFUIE.
UN MAGE-*GEBBET* AURAIT ÉTÉ UNE PUISSANCE TERRIFIANTE AU SERVICE DU MAL, N'APPORTANT QUE RUINE ; IL FALLAIT QUE JE M'ENFUIE.

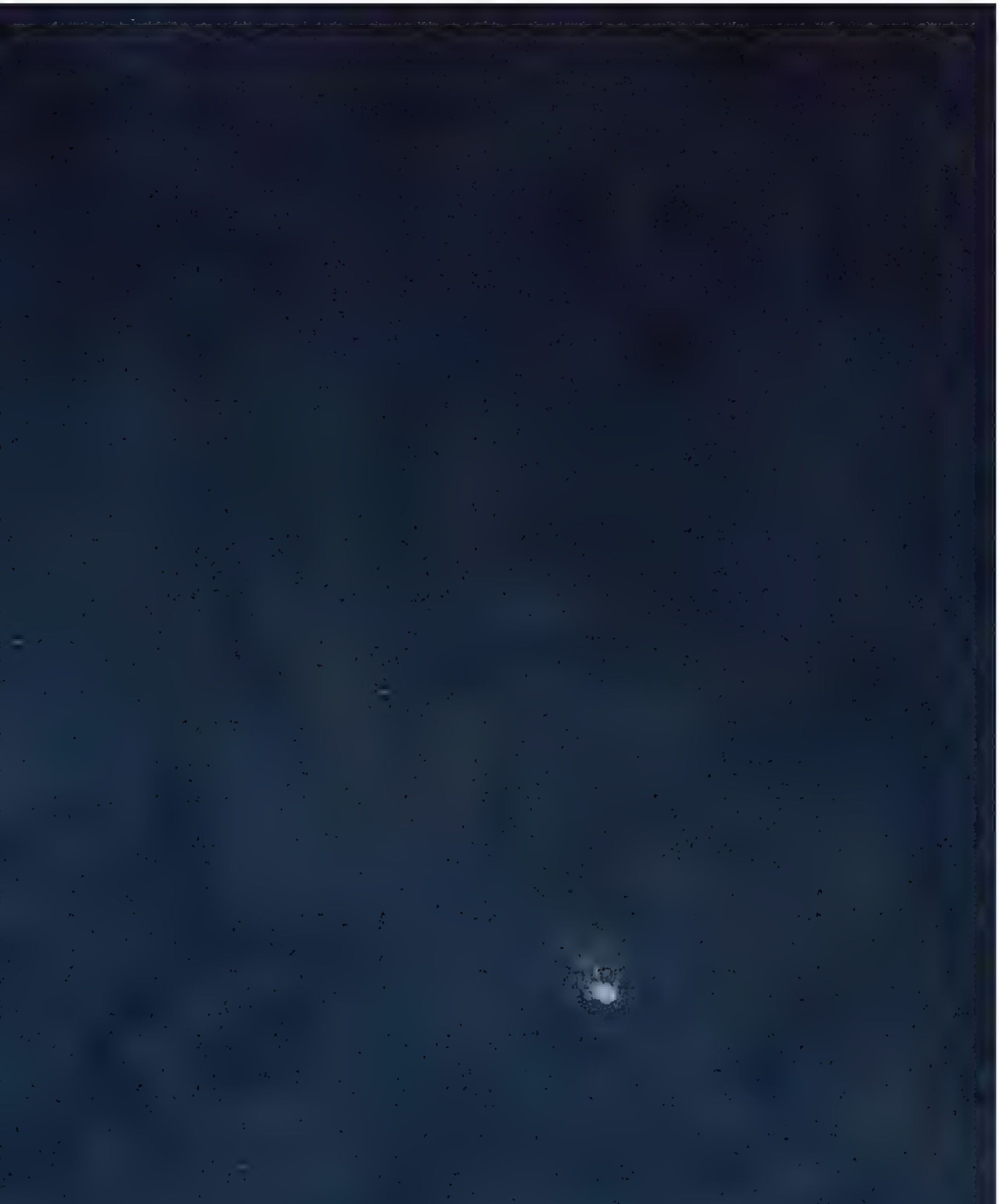
DAME SERRET...
TU ES TRÈS CLAIRVOYANT, SEIGNEUR ÉPERVIER.
MAIS PEUT-ÊTRE NE VOIS-TU PAS TOUT CE QUI EST VISIBLE.
À GONT, À ROKE, ON ENSEIGNE DE GRANDES SORCELLERIES. MAIS ON N'ENSEIGNE PAS TOUTES LES SORCELLERIES.
ON CRAINT TOUJOURS CE QUE L'ON NE CONNAÎT PAS. MAIS TU N'AS RIEN À CRAINDRE ICI, À LA COUR DE TERRENON.
TU ES NÉ AVEC LE POUVOIR DE MAÎTRISER CE QU'IL Y A DANS CETTE PIÈCE SCELLÉE. JE LE SAIS. C'EST POURQUOI TU ES ICI AUJOURD'HUI. NI LE SEIGNEUR BENDERESK NI MOI-MÊME N'AVONS LE TALENT ET LE POUVOIR REQUIS. TOI, TU POSSÈDES LES DEUX.
COMMENT LE SAVEZ-VOUS ?
C'EST LA PIERRE ELLE-MÊME QUI NOUS L'A DIT ! JE T'AI DÉJÀ DIT QU'ELLE AVAIT ANNONCÉ TA VENUE. ELLE CONNAÎT SON MAÎTRE.
TU ES ARRIVÉ À OSSKIL, ET SUR LA LANDE TU AS TENTÉ D'AFFRONTER UNE OMBRE AVEC TON BÂTON DE BOIS.
MAIS SEULE UNE OMBRE PEUT COMBATTRE UNE OMBRE. SEULES LES TÉNÈBRES PEUVENT VAINCRE LES TÉNÈBRES. LE TERRENON, QUI SAIT TOUTES LES NAISSANCES, LES MORTS, LES NON-NÉS ET LES NON-MOURANTS, LE MONDE LUMINEUX ET LE MONDE OBSCUR, TE DIRA LE NOM DE TON OMBRE.

ET LE PRIX ?
IL N'Y A PAS DE PRIX ! JE TE DIS QU'IL T'OBÉIRA, QU'IL TE SERVIRA COMME UN ESCLAVE.
TU SERAS LE PLUS PUISSANT DES HOMMES, TU SERAS UN ROI PARMI EUX. TU RÉGNERAS, ET JE RÉGNERAI AVEC TOI.
C-C'EST LA LUMIÈRE QUI DÉFAIT LES TÉNÈBRES.
LA LUMIÈRE.
NE T'AVAIS-JE POINT DIT, SERRET, QU'IL TE GLISSERAIT ENTRE LES DOIGTS ?
TES SORCIERS DE GONT SONT PEUT-ÊTRE NAÏFS, MAIS ILS SONT TRÈS MALINS. ET TOI, FEMME DE GONT, TU ES ÉGALEMENT BIEN NAÏVE DE T'ÊTRE IMAGINÉE QUE TU POURRAIS NOUS LEURRER TOUS LES DEUX.
MAIS C'EST MOI QUI SUIS LE SEIGNEUR DE LA PIERRE, ET VOICI CE QUE JE FAIS DE L'ÉPOUSE DÉLOYALE...

EKAVROE AI OELWANTAR !
KER MATKO !
VIENS ! VIENS VITE ! AVANT QU'IL N'APPELLE LES SERVITEURS DE LA PIERRE !

TRANSFORME-TOI ! TRANSFORME-TOI ! ILS ARRIVENT !
TRANSFORME-TOI, SEIGNEUR ÉPERVIER !

TU DOIS TE TRANSFORMER !



ES-TU MESSAGE OU MESSAGER ?
JE T'AI NOMMÉ AUTREFOIS, JE CROIS.

QUAND J'ÉTAIS JEUNE, JE TROUVAIS BIEN PLAISANT – COMME TOUS LES ENFANTS – DE PRENDRE, PAR L'ART DE LA MAGIE, LA FORME D'UN MILLIER DE CRÉATURES.
JE ME TROUVAIS À ROKE LA PREMIÈRE FOIS QUE J'AI ENTENDU L'HISTOIRE DU MAGE BORDGER, QUI AVAIT GRAND PLAISIR À PRENDRE LA FORME D'UN OURS ET LE FAISAIT DE PLUS EN PLUS SOUVENT, JUSQU'À CE QUE L'OURS FINISSE PAR GRANDIR EN LUI ET LE SUPPLANTER.
IL A TUÉ SON PROPRE ENFANT DANS LES FORÊTS, POUR ENSUITE ÊTRE TRAQUÉ ET ABATTU.
COMBIEN, PARMI LES DAUPHINS QUI BONDISSENT DANS LES EAUX DE LA MER DU CENTRE, ÉTAIENT AUTREFOIS DES HOMMES, DES HOMMES SAGES, QUI ONT OUBLIÉ LEUR SAGESSE ET LEUR NOM DANS LES JOIES DE LA MER SANS CESSE EN MOUVEMENT ?
TU AS PRIS CETTE FORME DANS UN PAROXYSME DE DÉTRESSE ET DE RAGE. IL TE FAUT TE DÉTACHER D'ELLE, À PRÉSENT, ET NE PLUS JAMAIS LA RÉADOPTER...
GED.
SOIS LE BIENVENU, MON GARÇON.

MAÎTRE...
JE SUIS REVENU AUPRÈS DE VOUS TEL QUE J'ÉTAIS LORSQUE JE VOUS AI QUITTÉ : UN PAUVRE IMBÉCILE.
ACCOMPAGNE-MOI, JEUNE FAUCON.
RACONTE-MOI CE QUE TU AS VÉCU TOUTES CES ANNÉES, DEPUIS TON DÉPART DE GONT.

CE SONT DE BIEN CRUELLES CICATRICES QUE TU PORTES LÀ, MON GARÇON.
JE SUIS SANS FORCE CONTRE LA CHOSE.
COMME C'EST ÉTRANGE.
TU AS EU ASSEZ DE FORCE POUR VAINCRE UN SORCIER SUR SON PROPRE DOMAINE. TU AS EU ASSEZ DE FORCE POUR DÉJOUER LES LEURRES ET PARER LES COUPS DES SERVITEURS D'UNE PUISSANCE ANCIENNE DE LA TERRE.
ET À PENDOR, TU AS EU ASSEZ DE FORCE POUR TE MESURER À UN DRAGON.
LE DRAGON, JE CONNAISSAIS SON NOM. LA CHOSE MALÉFIQUE, L'OMBRE QUI ME POURCHASSE, N'A PAS DE NOM.
TOUTES LES CHOSES ONT UN NOM.
JE SUIS VENU ICI CHERCHER CONSEIL, ET NON REFUGE, MAÎTRE.
JE NE VEUX PAS ATTIRER CETTE OMBRE SUR VOUS, ET ELLE NE TARDERA PAS À VENIR ICI, SI JE RESTE. EXISTE-T-IL UN ENDROIT...
IL N'Y A AUCUN ENDROIT OÙ TU PUISSES ÊTRE EN SÉCURITÉ.

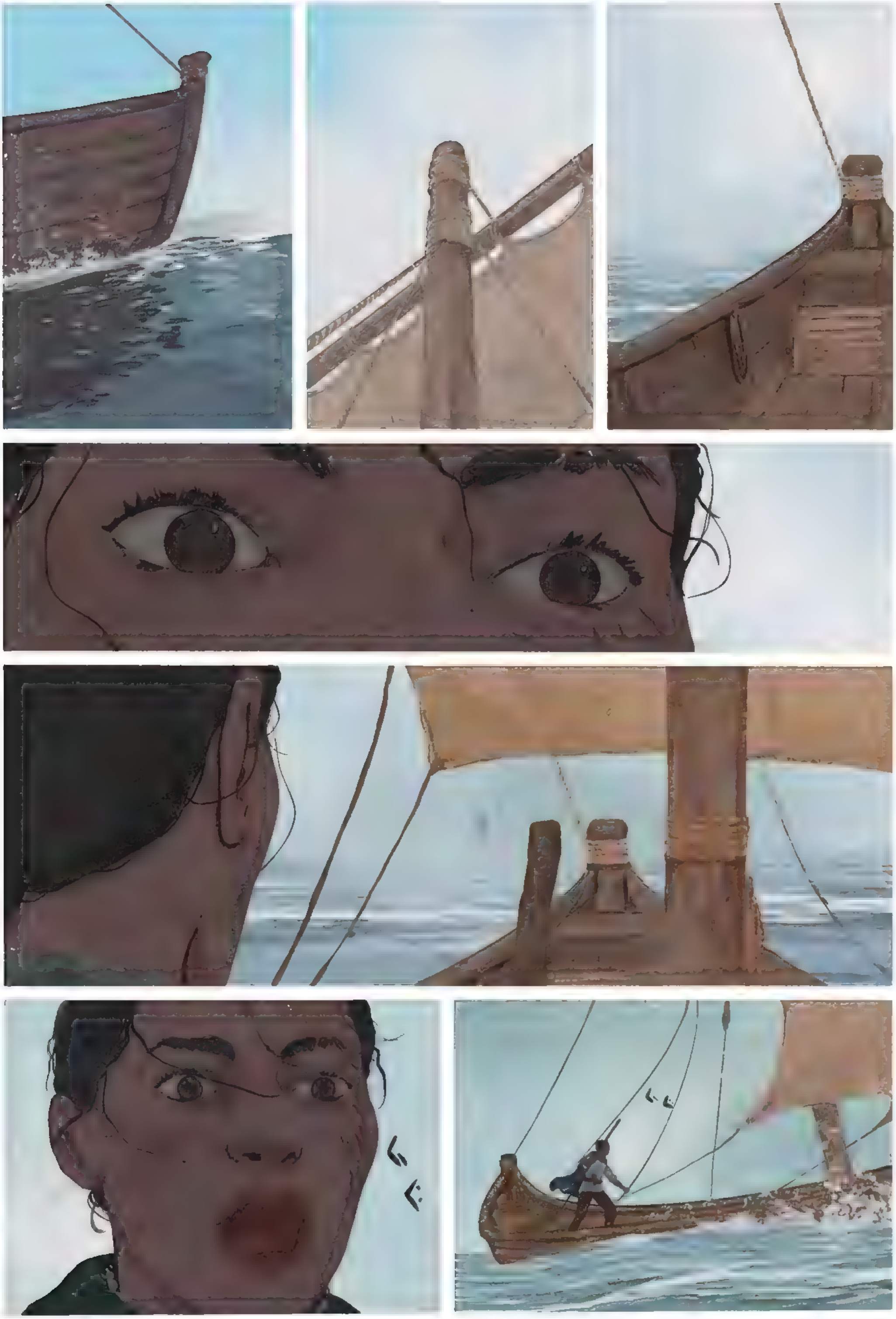
J'IGNORE OÙ IL TE FAUT ALLER. TOI SEUL PEUX CHASSER CETTE OMBRE HORS DE CE MONDE. J'AI CEPENDANT UNE IDÉE DE CE QUE TU DEVRAIS FAIRE. C'EST UNE CHOSE BIEN DIFFICILE À TE DIRE.
TU DOIS TE RETOURNER.
ME RETOURNER ?
SI TU CONTINUES, SI TU NE CESSES DE FUIR, OÙ QUE TU AILLES TU TROUVERAS LE DANGER ET LA MALÉDICTION, CAR C'EST L'OMBRE QUI TE MÈNE, C'EST ELLE QUI CHOISIT TON CHEMIN. C'EST MAINTENANT À *TOI* DE CHOISIR.
TU DOIS TRAQUER CE QUI TE TRAQUE. TU DOIS CHASSER LE CHASSEUR.
JE T'AI NOMMÉ À LA SOURCE DE L'AR, UN TORRENT QUI S'ÉLANCE DES MONTAGNES JUSQU'À LA MER. MAINTENANT, RETOURNE-TOI COMPLÈTEMENT, CHERCHE LA SOURCE ELLE-MÊME, ET CE QUI SE TROUVE DEVANT LA SOURCE. C'EST LÀ QUE RÉSIDE TON SEUL ESPOIR DE RETROUVER TA FORCE.
SI JE ME RETOURNE, LA CHASSE NE SERA PAS LONGUE. L'OMBRE N'A QU'UN SEUL DÉSIR : M'AFFRONTER FACE À FACE. PAR DEUX FOIS ELLE L'A FAIT, ET PAR DEUX FOIS ELLE M'A VAINCU.
LA TROISIÈME FOIS OPÈRE LE CHARME.
ET SI ELLE PARVIENT À ME VAINCRE COMPLÈTEMENT, ELLE S'EMPARERA DE MON SAVOIR ET DE MON POUVOIR, ET ELLE S'EN SERVIRA.
C'EST VRAI.
SI ELLE PARVIENT À TE VAINCRE.

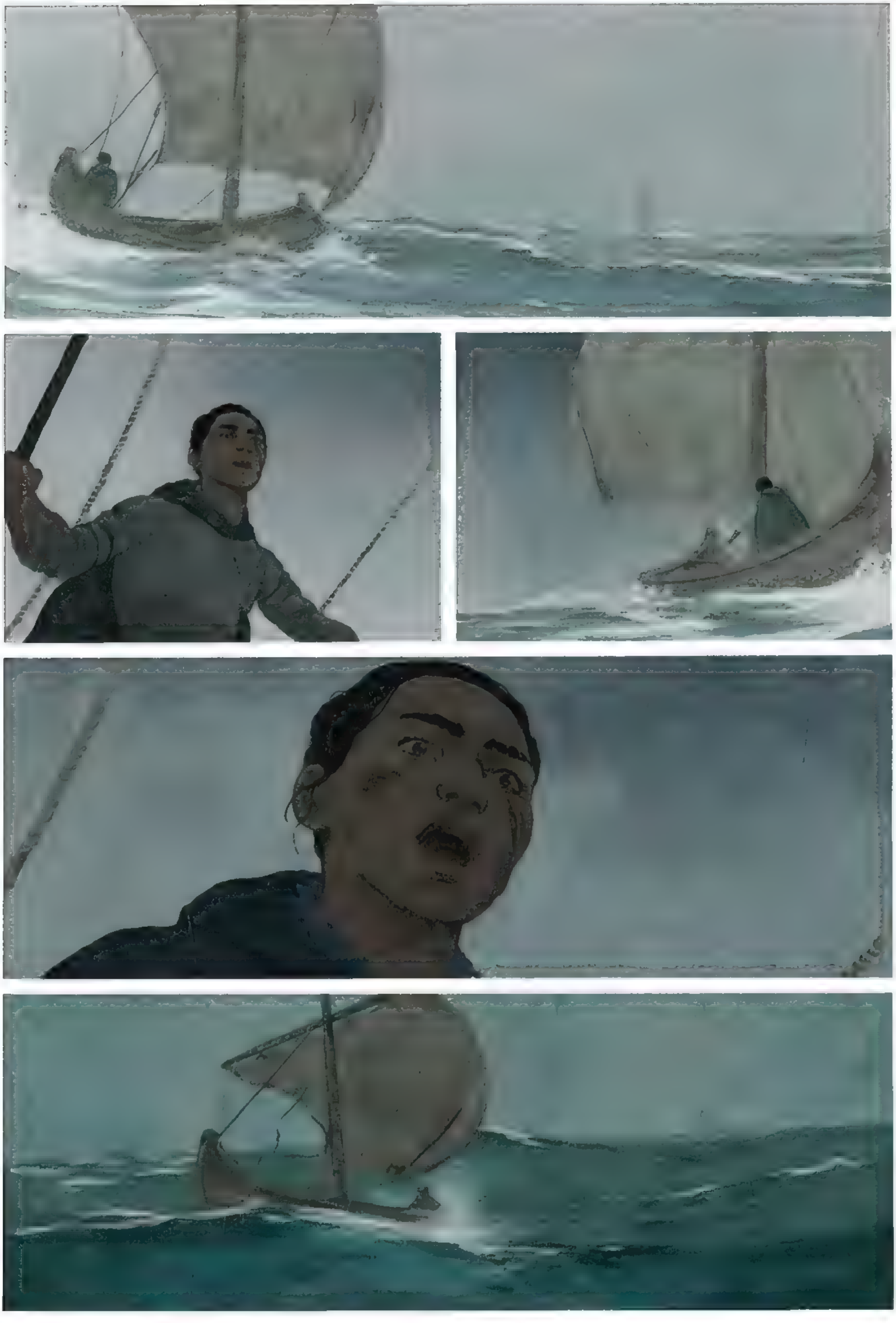
TIENS. L'ARCHIMAGE T'AVAIT DONNÉ DU BOIS D'IF ; C'ÉTAIT UN CHOIX AVISÉ, ET JE M'Y SUIS TENU.
BONNE NUIT, MON FILS.

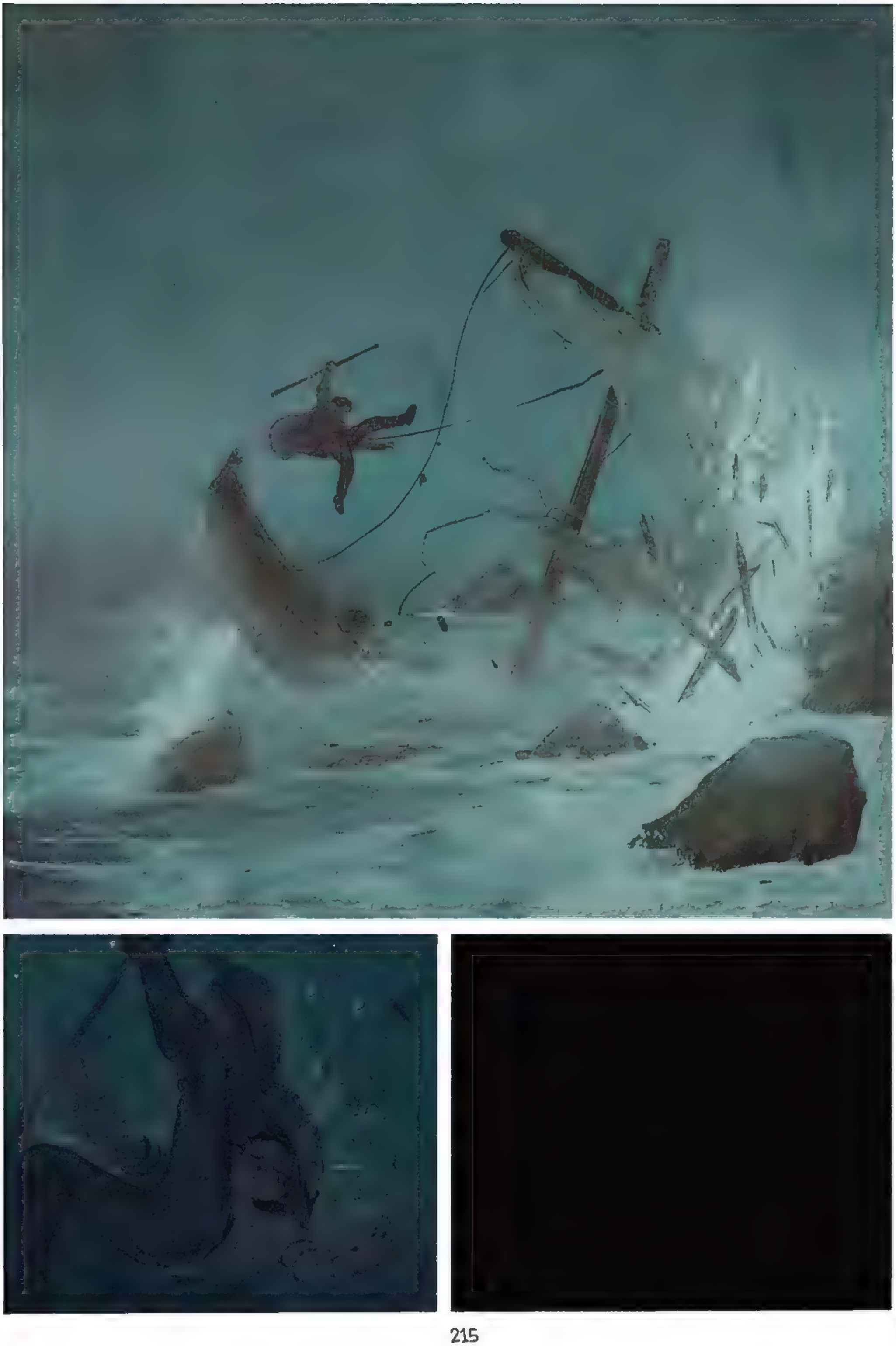
Maître, je suis parti chasser.

8. LE CHASSEUR

GED N'AVAIT NI PLAN NI STRATÉGIE ; IL VOULAIT SIMPLEMENT REFAIRE SON TRAJET EN SENS INVERSE.
PUISQU'IL LUI FALLAIT AFFRONTER L'OMBRE, C'ÉTAIT SUR LA MER QU'IL PRÉFÉRAIT LE FAIRE.
DE LA MER S'ÉLÈVENT DES MONSTRES ET DES TEMPÊTES, MAIS PAS DE PUISSANCES MALÉFIQUES, CAR LE MAL NAÎT DE LA TERRE.
ET LORSQU'À LA FIN DE SA FOLLE AVENTURE, SE DISAIT-IL, IL RENCONTRERAIT L'OMBRE, PEUT-ÊTRE POURRAIT-IL LA SAISIR EN MÊME TEMPS QU'ELLE LE SAISIRAIT, ET L'ENTRAÎNER PAR LE POIDS DE SON CORPS ET DE SA PROPRE MORT VERS LES TÉNÈBRES DES PROFONDEURS D'OÙ, AINSI PRISONNIÈRE DE SON ÉTREINTE, ELLE NE REMONTERAIT JAMAIS.
VIENS DONC, ALLEZ, MONTRE-TOI ; QU'EST-CE QUE TU ATTENDS, OMBRE ?
JE SUIS LÀ. MOI, GED L'ÉPERVIER, ET J'ORDONNE À MON OMBRE DE VENIR !





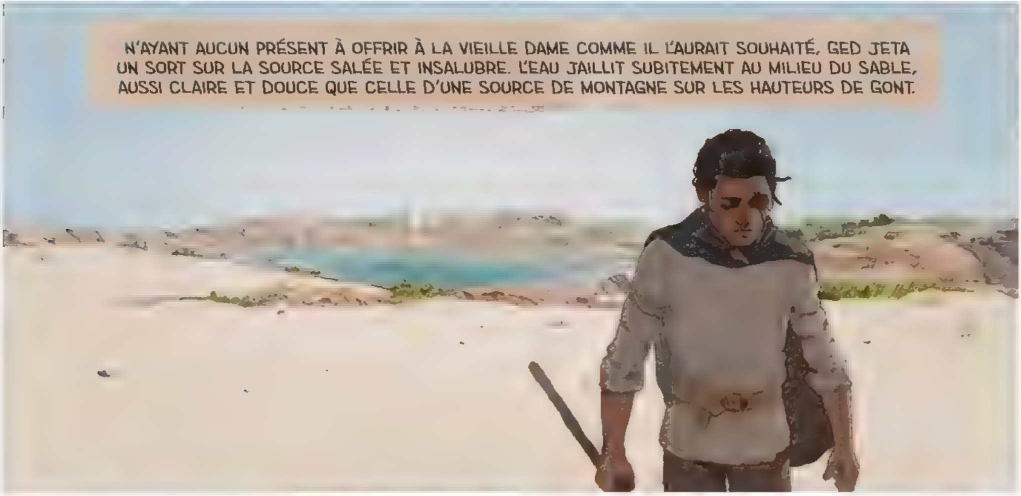


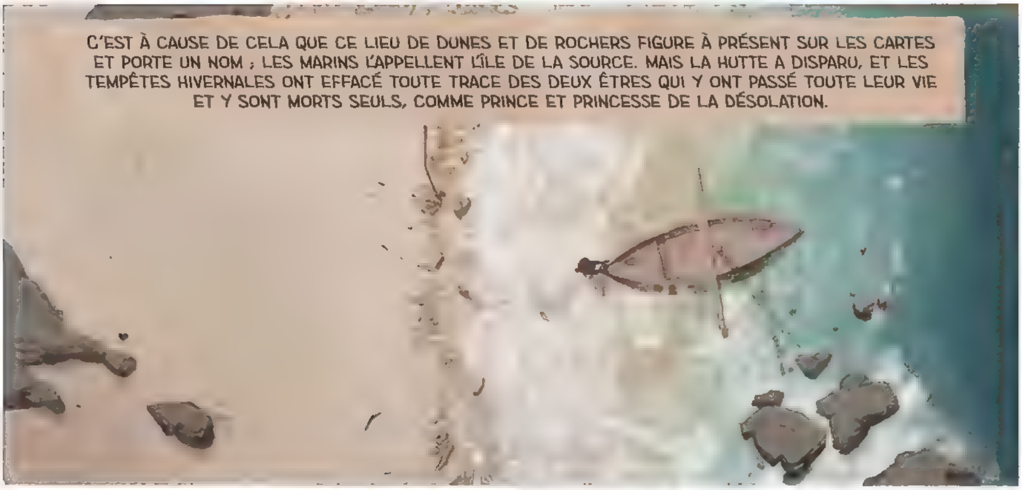
JE NE VOUS
FERAI AUCUN
MAL.

LE SIGNE DES DIEUX JUMEAUX. J'EN CONCLUS QUE VOUS APPARTENIEZ À L'EMPIRE KARGUE.

C'EST UN TRÈS BEL OBJET.
VOUS ÊTES, J'IMAGINE, LES ENFANTS DE QUELQUE MAISON ROYALE KARGUE. PEUT-ÊTRE BANNIS PAR UN TYRAN OU UN USURPATEUR...

GED S'ÉTAIT EFFORCÉ DE FAIRE COMPRENDRE AUX DEUX VIEILLARDS QU'IL ÉTAIT DISPOSÉ À LES DÉBARQUER SUR N'IMPORTE QUELLE ÎLE DE LEUR CHOIX. LA VIEILLE FEMME SEMBLAIT NE PAS COMPRENDRE CE QU'IL VOULAIT DIRE AVEC SES GESTES ET SES MOTS APAISANTS ; MAIS LE VIEIL HOMME AVAIT COMPRIS, ET IL REFUSA.
LE SEUL SOUVENIR QU'IL AVAIT DES AUTRES TERRES ET DES AUTRES HOMMES ÉTAIT UN CAUCHEMAR D'ENFANT, UN CAUCHEMAR DE SANG, DE GÉANTS ET DE CRIS : GED POUVAIT LE LIRE SUR SON VISAGE, TANDIS QUE LE VIEIL HOMME NE CESSAIT DE FAIRE NON DE LA TÊTE.


N'AYANT AUCUN PRÉSENT À OFFRIR À LA VIEILLE DAME COMME IL L'AURAIT SOUHAITÉ, GED JETA UN SORT SUR LA SOURCE SALÉE ET INSALUBRE. L'EAU JAILLIT SUBITEMENT AU MILIEU DU SABLE, AUSSI CLAIRE ET DOUCE QUE CELLE D'UNE SOURCE DE MONTAGNE SUR LES HAUTEURS DE GONT.


C'EST À CAUSE DE CELA QUE CE LIEU DE DUNES ET DE ROCHERS FIGURE À PRÉSENT SUR LES CARTES ET PORTE UN NOM ; LES MARINS L'APPELLENT L'ÎLE DE LA SOURCE. MAIS LA HUTTE A DISPARU, ET LES TEMPÊTES HIVERNALES ONT EFFACÉ TOUTE TRACE DES DEUX ÊTRES QUI Y ONT PASSÉ TOUTE LEUR VIE ET Y SONT MORTS SEULS, COMME PRINCE ET PRINCESSE DE LA DÉSOLATION.

CETTE QUÊTE QUI ENTRAÎNAIT GED PAR LES MERS ÉTAIT UNE CHOSE BIEN ÉTRANGE ; CAR, COMME IL LE SAVAIT FORT BIEN, IL ÉTAIT UN CHASSEUR QUI IGNORAIT LA NATURE DE SA PROIE, ET OÙ ELLE POUVAIT SE TROUVER DANS TERREMER.
MAIS IL SAVAIT QU'IL AVAIT FORGÉ ENTRE LUI ET SON OMBRE UN LIEN INDESTRUCTIBLE.

IL COMPRENAIT AUSSI – ET LE POIDS DE CETTE DÉCOUVERTE ÉTAIT LOURD – QUE SA TÂCHE N'ÉTAIT PAS DE DÉFAIRE CE QU'IL AVAIT FAIT, MAIS D'ACHEVER CE QU'IL AVAIT ENTREPRIS.
QUAND SE PRÉSENTERAIENT L'HEURE ET LE LIEU DE LEUR ULTIME RENCONTRE, ILS SE RETROUVERAIENT.

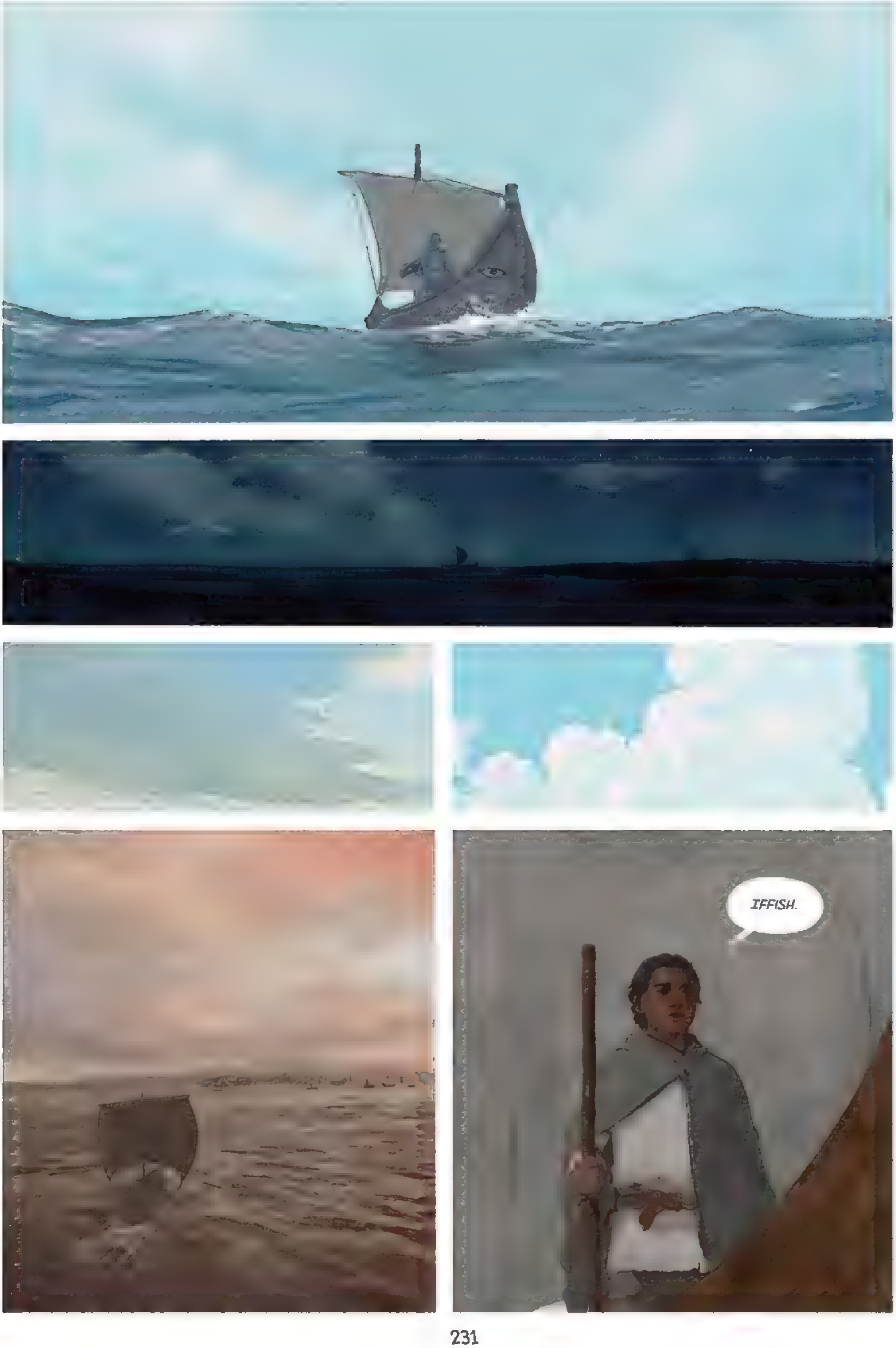
IL ALLAIT DONC AVEC CERTITUDE, SANS HÂTE ET SANS ILLUSIONS QUANT AU CHEMIN QU'IL LUI FAUDRAIT SUIVRE...
ET LE VENT DE L'HIVER LE POUSSAIT VERS LE SUD.

BIENVENUE À VEMISH, SEIGNEUR SORCIER. VOUS AVEZ BESOIN D'UN NOUVEAU BATEAU.
MÊME UN AVEUGLE LE VERRAIT.
COMMENT UN SORCIER PEUT-IL PRENDRE DU REPOS EN MER QUAND SEULS LA MAGIE ET L'AIR EMPÊCHENT SON EMBARCATION DE SE DISLOQUER ?
J'AI UNE BARQUE À VOUS VENDRE. ON LUI AVAIT DONNÉ LE NOM DE *COCORLI*.

JE N'AI PAS D'ARGENT. MAIS VOUS AURIEZ TOUTE MA RECONNAISSANCE CONTRE DE L'EAU ET DE LA NOURRITURE.
VOUS DEVEZ PRENDRE *COCORLI*, SEIGNEUR SORCIER ! MAIS RENOMMEZ-LA *VOITLOIN* ET PEIGNEZ-LUI DES YEUX DE CHAQUE CÔTÉ DE LA PROUE.
ET MA GRATITUDE VERRA POUR VOUS À TRAVERS CE BOIS AVEUGLE, ET VOUS TIENDRA À L'ÉCART DES ROCHERS ET DES RÉCIFS.
CAR J'AVAIS OUBLIÉ QU'IL Y AVAIT TANT DE LUMIÈRE DANS LE MONDE, JUSQU'À CE QUE VOUS ME L'AYEZ REDONNÉE.

SEIGNEUR MAGE ! PARDONNEZ MA TÉMÉRITÉ, ET FAITES-NOUS L'HONNEUR D'ACCEPTER TOUT CE QUI POURRA ÊTRE UTILE À VOTRE VOYAGE : DE L'EAU, DE LA NOURRITURE, DE LA TOILE POUR VOTRE VOILE, DES CORDAGES...
MA FILLE EST EN TRAIN DE METTRE DANS VOTRE BARQUE DEUX POULETS FRAÎCHEMENT RÔTIS.
JE PENSE TOUTEFOIS QU'IL SERAIT PRUDENT QUE VOUS POURSUIVIEZ VOTRE CHEMIN DÈS QU'IL VOUS SIÉRA DE LE FAIRE. LES GENS D'ICI SONT DANS L'EFFROI.

IL N'Y A PAS LONGTEMPS EN EFFET, AVANT-HIER, QUELQU'UN A ÉTÉ VU TRAVERSANT NOTRE HUMBLE ÎLE À PIED DU NORD AU SUD, MAIS ON N'A VU AUCUN BATEAU ARRIVER NI REPARTIR AVEC LUI À SON BORD, ET IL NE SEMBLAIT PAS PROJETER D'OMBRE.
CEUX QUI ONT VU CETTE PERSONNE ME DISENT QU'ELLE PRÉSENTAIT QUELQUE RESSEMBLANCE AVEC VOUS-MÊME.


IFFISH.

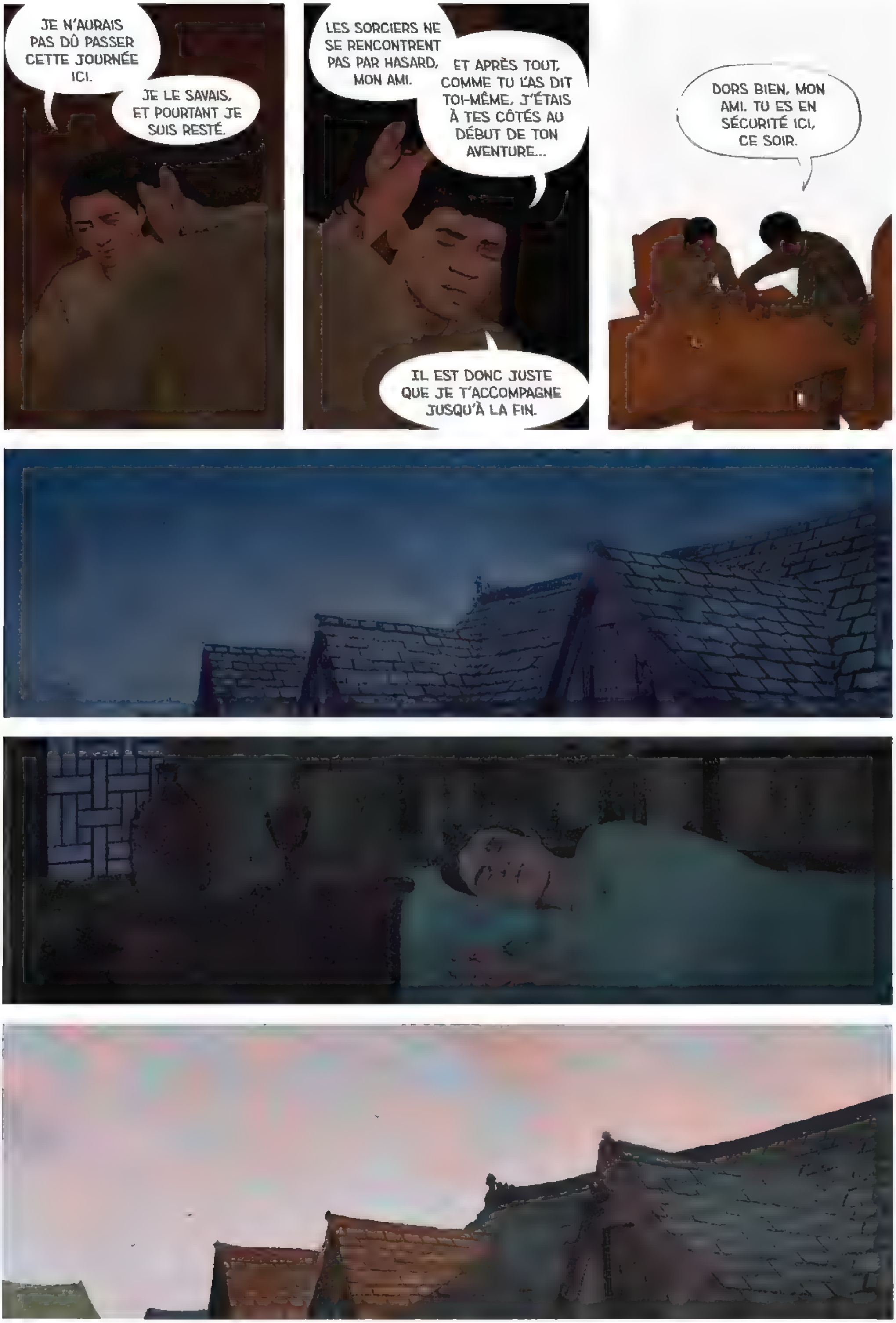
ÉPERVIER ?
C'EST BIEN TOI, ÉPERVIER ?
SOIS LE BIENVENU, MON AMI, SOIS LE BIENVENU !
QUEL PIÈTRE ACCUEIL T'AI-JE DONC RÉSERVÉ LÀ. PEUT-ÊTRE T'AI-JE TROP CHERCHÉ.
IL Y A DEUX JOURS – ÉTAIS-TU ICI IL Y A DEUX JOURS, À IFFISH ?
JE VIENS JUSTE D'ARRIVER.

IL Y A DEUX JOURS, JE T'AI APERÇU. C'EST-À-DIRE QUE J'AI EU L'IMPRESSION DE VOIR UN DÉCALQUE DE TOI.
IL MARCHAIT VERS LA SORTIE DU VILLAGE, ET IL A DISPARU À UN DÉTOUR DU CHEMIN. J'AI APPELÉ, MAIS EN VAIN ; J'AI VOULU LE SUIVRE, MAIS JE N'AI TROUVÉ PERSONNE, PAS LA MOINDRE TRACE. IL EST VRAI QUE LE SOL ÉTAIT GELÉ.
C'ÉTAIT ÉTRANGE.
PARDONNE-MOI MES SOUPÇONS, GED.
C'EST SANS IMPORTANCE, ESTARRIOL. MAIS ME VOICI EN PERSONNE.
TU NOUS VIENS DES TÉNÈBRES, GED, ET TU TRAVERSES DES MOMENTS DIFFICILES, MAIS TA VENUE EST UNE JOIE POUR MOI.
VOICI MA SŒUR, ACHILLÉE, LA PLUS JEUNE D'ENTRE NOUS. BIEN PLUS JOLIE QUE MOI, COMME TU PEUX LE VOIR, MAIS BIEN MOINS INTELLIGENTE.
ACHILLÉE, JE TE PRÉSENTE L'ÉPERVIER, MON AMI, LE MEILLEUR D'ENTRE NOUS.
SEIGNEUR MAGE.
VIENS, VIENS À LA MAISON AVEC NOUS ; NOUS RENTRONS CHEZ NOUS CAR IL EST TEMPS D'ÉCHAPPER À L'OBSCURITÉ.

ON DIT QUE LES FEMMES DE GONT SONT COURAGEUSES, MAIS JAMAIS ENCORE JE N'Y AI VU UNE JEUNE FILLE PORTER UN DRAGON EN GUISE DE BRACELET.
HA HA HA !
CE N'EST QU'UN HARREKKI. VOUS N'AVEZ DONC PAS DE HARREKKIS À GONT ?
NON, ET PAS DE DRAGONS NON PLUS. CETTE CRÉATURE N'EST-ELLE PAS UN DRAGON ?
UN PETIT DRAGON QUI VIT DANS LES CHÊNES ET QUI MANGE DES GUÊPES, DES VERS ET DES ŒUFS DE PASSEREAUX.
IL NE GRANDIT PAS PLUS QUE ÇA.

BIEN QU'IL FÛT LE MAÎTRE SORCIER DE TOUTE L'ÎLE D'IFFISH, VESCE AVAIT ÉTABLI SA DEMEURE À ISMEY, LA PETITE BOURGADE OÙ IL ÉTAIT NÉ, ET IL Y VIVAIT MAINTENANT AVEC SON JEUNE FRÈRE ET SA JEUNE SŒUR.
MALGRÉ SES MANIÈRES SIMPLES ET PAISIBLES, VESCE ÉTAIT À LA FOIS UN PUISSANT MAGE ET LE MAÎTRE DE SA DEMEURE.
C'EST AINSI QU'UN HOMME DEVRAIT VIVRE.
C'EST UNE FAÇON DE VIVRE AGRÉABLE, MAIS IL EN EXISTE D'AUTRES. À PRÉSENT, DIS-MOI QUEL VOYAGE TU ES EN TRAIN D'ENTREPRENDRE, CAR JE VOIS BIEN QUE TU NE VAS PAS RESTER LONGTEMPS AVEC NOUS.

GED RÉPONDIT À SES QUESTIONS ; ET LORSQU'IL EUT TERMINÉ, VESCE RÉFLÉCHIT LONGUEMENT.
JE PARS AVEC TOI, GED.
NON.
JE CROIS BIEN QUE SI.
NON, ESTARRIOL. CE FARDEAU, CETTE MALÉDICTION, NE TE CONCERNE PAS – TOI ENCORE MOINS QUE QUICONQUE, TOI QUI AS ESSAYÉ, AU PREMIER JOUR, DE RETENIR MA MAIN DU GESTE FATAL.
L'ORGUEIL A TOUJOURS ÉTÉ LE MAÎTRE DE TON ESPRIT. À PRÉSENT, RÉFLÉCHIS : CETTE QUÊTE EST LA TIENNE, ASSURÉMENT, MAIS SI ELLE DEVAIT ÉCHOUER, QUELQU'UN D'AUTRE NE DEVRAIT-IL PAS ÊTRE LÀ POUR METTRE L'ARCHIPEL EN GARDE ? CAR, EN CE CAS, L'OMBRE DEVIENDRAIT UNE PUISSANCE EFFROYABLE.
JE SAIS QUE JE NE PUIS T'AIDER EN AUCUNE MANIÈRE, ET NÉANMOINS JE PENSE QU'IL FAUT QUE JE T'ACCOMPAGNE.


JE N'AURAIS PAS DÛ PASSER CETTE JOURNÉE ICI.
JE LE SAVAIS, ET POURTANT JE SUIS RESTÉ.
LES SORCIERS NE SE RENCONTRENT PAS PAR HASARD, MON AMI.
ET APRÈS TOUT, COMME TU L'AS DIT TOI-MÊME, J'ÉTAIS À TES CÔTÉS AU DÉBUT DE TON AVENTURE...
IL EST DONC JUSTE QUE JE T'ACCOMPAGNE JUSQU'À LA FIN.
DORS BIEN, MON AMI. TU ES EN SÉCURITÉ ICI, CE SOIR.

BONJOUR, SEIGNEUR SORCIER. AS-TU BIEN DORMI ?
COMME SI JE ME TROUVAIS EN QUELQUE LIEU PARFAITEMENT PROTÉGÉ DE TOUT MAL.
C'EST QUOI, TOUT ÇA ?
NOUS NE PROJETONS PAS DE NOUS RENDRE À SELIDOR SANS ESCALE.
OÙ SE TROUVE SELIDOR ?
TRÈS LOIN DANS LES MARCHES DE L'OUEST, LÀ OÙ LES DRAGONS SONT AUSSI BANALS QUE DES SOURIS.
DANS CE CAS, TU FERAIS MIEUX DE RESTER DANS L'EST, CAR NOS DRAGONS NE SONT GUÈRE PLUS GRANDS QUE DES SOURIS.
MERCI.
DIS-MOI, IL Y A QUELQUE CHOSE QUE JE NE COMPRENDS PAS : MON FRÈRE ET TOI, VOUS ÊTES TOUS DEUX DE PUISSANTS MAGES, IL VOUS SUFFIT D'UN MOT OU D'UN SIMPLE GESTE DE LA MAIN, ET LE TOUR EST JOUÉ.
ALORS, COMMENT POUVEZ-VOUS AVOIR FAIM ? QUAND VIENT L'HEURE DU SOUPER EN MER, POURQUOI NE PAS DIRE SIMPLEMENT « PÂTÉ EN CROÛTE ! », ET LE PÂTÉ APPARAÎT, ET IL NE VOUS RESTE PLUS QU'À LE MANGER ?
MA FOI, OUI, NOUS POURRIONS FAIRE COMME ÇA. MAIS NOUS NE TENONS PAS VRAIMENT À MANGER NOS MOTS, COMME ON DIT. « PÂTÉ ! » N'EST JAMAIS QU'UN MOT, APRÈS TOUT... IL TROMPE PEUT-ÊTRE L'ESTOMAC, MAIS N'APPORTE AUCUNE FORCE À L'HOMME AFFAMÉ.

LES SORCIERS NE SONT DONC PAS CUISINIERS.
ET LES CUISINIERS NE SONT PAS SORCIERS, HÉLAS. MAIS JE NE COMPRENDS TOUJOURS PAS, ÉPERVIER. J'AI VU MON FRÈRE FAIRE DE LA LUMIÈRE EN PRONONÇANT UN SEUL MOT : ET LA LUMIÈRE BRILLE, ELLE EST VIVE, CE N'EST PAS UN MOT, MAIS UNE LUMIÈRE AVEC LAQUELLE ON VOIT OÙ L'ON MARCHE !
OUI, LA LUMIÈRE EST UNE GRANDE PUISSANCE GRÂCE À LAQUELLE NOUS EXISTONS, MAIS QUI EXISTE AU-DELÀ DE NOS BESOINS, PAR ELLE-MÊME.
LA LUMIÈRE DU SOLEIL ET DES ÉTOILES EST LE TEMPS, ET LE TEMPS EST LA LUMIÈRE. DANS LA LUMIÈRE ET LES ANNÉES SE TROUVE LA VIE. DANS UN LIEU SOMBRE, LA VIE PEUT APPELER LA LUMIÈRE, EN LA NOMMANT.
MAIS D'ORDINAIRE, QUAND ON VOIT UN SORCIER APPELER UN OBJET QUELCONQUE POUR LE FAIRE APPARAÎTRE, IL N'APPELLE PAS UNE PUISSANCE PLUS GRANDE QUE LUI-MÊME, ET CE QUI APPARAÎT N'EST QU'UNE ILLUSION.
ACHILLÉE, TON PETIT DRAGON VIENT DE VOLER UNE GALETTE.
MAIS VESCE PRÉTEND QUE TU AS NAVIGUÉ À BORD D'UNE BARQUE ESSENTIELLEMENT FAITE DE SORTILÈGES, ET QUI N'A PAS PRIS L'EAU. ÉTAIT-CE UNE ILLUSION ?
EH BIEN, OUI, EN PARTIE, PARCE QUE JE NE ME SENS PAS À L'AISE QUAND JE PEUX VOIR LA MER À TRAVERS LES TROUS DE LA COQUE.
MAIS LA SOLIDITÉ DE LA BARQUE, ELLE, N'ÉTAIT PAS UNE ILLUSION, ELLE ÉTAIT DUE À UN ART DIFFÉRENT, UN SORT-LIEUR.
MOI AUSSI, J'AI VOLÉ UNE GALETTE.
ALORS, TU VAS TE BRÛLER LES DOIGTS. ET QUAND TU MOURRAS DE FAIM AU BEAU MILIEU DE LA MER, LOIN DES ÎLES, TU REPENSERAS À CETTE GALETTE ET TU TE DIRAS : *AH ! SI SEULEMENT JE N'AVAIS PAS VOLÉ CETTE GALETTE, JE POURRAIS LA MANGER MAINTENANT, HÉLAS !*
JE VAIS MANGER CELLE DE MON FRÈRE, POUR QU'IL PUISSE MOURIR DE FAIM COMME TOI.

J'AIMERAIS VRAIMENT POUVOIR COMPRENDRE CE QUE TU M'EXPLIQUES, MAIS JE SUIS TROP BÊTE.
PETITE SŒUR, C'EST MOI QUI N'AI AUCUN TALENT POUR BIEN EXPLIQUER LES CHOSES.
SI NOUS AVIONS DAVANTAGE DE TEMPS...
NOUS AURONS DAVANTAGE DE TEMPS. QUAND TU REVIENDRAS, TU RESTERAS BIEN QUELQUES JOURS AVEC NOUS, N'EST-CE PAS ?
SI JE LE PUIS.
DIS-MOI SEULEMENT UNE CHOSE, SI CE N'EST PAS UN SECRET : QUELLES AUTRES GRANDES PUISSANCES Y A-T-IL, À PART LA LUMIÈRE ?
CE N'EST PAS UN SECRET.
TOUTES LES PUISSANCES, JE PENSE, N'EN FORMENT EN RÉALITÉ QU'UNE SEULE EN LEUR SOURCE ET EN LEUR FIN. LES ANNÉES ET LES DISTANCES, LES ASTRES ET LES CHANDELLES, L'EAU, LE VENT ET LA SORCELLERIE, L'HABILETÉ DE LA MAIN HUMAINE ET LA SAGESSE DES RACINES DE L'ARBRE : TOUT S'ÉLÈVE EN MÊME TEMPS.
MON NOM, LE TIEN, LE VRAI NOM DU SOLEIL OU D'UNE SOURCE, OU CELUI D'UN ENFANT QUI N'A PAS ENCORE VU LE JOUR, TOUS FORMENT LES SYLLABES DU GRAND MOT QUE PRONONCE TRÈS LENTEMENT L'ÉCLAT DES ÉTOILES. IL N'Y A PAS D'AUTRE PUISSANCE. PAS D'AUTRE NOM.

ET LA MORT ?
POUR QU'UN MOT PUISSE ÊTRE PRONONCÉ, IL FAUT DU SILENCE. AVANT, ET APRÈS.
JE N'AI PAS LE DROIT DE PARLER DE CES CHOSES-LÀ.
IL EST SOUS LE COUP D'UNE MALÉDICTION.
JE CROIS QUE SON VOYAGE LE MÈNE VERS LA MORT.
C'EST CE QU'IL REDOUTE, ET POURTANT IL CONTINUE.

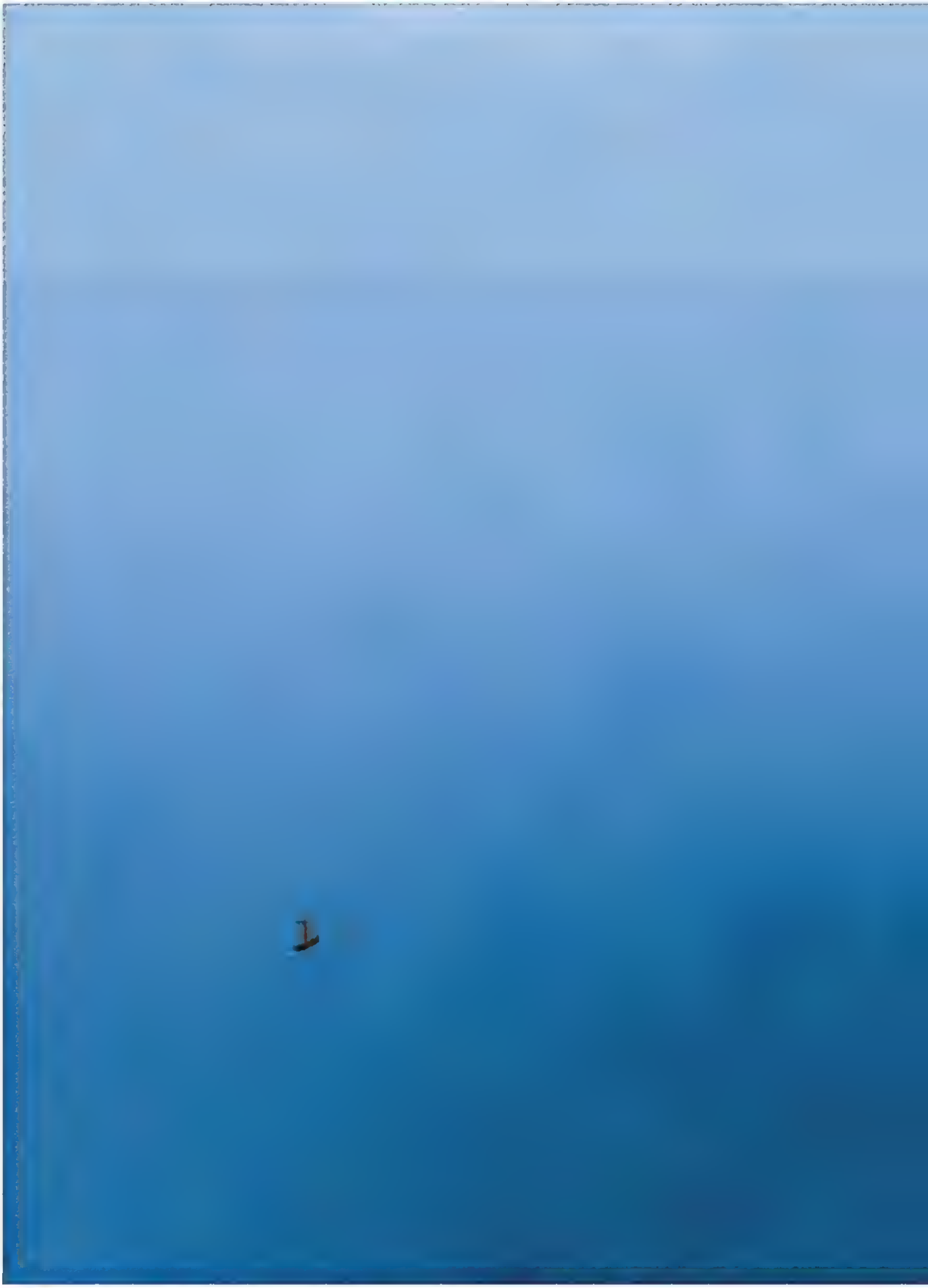
10. LA HAUTE MER

GED MIT LE CAP AU SUD, ET ILS PÉNÉTRÈRENT BIENTÔT DANS DES EAUX OÙ NE S'AVENTURENT JAMAIS LES GRANDS MARCHANDS DE L'ARCHIPEL, LES LIMITES DU LOINTAIN EST.
VESCE NE POSA AUCUNE QUESTION QUANT À LA DIRECTION QU'ILS PRENAIENT, SACHANT QUE GED N'AVAIT PAS LE CHOIX, MAIS QU'IL ALLAIT OÙ IL LUI FALLAIT ALLER.
IL Y A UNE CHOSE QUI ME TRACASSE.
IL SEMBLE MAINTENANT QUE L'OMBRE AIT PRIS TON APPARENCE, OU DU MOINS QU'ELLE OFFRE UNE CERTAINE RESSEMBLANCE AVEC TOI, PUISQU'ON L'A VUE À VEMISH ET QUE JE L'AI APERÇUE ICI À IFFISH. COMMENT CELA SE PEUT-IL, ET POURQUOI ?
TU CONNAIS LE DICTON : *LES LOIS CHANGENT, DANS LES LOINTAINS.*
C'EST UN DICTON TRÈS JUSTE, JE PEUX TE L'ASSURER. IL Y A DE BONS SORTILÈGES QUE J'AI APPRIS À ROKE ET QUI N'ONT ICI AUCUN EFFET, OU QUI SONT COMPLÈTEMENT DÉFORMÉS.
JE PENSE QUE, LORSQUE J'AI CESSÉ DE FUIR ET QUE JE ME SUIS RETOURNÉ CONTRE ELLE, L'ASSAUT DE MA VOLONTÉ LUI A DONNÉ FORME. TOUS MES ACTES ONT EN ELLE LEUR ÉCHO : ELLE EST MA CRÉATURE.

SUR OSSKIL, ELLE T'A NOMMÉ, ET T'A AINSI EMPÊCHÉ D'USER DE SORCELLERIE CONTRE ELLE. POURQUOI N'A-T-ELLE PAS RECOMMENCÉ ?
JE L'IGNORE. PEUT-ÊTRE NE TIRE-T-ELLE LA FORCE DE PARLER QUE DE MA FAIBLESSE. ELLE PARLE PRESQUE AVEC MA PROPRE LANGUE, ET COMMENT A-T-ELLE SU MON NOM ? COMMENT ?
DEPUIS QUE J'AI QUITTÉ GONT, JE N'AI CESSÉ DE ME CREUSER LA TÊTE, ET JE N'AI TOUJOURS PAS TROUVÉ DE RÉPONSE À CETTE QUESTION.
JE SUIS À JAMAIS LIÉ À CETTE CRÉATURE IGNOBLE ET CRUELLE, À MOINS QUE JE N'APPRENNE LE MOT QUI PEUT LA MAÎTRISER : SON NOM.
Y A-T-IL DES NOMS AU ROYAUME DES TÉNÈBRES ?
GENSHER L'ARCHIMAGE M'A DIT QUE NON. MAIS MON MAÎTRE OGION N'EST PAS DU MÊME AVIS.
INFINIES SONT LES ARGUTIES DES MAGES.

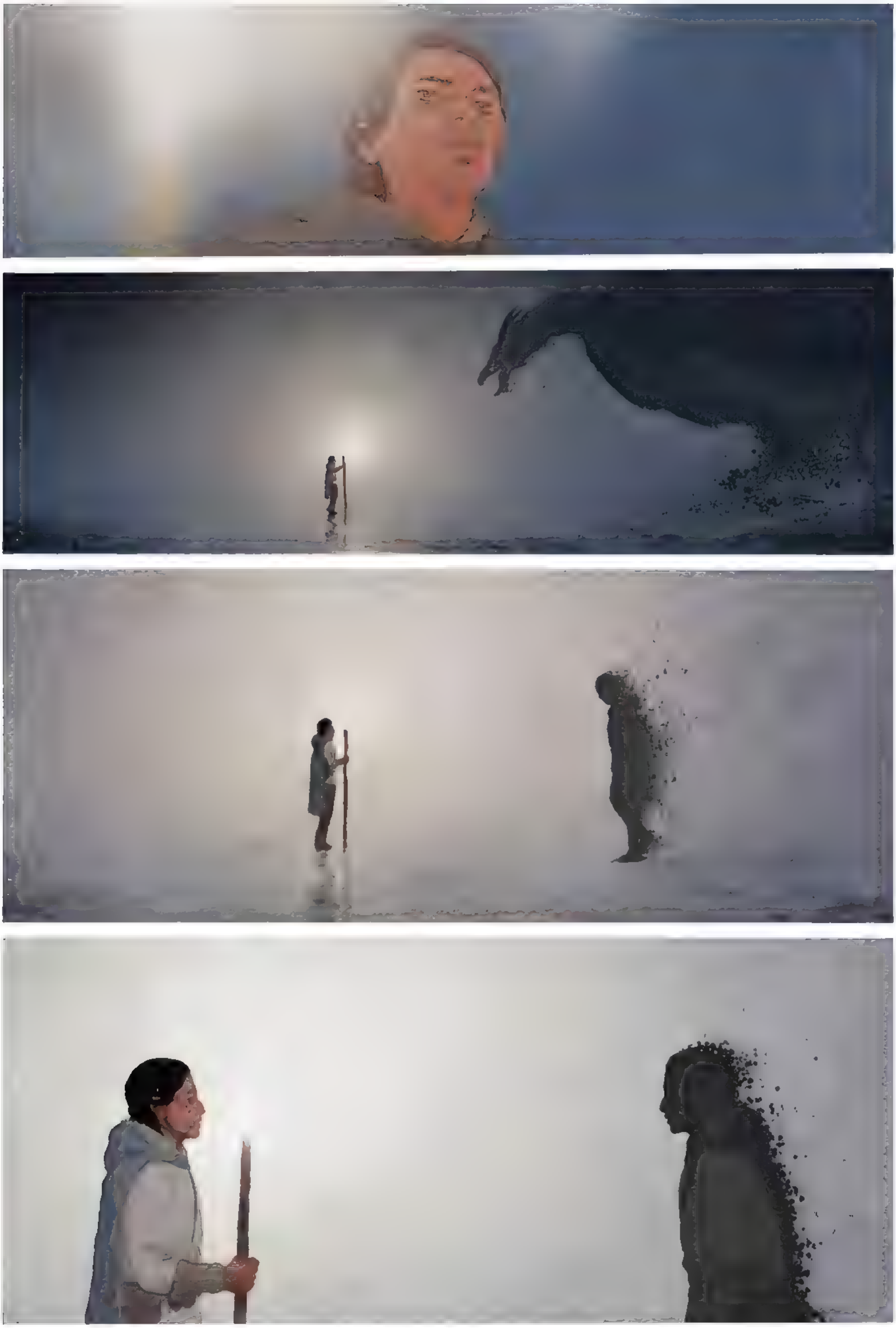
ILS PASSÈRENT PAR GROS TEMPS ENTRE CORNAY ET GOSK SANS VOIR LES DEUX ÎLES, CACHÉES PAR LE BROUILLARD ET LA PLUIE ; CE N'EST QUE LE LENDEMAIN QU'ILS SURENT QU'ILS LES AVAIENT DOUBLÉES, LORSQU'ILS APERÇURENT DEVANT EUX UNE ÎLE HÉRISSÉE DE HAUTES FALAISES.
QUELLES TERRES RENCONTRE-T-ON, EN SUIVANT CE CAP ?
SI L'ON SE FIE AUX APPARENCES, CE DOIT ÊTRE ASTOWELL. LA DERNIÈRE ÎLE. À L'EST ET AU SUD DE CETTE ÎLE, LA CARTE EST VIDE.
TE RANGES-TU DU CÔTÉ DE CEUX QUI PENSENT QUE LE MONDE N'EST QU'UNE MER SANS ÎLES AU-DELÀ DES MARCHES LOINTAINES, OU BIEN DE CEUX QUI IMAGINENT D'AUTRES ARCHIPELS OU DE VASTES TERRES VIERGES SUR L'AUTRE FACE DU MONDE ?
POUR L'INSTANT, JE ME RANGE DU CÔTÉ DE CEUX QUI PENSENT QUE LE MONDE N'A QU'UNE SEULE FACE, ET QUE CELUI QUI NAVIGUE TROP LOIN TOMBE UNE FOIS ARRIVÉ AU BORD.
QUI SAIT CE QU'UN HOMME PEUT TROUVER LÀ-BAS ? CERTAINEMENT PAS NOUS, QUI NE NOUS ÉLOIGNONS JAMAIS DE NOS CÔTES ET NOS RIVAGES.
CERTAINS ONT CHERCHÉ À LE SAVOIR, ET NE SONT JAMAIS REVENUS. ET JAMAIS UN BATEAU N'EST ARRIVÉ CHEZ NOUS VENANT DE PAYS QUE NOUS NE CONNAISSONS PAS.
DONNE-MOI LA TERRE FERME, ET LES GENS DE LA TERRE ; LA MER DANS SON LIT, ET MOI DANS LE MIEN...
J'AURAIS AIMÉ VISITER TOUTES LES VILLES DE L'ARCHIPEL. HAVNOR AU CŒUR DU MONDE, ET ÉA OÙ SONT NÉS LES MYTHES, ET SELITE DES FONTAINES DE WEY...
FRANCHIR LA PASSE DES DRAGONS TOUTES VOILES DÉPLOYÉES, ET CONTINUER VERS L'OUEST. OU BIEN PARTIR AU NORD AU MILIEU DES BANCS DE GLACE. ET J'AIMERAIS VOIR LES BALEINES DES MERS NORDIQUES.

MAIS JE NE PEUX PAS.
TOUTE MA VIE, J'AI ÉTÉ OBLIGÉ DE ME HÂTER, ET VOICI MAINTENANT QUE JE N'AI PLUS LE TEMPS.
J'AI RENONCÉ AU SOLEIL, AUX VILLES ET AUX TERRES LOINTAINES, POUR UNE POIGNÉE DE POUVOIR, POUR UNE OMBRE, POUR LES TÉNÈBRES.
Ô PUISSÉ-JE ENCORE REVOIR LE LUMINEUX FOYER DE LA TERRE, LES BLANCHES TOURS D'HAVNOR...



ESTARRIOL, NOUS APPROCHONS.
VOILÀ QUI EST BIEN. TRÈS BIEN.

ABAISSE LA VOILE.



GED.

GED.

ESTARRIOL, REGARDE.
C'EST FAIT.
LA BLESSURE EST REFERMÉE.
JE SUIS MOI-MÊME, ENTIER.

JE SUIS LIBRE.

GED N'AVAIT NI GAGNÉ NI PERDU, MAIS EN NOMMANT DE SON PROPRE NOM L'OMBRE DE SA MORT, IL S'ÉTAIT FAIT ENTIER ; C'EST-À-DIRE UN HOMME QUI, SE CONNAISSANT DANS SA TOTALITÉ ET DANS SA VÉRITÉ, NE PEUT ÊTRE UTILISÉ NI POSSÉDÉ PAR UNE PUISSANCE AUTRE QUE LUI-MÊME...
ET DONT LA VIE, PAR CONSÉQUENT, N'EST VÉCUE QUE POUR LA VIE ELLE-MÊME, ET EN AUCUN CAS AU SERVICE DE LA DESTRUCTION, DE LA DOULEUR, DE LA HAINE OU DES TÉNÈBRES.
DANS *LA CRÉATION D'ÉA*, QUI EST LE PLUS ANCIEN DE TOUS LES CHANTS, IL EST DIT : « IL N'EST DE MOT QUE DANS LE SILENCE, DE LUMIÈRE QUE DANS L'OBSCURITÉ, ET DE VIE QUE DANS LA MORT : RADIEUX EST LE VOL DU FAUCON DANS L'IMMENSITÉ DU CIEL. »

PERSONNE N'EST JAMAIS REVENU APRÈS ÊTRE ALLÉ AUSSI LOIN SUR LA HAUTE MER QUE LES JEUNES MAGES ESTARRIOL ET GED.
ILS PARVINRENT À IFFISH PAR UNE SOIRÉE CALME ET SOMBRE, JUSTE AVANT QUE LA NEIGE NE TOMBE.
ILS AMARRÈRENT *VOITLOIN*, LE BATEAU QUI LES AVAIT EMMENÉS JUSQU'AUX RIVAGES DU ROYAUME DE LA MORT ET LES AVAIT RAMENÉS, PUIS ILS REMONTÈRENT LES RUELLES JUSQU'À LA DEMEURE DU SORCIER.

ILS AVAIENT LE CŒUR BIEN LÉGER EN PÉNÉTRANT SOUS CE TOIT, DANS LA CHALEUR ET LA DOUCE LUMIÈRE QUE DISPENSAIT LE FEU, ET ACHILLÉE SE PRÉCIPITA VERS EUX EN PLEURANT DE JOIE.

REMERCIEMENTS

Ma profonde gratitude envers Theo Downes-Le Guin, pour m'avoir impliqué dans ce projet et s'être montré aussi bienveillant qu'attentionné. Merci aux éditeurs de ce roman graphique, Chris Krones et Mary Wilcox, ainsi qu'à Jenny Savill, Ginger Clark, Camille Johnston et Ros Asquith.

Photo de Richard Jensen

Ursula K. Le Guin (1929-2018) occupe une place éminente dans le panthéon des plus grands écrivains de fantasy et de science-fiction de tous les temps. Son œuvre illustre comprend vingt-trois romans, douze recueils de nouvelles, onze ouvrages de poésie, treize livres pour enfants, cinq recueils d'essais et quatre traductions. L'ampleur et la créativité de ses écrits lui ont valu de nombreuses récompenses, notamment le prix Nebula, le prix Hugo, le National Book Award et la Médaille Newbery.

Visitez le site ursulakleguin.com pour obtenir davantage d'informations sur la vie de cette autrice.

Photo de Camille Johnston

Fred Fordham est l'auteur de plusieurs romans graphiques salués par la critique. Parmi ses travaux les plus récents, on trouve l'adaptation illustrée du *Meilleur des mondes* d'Aldous Huxley («Brillant. Un livre qui vous forcera à garder votre lampe de chevet allumée une bonne partie de la nuit.» *The Guardian*) et du roman de Harper Lee *Ne tirez pas sur l'oiseau moqueur* («Une interprétation magnifique.» *USA Today*). Il réside actuellement à Londres. Retrouvez Fred Fordham sur le site : fredfordham.com